



Gebruiksaanwijzing **NL** User instructions **EN** Bedienungsanleitung **DE** Mode d'emploi **FR**
Instrucciones de uso **ES** Istruzioni per l'uso **IT** Betjeningsvejledning **DK**
Bruksanvisning **SE** Bruksanvisning **NO**

SMART ADVENTURE

**CAMERA
MC-400
WIRELESS**

NEDERLANDS

Voorzorgsmaatregelen, opslag en bewaren

1. Stel de monitor niet bloot aan overmatige hitte of kou. De opslagtemperatuur van dit apparaat is -30 ~+80°C , en de bedrijfstemperatuur is -10 ~+65°C . De vochtigheid is Rh90%.
2. Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van een badkuip, wastafel, keuken, vochtige kelder, zwembad of vergelijkbare plaats.
3. Gebruik dit apparaat nooit in omgevingen met veel vocht, stof of rook.
4. Laat dit apparaat niet vallen en sla er niet tegenaan.
5. Vermijd het gebruik van dit apparaat in gesloten ruimtes, gebieden met overmatige trillingen of onderhevig aan zware schokken.
6. Prik of kras nooit in dit apparaat en gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
7. Plaats kabels niet op plaatsen waar ze bekneld kunnen raken of waar op getrapt kan worden.
8. Laat ten minste 2" ruimte tussen de monitor en muren, kasten of andere objecten om voldoende luchtcirculatie rond het apparaat mogelijk te maken.
9. De monitor is niet ontworpen om waterdicht te zijn.

Voorzorgsmaatregelen, Voorzorgsmaatregelen tijdens gebruik

1. Het apparaat kan worden gevoed door een 12 of 24 volt autoaccu of het elektrische systeem van een voertuig.
2. Zorg ervoor dat alle kabels correct zijn aangesloten en let op de juiste polariteit. Verkeerde aansluitingen kunnen de monitor beschadigen. Koppel de voedingskabels los als u ze niet gebruikt.

	Waarschuwing!
De monitor staat onder hoogspanning. De behuizing moet door professionals worden geopend. Bekijk de video niet tijdens het rijden, tenzij je het scherm van de achteruitkijkcamera in de gaten houdt.	

	Speciale kennisgeving!
Soms vertoont het LCD-scherm lichte of donkere vlekken. Dit is een veel voorkomend fenomeen bij actieve matrix displaytechnologie en duidt niet noodzakelijk op een defect of storing. Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. Schakel in geval van een probleem de monitor onmiddellijk uit en neem contact op met ons bedrijf of een erkende dealer. De monitor is een complex apparaat. Elke demontage of wijziging kan schade veroorzaken en de garantie ongeldig maken.	

Onderhoud

1. Ontkoppel alle kabels van de monitor voordat u deze schoonmaakt.
2. Gebruik een mild huishoudelijk schoonmaakmiddel en veeg het apparaat af met een vochtige, zachte doek. Gebruik nooit sterke oplosmiddelen zoals thinner of wasbenzine, omdat deze de afwerking van het apparaat kunnen beschadigen.



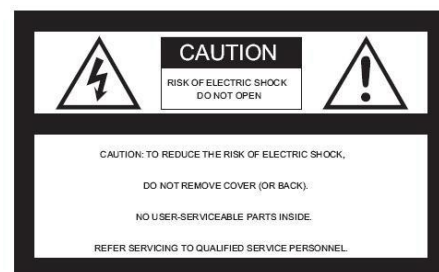
Dit symbool is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het product, die hoog genoeg kan zijn om een risico op elektrische schokken voor personen te vormen.



Dit symbool is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij het apparaat.



Dit symbool is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur.



LET OP

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd in deze handleiding kunnen de garantie doen vervallen en dure reparaties vereisen.

Verklaring van conformiteit

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken.
2. Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die kan een te zwakke werking veroorzaken.



Producteigenschappen

1. High-definition 7-inch TFT LCD-scherm, ondersteunt automatisch koppelen, heeft een groothoek-kijkhoek en een hoge-resolutieweergave, ondersteunt 4-kanaals gelijktijdige video-opname en video-weergave.
2. Ondersteunt 4-kanaals gelijktijdige video-opname en video-weergave.
3. Er is een weergavemodus met vier schermen, een weergavemodus met twee schermen, een modus voor automatisch scannen en een weergavemodus met één scherm beschikbaar.
4. Met het aanraakscherm kunnen alle handelingen worden uitgevoerd door ze aan te raken.
5. Met infrarood-afstandsbediening kunnen alle handelingen met de afstandsbediening worden uitgevoerd.
6. De nationale menutaal kan worden geselecteerd
7. Ondersteunt audio-invoer van vier camera's tegelijk (optioneel).
8. Elke trigger controlelijn schakelt automatisch wanneer hij getriggerd wordt.
9. In de stand-bymodus start de trigger automatisch en schakelt over naar het corresponderende camerabeeld of de segmentatiestatus.
10. Met SD-kaartvergrendeling kun je de SD-kaart vergrendelen om verlies van de SD-kaart te voorkomen, de opslagcapaciteit van de TF-kaart is 128G.
11. Het werkbereik van de voeding is DC12~24V en de kortsluitbeveiligingsfunctie van de voeding.
12. Hoek verstelbare beugel.

Technische specificaties

Monitor

7"/16:9 monitor met digitaal paneel
Resolutie: 2.1024 (W) * R.G.B * 600(H)
Helderheid: 650cd/ .m²
Contrast: 800:1
Zichtbaar bereik: 154,21 (H) × 85,92 (V)
Kijkhoek: Links/rechts/omhoog/omlaag 85°/85°/85°/85°
Beeldaanpassingen: Helderheid, chroma, contrast
Video-indeling: MP4
Audio- en videokanalen 4 audio-/video-ingangen
Omkeerfunctie: 4-weg omkeren (functie voor liniaalinstelling)
Vertraging achteruit: 0~ 60S
Voeding: 12V-24V, DC/<6W
Luidspreker: 0,5W/50Ω
Uitgezonden frequentie: 17 dBm
Bedrijfstemperatuur: -20°C tot +70°C
Opslagtemperatuur: -30°C tot +80°C

CAMERA

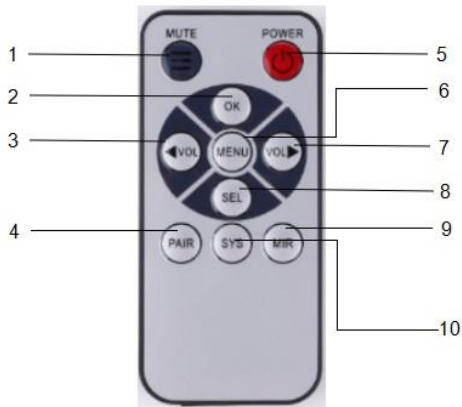
1/2.9 CMOS
Resolutie: 1280 X 960/720P
Lens: 2,8 mm
Min. verlichting 0,01 lux
Nachtzicht afstand: 5-10M
Waterdichtheid: IP 69K
Video-indeling: MP4
Kijkhoek: H: 105° V: 54° D: 111°
Voedingsspanning: DC: 12V~24V
Stroomverbruik: Dag: 145±5mA Nacht: 230±5mA
Temperatuur werkomgeving: -20°C + 70°C ,
vochtigheid tot 95% Opslagtemperatuur: -30°C +
80°C , vochtigheid tot 95% Microfoon √



Speciale kennisgeving!

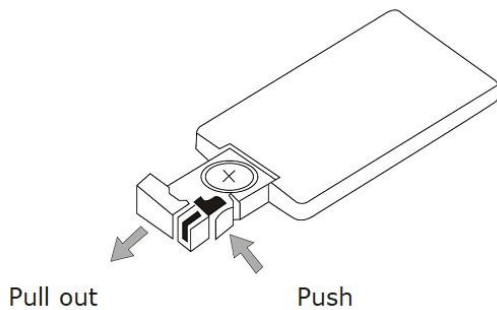
Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Afstandsbediening



1. MUTE toets: volume omhoog en mute
2. OK-knop: bevestigingstoets
3. ←VOL-knop: vermindert het volume en gaat terug naar het vorige menu-item
4. PAIR toets: geen effect
5. POWER-toets: Aan/uit-toets, gebruikt om het scherm aan/uit en stand-by te zetten.
6. MENU-toets: menu openen en terugkeertoets
7. →VOL-toets: Volume omhoog en volgende menuoptie
8. SEL toets: kanaal wijzigen toets
9. MIR-toets: geen effect
10. SYS-toets: geen effect

Batterijen van de afstandsbediening vervangen



Let op!

1. Richt de afstandsbediening op het infraroodvenster op de monitor om deze te bedienen.
2. Haal de afstandsbediening nooit uit elkaar, laat hem niet vallen en maak hem nooit nat.
3. Druk de bedieningsknoppen stevig in. Wacht 2 seconden tot het beeld verandert.

Installatie

Montagebeugels

Nadat u het siliconen steunkussen hebt bevestigd, zet u de torxschroef met zes koppen vast.

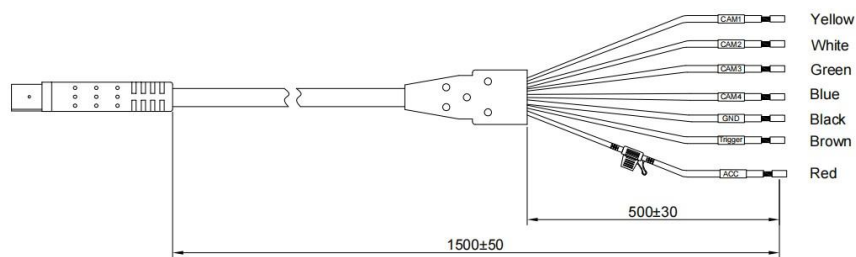


De zonwering installeren

Plaats het zonnenscherm op het paneel, lijn het uit met de 4 kaartsleuven en druk het op zijn plaats, vergrendel vervolgens de schroeven in kaartsleuven 1 en 2.



Basisbediening



Geel: De gele lijn is de triggerlijn die is aangesloten op CAM1.

Wit: De witte lijn is de triggerlijn aangesloten op CAM2

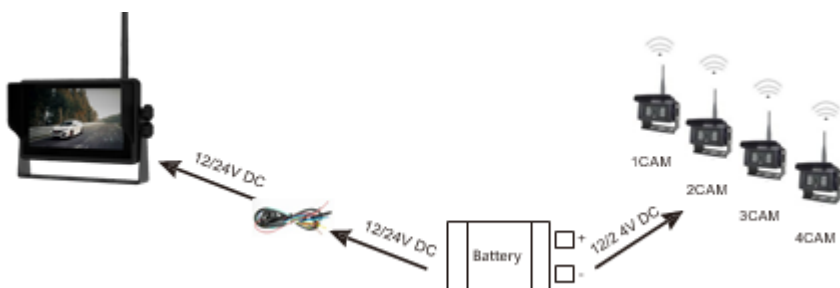
Groen: De groene lijn is de triggerlijn die is aangesloten op CAM3.

Blauw: De blauwe lijn is de triggerlijn die is aangesloten op CAM4.

Zwart: De zwarte draad is verbonden met de voeding GND

Bruin: De bruine lijn is de trigger split interface

Rood: De rode draad is verbonden met DC+12~24V



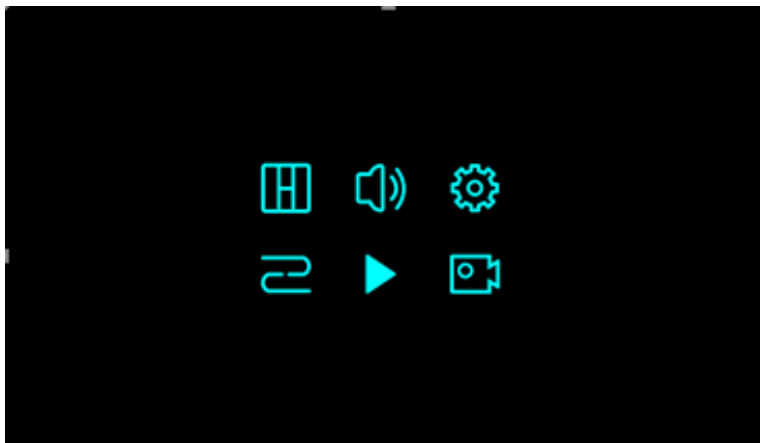
Menu-opties

Opstartscherm



1. Inschakelen: Start binnen 3 seconden na inschakelen.
2. Stand-by: veeg omlaag om de stand-bymodus te activeren, veeg omhoog om in te schakelen.

Hoofdmenu



1. Schakel kanaal: klik op het eerste pictogram om te schakelen tussen CAM1-CAM4, twee divisie, vier divisie, cyclus kanaal modus.
2. Volume gesplitst kanaal: klik op het geluidspictogram om een enkel kanaal met geluid in te stellen in het gesplitste kanaal, standaardwaarde: kanaal 1 met geluid.

Koppelen



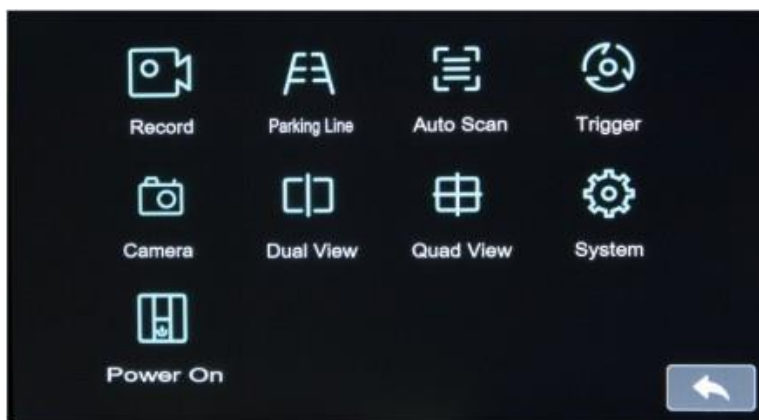
1. Automatisch koppelen: klik op het 4de pictogram om de automatische koppelingsmodus te activeren, druk op $\sqrt{}$ om aan te geven dat het koppelen gelukt is.

Opmerking: Koppelen kan alleen succesvol zijn als Pair wordt aangeklikt binnen 7 seconden nadat de TX-camera is ingeschakeld.



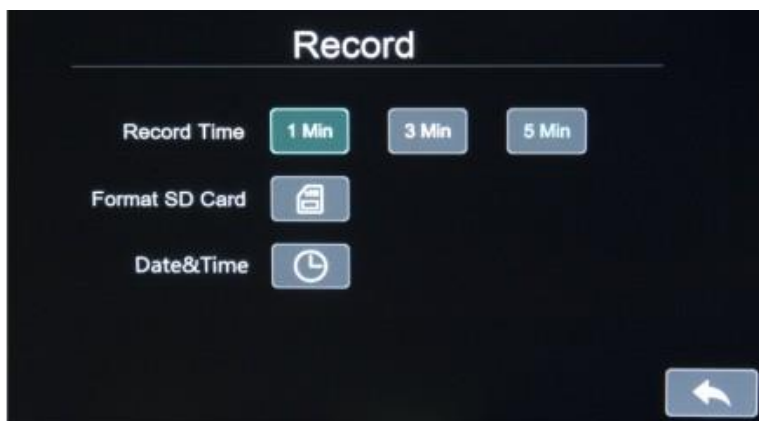
1. Video afspelen: Klik op het afspeelpictogram om te kiezen tussen 4 kanalen splitsen of één kanaal afspelen.
2. Opname pauzeren: Klik op het camerapictogram om de opname te starten/pauzeren.

Terug naar hoofdmenu



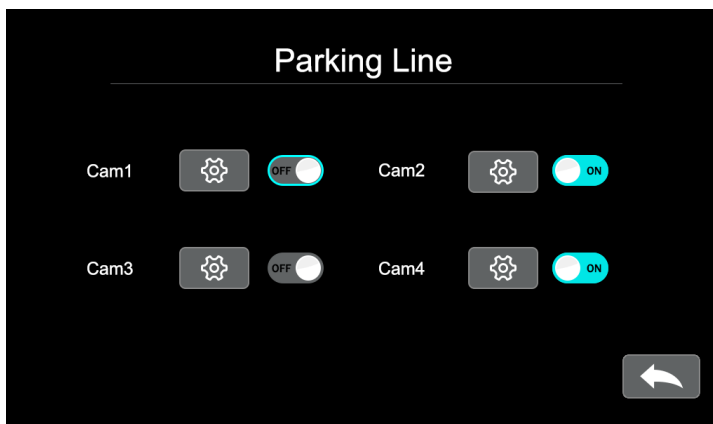
1. Klik op het tandwielpictogram in het hoofdmenu om dit menu te openen en zo toegang te krijgen tot de submenu's voor opname-instellingen, aanpassing van de omgekeerde lijn, automatische scaninstellingen enz.
2. Opname-instellingen: Klik op Enter

Opname-instellingen

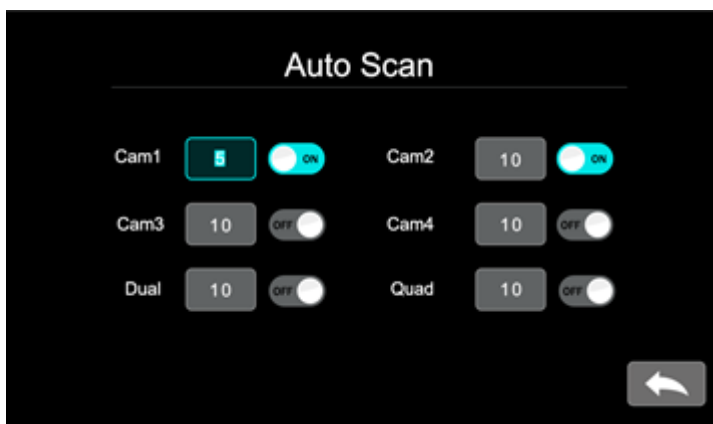


1. Opnametijd: 1Min, 3Min, 5Min kan worden ingesteld, de standaardwaarde: 3Min SD-kaart formatteren: Klik om de SD-kaart te formatteren.
2. Datum & tijd: klik om de tijd en datum in te stellen

Parkeerlijn

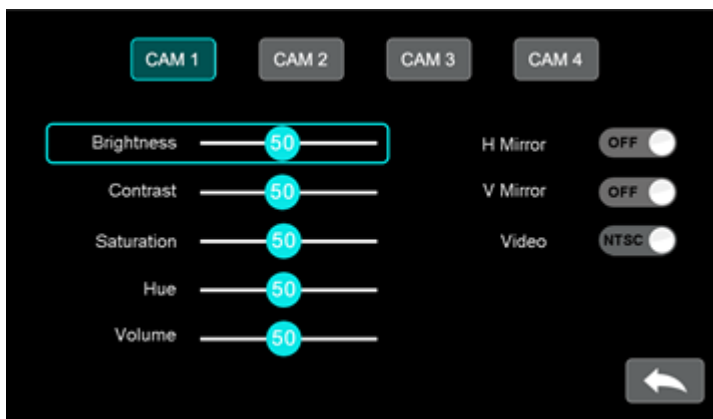


1. Parkeerlijn: Klik op het pictogram van de parkeerlijn om de instelling voor de achteruitrijlijn te openen.
2. ON: Omgekeerde lijn aan OFF: Omkeerlijn uit Standaard: ON Klik op het tandwielpictogram om de positie van de omkeerlijn in te stellen.



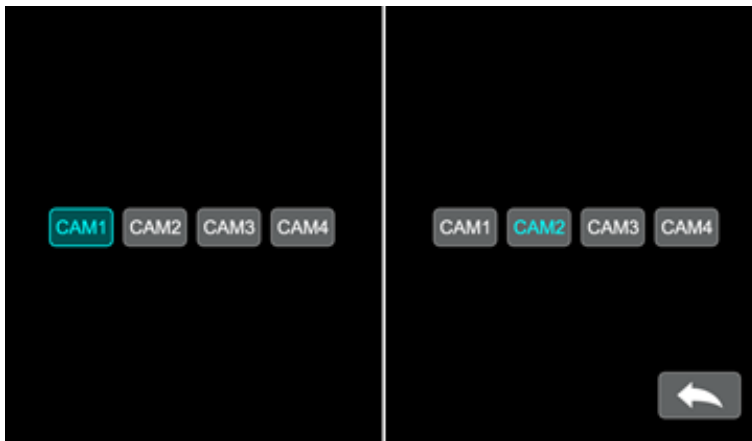
1. Trigger: Klik op het triggerpictogram om de triggerlijnstelling te openen, met 4 triggers voor één kanaal en 1 trigger voor een gesplitst scherm.
2. Vertraging trigger terugkeertijd: CAM1-CAM4, split channel trigger return time kan onafhankelijk ingesteld worden, standaardwaarde: 2 seconden, maximaal 60 seconden.
3. Prioriteit trigger: Stel de standaardwaarde bijvoorbeeld in op 2, 3, 4, 1, 5, dan CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segment
4. SETUP-scherm: Er kan worden ingesteld of het 5e kanaal-triggerdisplay in twee of vier segmenten wordt verdeeld, de standaardwaarde is vier segmenten.

Cameraparameters



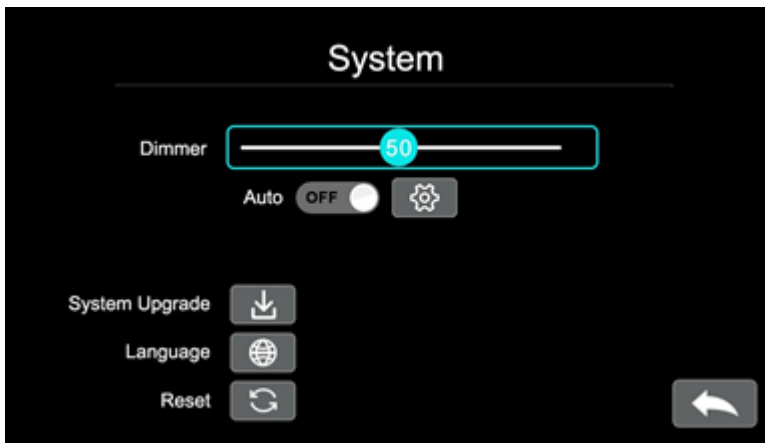
1. Cameraparameters: klik op het camerapictogram om de parameterinstellingen van de camera te openen.
2. Helderheid, Contrast, Verzadiging, Tint, Volume van CM1-CAM4 kunnen onafhankelijk worden ingesteld en kunnen worden ingesteld tussen 0-99, de standaardwaarde: 50.
3. CM1-CAM4 kan onafhankelijk worden ingesteld voor horizontale spiegel H Spiegel en verticale spiegel V Spiegel, de standaard horizontale spiegel is UIT: OFF, verticale spiegel: UIT

Dubbele weergave / viervoudige weergave



1. Dubbele weergave: Klik op het pictogram Dubbele weergave om de instelling Dubbele gesplitste schermweergave te openen, u kunt twee kanalen van CAM1-CAM4 instellen op dubbele gesplitste schermweergave.
2. Viervoudige weergave: Klik op het pictogram Quadweergave om de instelling voor vier gesplitste schermen te openen, u kunt vier kanalen van CAM1-CAM4 instellen op vier gesplitste schermweergave.

Systeem



1. Klik op het pictogram Systeem om de systeeminstellingen te openen.
2. Dimmer achtergrondverlichting: Klik om de helderheid van de achtergrondverlichting van het scherm aan te passen, standaard: 99.
3. Automatische achtergrondverlichting: Standaard: UIT, klik na het inschakelen van het tandwielpictogram om de automatische helderheid van de achtergrondverlichting aan te passen.
4. Systeemupgrade: klik op het downloadpictogram om het systeem te upgraden.
5. Taal : Verschillende talen kunnen worden geselecteerd (standaard: Engels).
6. Reset : fabrieksreset.

Problemen oplossen

De hieronder beschreven symptomen duiden niet noodzakelijkerwijs op een defect in het display. Controleer de volgende punten voordat u om service vraagt.

Symptoom	Mogelijke oorzaken/oplossing
Schakelt niet in	Controleer of het voertuig is ingeschakeld en of de voedingskabel normaal is ingeschakeld.
Beeld is wazig en onduidelijk	Controleer of de lensfilm is afgescheurd en of de lens en het glas aan de binnenkant stoffig zijn.
Geen geluid	Controleer of het geluidsvolume is uitgeschakeld of te laag is ingesteld.
Donker beeld	Controleer of helderheid en contrast correct zijn ingesteld.
Abnormale verschijnselen zoals crashes	Ga naar het menu met systeeminstellingen om de fabrieksinstellingen te herstellen.

ENGLISH

Precautions, Storage and keeping

1. Do not expose the monitor to excessive heat or cold. The storage temperature of this device is -30 ~+80°C, and the operating temperature is -10 ~+65°C. The Humidity is Rh90%.
2. Never use this device near a bathtub, wash basin, kitchen, damp basement, swimming pool or similar place.
3. Never use this device in environments with excessive moisture, dust or smoke.
4. Avoid dropping or striking this device.
5. avoid using this device in enclosed spaces, areas with excessive vibration or subject to severe impacts.
6. Never puncture, scratch or use abrasive cleaning materials on this device.
7. Do not place cables where they may be pinched or stepped on.
8. Leave at least a 2" space between the monitor and walls, cabinets or other objects to allow adequate air circulation around the unit.
9. The monitor is not designed to be waterproof.

Precautions, Operating Precautions

1. The unit can be powered by a 12 or 24 volt automotive battery or vehicle electrical system.
2. Ensure that all cables are connected correctly, observing the correct polarity. Incorrect connections may damage the monitor. Disconnect power cables when not in use.

	Warning!
High voltage is present within the monitor. The opening of the case should be by professionals. Do not watch the video while driving unless you are monitoring the rear view camera display.	

	Special notice!
Occasionally, the LCD screen may show some bright or dark spots. This is a very common phenomenon in active matrix display technology and doesn't necessarily indicate a defect or malfunction. Never attempt to repair this unit yourself. In the event of a problem, immediately turn off the monitor and contact our company or an authorized dealer. The monitor is a complex piece of equipment. Any disassembly or modification may cause damage and void the warranty.	

Maintenance

1. Disconnect all cables from the monitor before cleaning.
2. Use a mild household detergent and wipe the unit with a damp, soft cloth. Never use strong solvents such as thinner or benzene as they may damage the finish of the unit.



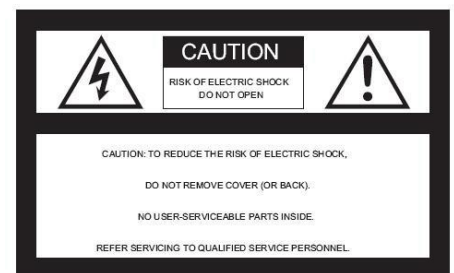
This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol is intended to alert the user to the need to dispose of electrical and electronic equipment.



CAUTION

Please note that any changes or modifications not expressly approved in this manual may invalidate your warranty and require costly repairs.

Declaration of conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause under sired operation.



Product Features

1. High-definition 7-inch TFT LCD display, supports automatic pairing, has wide-angle viewing angle and high-resolution display, supports 4-channel simultaneous video recording and video playback.
2. Supports 4-channel simultaneous video recording and video playback.
3. Four-screen display mode, dual-screen display mode, auto-scanning mode and single-screen display mode are available.
4. With touch screen, all operations can be performed by touch.
5. With Infrared Remote Control, all operations can be performed by remote control.
6. National menu language can be selected
7. Supports audio input from four cameras simultaneously (optional).
8. Each trigger control line switches automatically when triggered.
9. In standby mode, the trigger automatically starts and switches to the corresponding camera image or segmentation state.
10. With SD card lock, you can lock the SD card to prevent loss of the SD card, the storage capacity of the TF card is 128G.
11. The working power supply range is DC12~24V, and the power supply short circuit protection function.
12. Bracket adjustable angle.

Technical Specifications

Monitor

7"/16:9 monitor with digital panel

Resolution: 2.1024 (W) * R.G.B * 600(H)

Brightness: 650cd/m².

Contrast: 800:1

Visible range: 154.21(H) × 85.92(V)

Viewing Angle: Left/Right/Up/Down 85°/85°/85°/85°

Picture adjustments: Brightness, Chroma, Contrast

Video Format: MP4

Audio and Video Channels 4 audio/video inputs

Reversing Function: 4-way reversing (ruler setting function)

Reverse delay: 0~60S

Power supply: 12V-24V, DC/<6W

Speaker: 0.5W/50Ω

Emitted frequency: 17 dBm

Operating temperature: -20°C to +70°C

Storage temperature: -30°C to +80°C

CAMERA

1/2.9 CMOS

Resolution: 1280 X 960/720P

Lens: 2.8mm

Min. illumination 0.01 lux

Night vision distance: 5-10M

Waterproof rating: IP 69K

Video format: MP4

Viewing Angle: H: 105° V: 54° D: 111°

Power Voltage: DC:12V~24V

Power Consumption: Day: 145±5mA Night:230±5mA

Working environment temperature: -20°C+ 70°C,

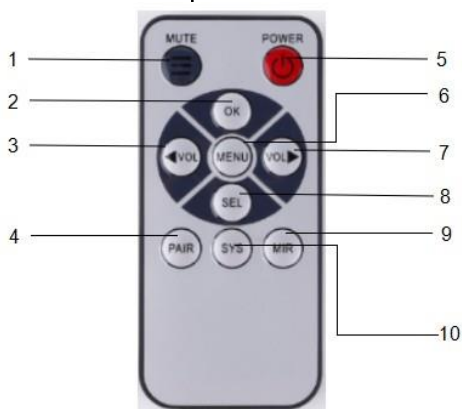
humidity up to 95% Storage temperature: -30°C+ 80°C,
humidity up to 95% Microphone √



Special Notice!

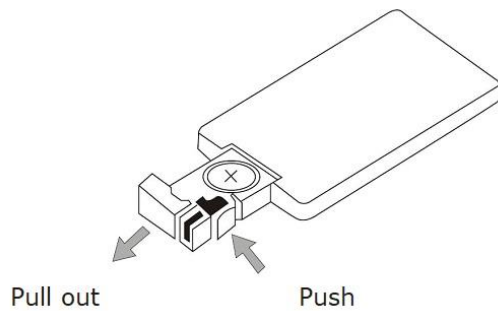
All specifications may change without notification.

Remote Control Operation



1. MUTE key: volume up and mute
2. OK button: confirmation button
3. ←VOL button: reduces volume and returns to previous menu item
4. PAIR key: no effect
5. POWER button: Power on/off key, used to control the on/off and standby of the screen.
6. MENU key: enter menu and return key
7. →VOL key: Volume up and next menu item
8. SEL key: change channel key
9. MIR key: no effect
10. SYS key: no effect

Replacing the remote control batteries



Notice!

1. To operate, point the remote control towards the infrared window on the monitor.
2. Never disassemble the remote control, drop it or get it wet.
3. Press the control buttons firmly. Allow 2 seconds for the picture to change.

Installation

Mounting brackets

After attaching the silicone support pad, lock the six-head Torx screw in place.

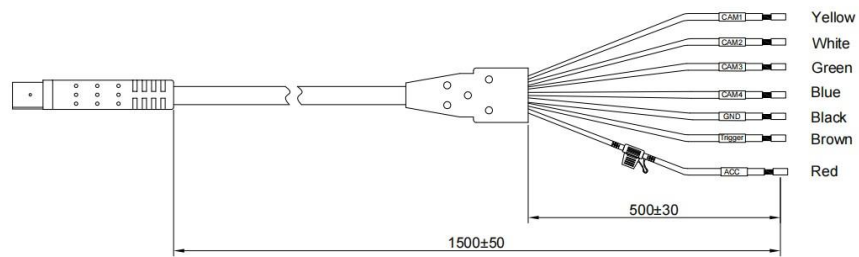


Installing the sun Cover

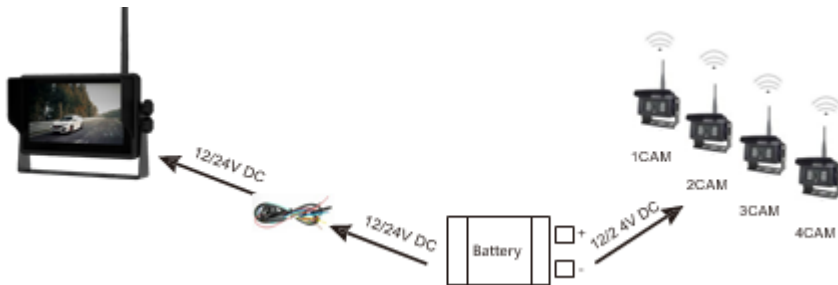
Place the sunshield cover on the panel, align it with the 4 card slots and press it in place, then lock the screws in card slots 1 and 2.



Basic operation



Yellow: The yellow line is the trigger line connected to CAM1
White: The white line is the trigger line connected to CAM2
Green: The green line is the trigger line connected to CAM3
Blue: The blue line is the trigger line connected to CAM4
Black: The black wire is connected to the power GND
Brown: The brown line is the trigger split interface
Red: The red wire is connected to DC+12~24V



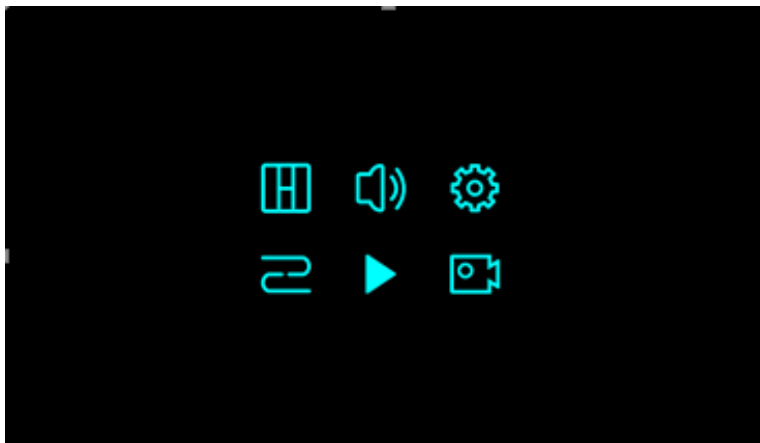
Menu options

Startup screen



1. Power on: Start within 3 seconds of power on.
2. Standby: swipe down to enter standby mode, swipe up to switch on.

Main Menu



1. Switch channel: click on the first icon can choose to switch between CAM1-CAM4, two division, four division, cycle channel mode.
2. Split channel volume: click the sound icon to set a single channel with sound in the split channel, default value: channel 1 with sound.

Pairing



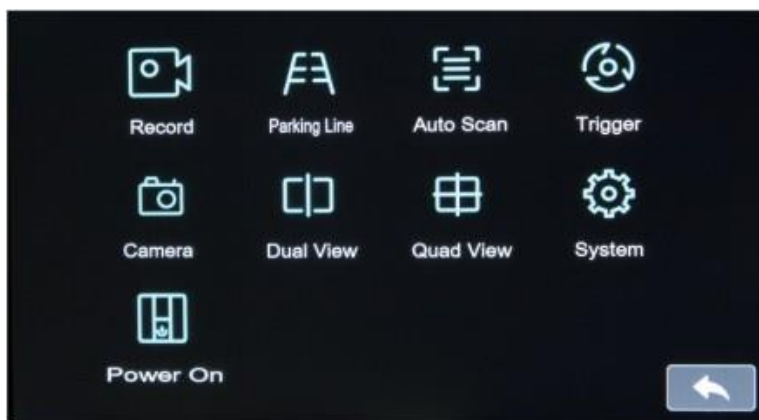
1. Automatic pairing: click on the 4th icon to enter automatic pairing mode, press √ to indicate successful pairing.

Note: Pairing can only be successful if Pair is clicked within 7 seconds after the TX camera is switched on.



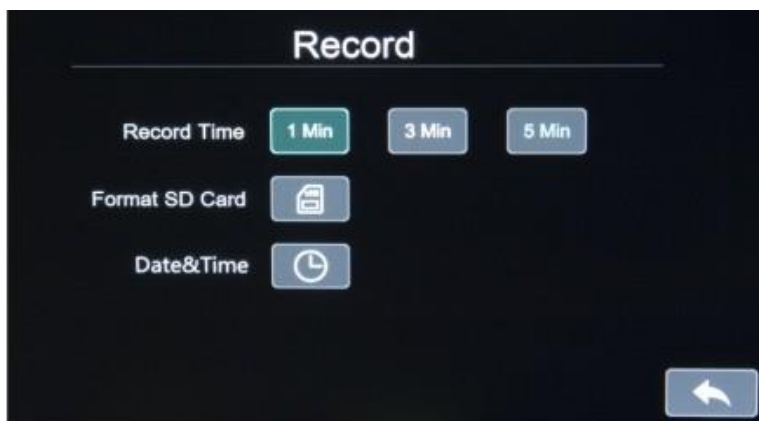
1. Video playback: Click the play icon to select 4 split or single channel playback.
2. Pause\Start recording: Click the camera icon to start/pause recording.

Back to Main Menu



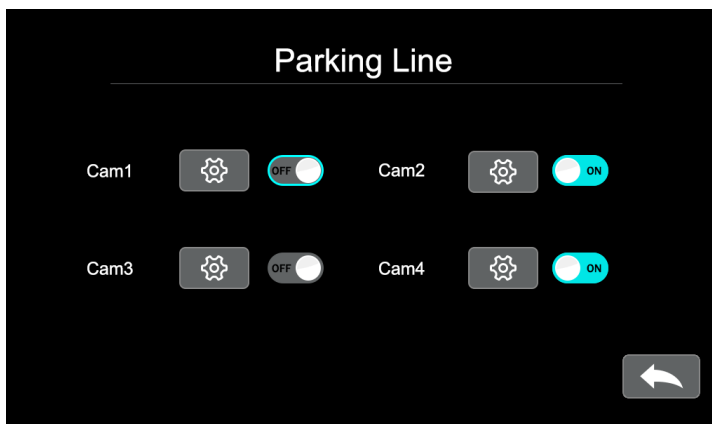
1. To access the sub-menus for recording settings, reverse line adjustment, auto scan settings, etc., click the gear icon in the main menu to enter this menu.
2. Recording settings: Click Enter

Recording settings

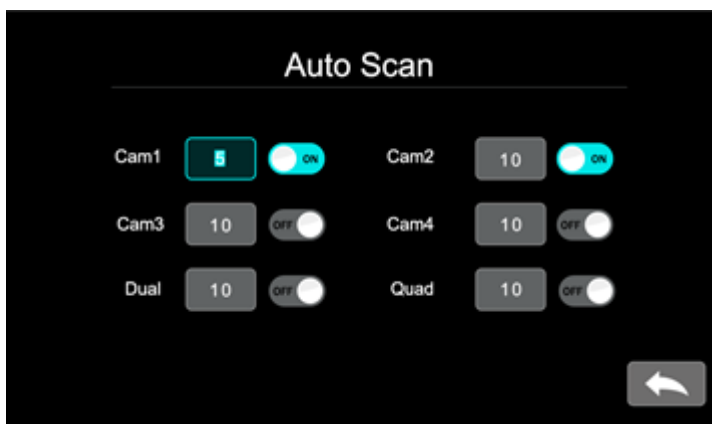


1. Recording Time: 1Min, 3Min, 5Min can be set, the default value: 3Min Format SD card: Click to format SD card.
2. Date & Time: Click to set the time and date

Parking Line

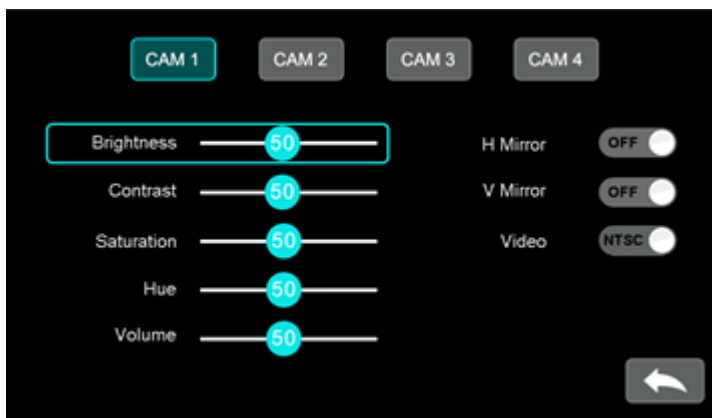


1. Park line: Click the parking line icon to enter the reversing line setting.
2. ON: Reverse line on OFF: Reverse line off
Default: ON Click the gear icon to set the position of the reversing line.



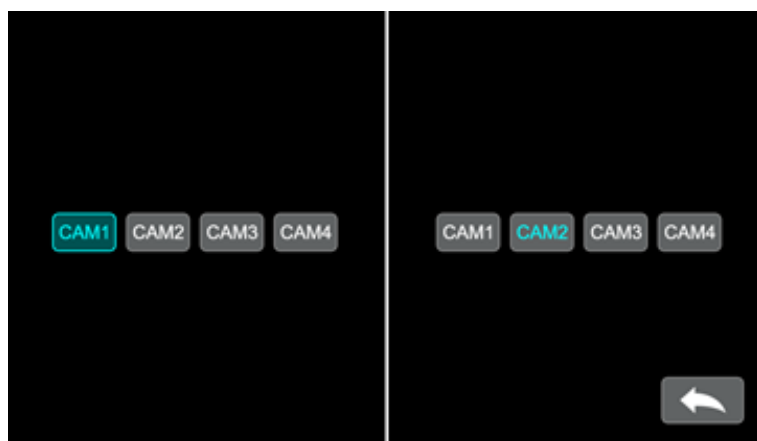
1. Trigger: Click the trigger icon to enter the trigger line setting, with 4 single channel triggers and 1 split screen trigger.
2. Delay trigger return time: CAM1-CAM4, split channel trigger return time can be set independently, default value: 2 seconds, maximum 60 seconds
3. Priority trigger priority: For example, set the default value to 2, 3, 4, 1, 5, then CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segment
4. SETUP screen: It can be set whether the 5th channel trigger display is divided into two or four segments, the default value is four segments.

Camera Parameters



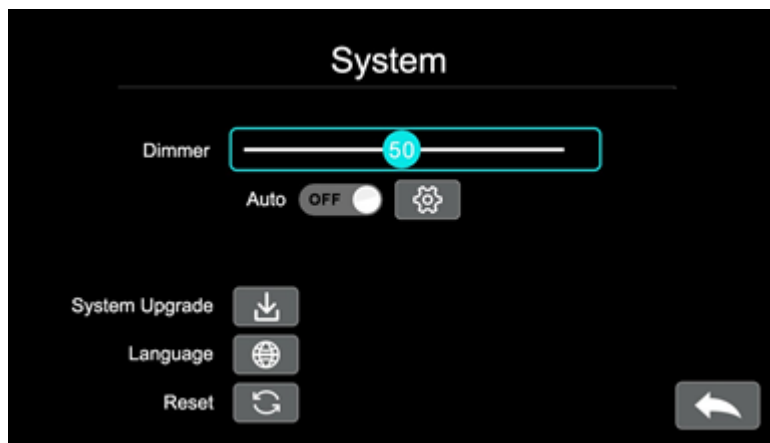
1. Camera parameters: click on the camera icon to enter the camera parameter settings.
2. Brightness, Contrast, Saturation, Hue, Volume of CM1-CAM4 can be set independently and can be configured between 0-99, the default value: 50.
3. CM1-CAM4 can be set independently for horizontal mirror H Mirror and vertical mirror V Mirror, the default horizontal mirror is OFF: OFF, vertical mirror: OFF

Dual View / Quad View



1. Dual View: Click the Dual View icon to enter the dual split screen setting, you can set any two channels of CM1-CAM4 to dual split screen display.
2. Quad View: Click the Quad View icon to enter the four split screen setting, you can set any four channels of CM1-CAM4 to four split screen display.

System



1. Click the System icon to enter system settings.
2. Dimmer Backlight: Click to adjust the brightness of the screen backlight, default: 99.
3. Auto Backlight: Default: OFF, click after turning on the gear icon to adjust the automatic backlight brightness.
4. System Upgrade : Click the download icon to upgrade the system.
5. Language : Various languages can be selected (Default: English.)
6. Reset : Factory reset.

Troubleshooting

The symptoms described below do not necessarily indicate a fault within the display. Please check the following points before requesting service.

Symptom	Possible causes/solution
Does not turn on	Check whether the vehicle is in the ignition-on state, and whether the power connection line is powered on normally.
Image is blurry and unclear	Check whether the lens film is torn off, and whether the lens and interior glass are dusty.
No Sound	Check if the sound volume is turned off or set too low.
Dark Image	Check that brightness and contrast are adjusted correctly.
Abnormal phenomena such as crashes	Enter the system settings menu to restore factory settings.

DEUTSCH

Vorsichtsmaßnahmen, Lagerung und Aufbewahrung

1. Setzen Sie den Monitor keiner übermäßigen Hitze oder Kälte aus. Die Lagertemperatur dieses Geräts beträgt -30 ~+80°C , und die Betriebstemperatur beträgt -10 ~+65°C . Die Luftfeuchtigkeit beträgt Rh90%.
2. Benutzen Sie dieses Gerät niemals in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küche, eines feuchten Kellers, eines Schwimmbeckens oder eines ähnlichen Ortes.
3. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in Umgebungen mit übermäßiger Feuchtigkeit, Staub oder Rauch.
4. Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen oder dagegen zu schlagen.
5. Vermeiden Sie die Verwendung dieses Geräts in geschlossenen Räumen, in Bereichen mit übermäßigen Vibrationen oder in Bereichen, die starken Stößen ausgesetzt sind.
6. Dieses Gerät darf niemals durchstochen, zerkratzt oder mit scheuernden Reinigungsmitteln behandelt werden.
7. Verlegen Sie die Kabel nicht an Stellen, an denen sie eingeklemmt werden oder auf die man treten kann.
8. Lassen Sie mindestens 2 Zoll Abstand zwischen dem Monitor und Wänden, Schränken oder anderen Gegenständen, um eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät zu ermöglichen.
9. Der Monitor ist nicht wasserdicht.

Vorsichtsmaßnahmen, Vorsichtsmaßnahmen bei der Bedienung

1. Das Gerät kann über eine 12- oder 24-Volt-Autobatterie oder das Fahrzeugbordnetz betrieben werden.
2. Achten Sie darauf, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind und die richtige Polarität beachtet wird. Falsche Anschlüsse können den Monitor beschädigen. Ziehen Sie die Netzkabel ab, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.



Warnung!

Im Inneren des Monitors liegt Hochspannung vor. Das Öffnen des Gehäuses sollte von Fachleuten vorgenommen werden. Sehen Sie sich das Video nicht während der Fahrt an, es sei denn, Sie überwachen die Anzeige der Rückfahrkamera.



Besonderer Hinweis!

Gelegentlich kann der LCD-Bildschirm einige helle oder dunkle Flecken aufweisen. Dies ist ein sehr häufiges Phänomen bei der Aktivmatrix-Anzeigetechnologie und deutet nicht unbedingt auf einen Defekt oder eine Fehlfunktion hin. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Im Falle eines Problems schalten Sie den Monitor sofort aus und wenden Sie sich an unser Unternehmen oder einen autorisierten Händler. Der Monitor ist ein komplexes Gerät. Jegliche Demontage oder Veränderung kann zu Schäden führen und die Garantie erlöschen lassen.

Wartung

1. Ziehen Sie vor der Reinigung alle Kabel vom Monitor ab.
2. Verwenden Sie ein mildes Haushaltsreinigungsmittel und wischen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Verwenden Sie niemals starke Lösungsmittel wie Verdünner oder Benzol, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.



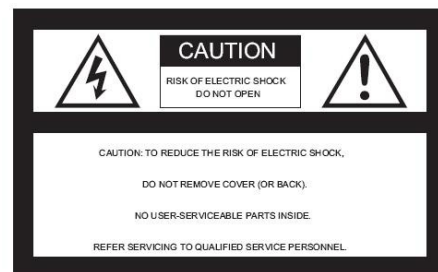
Dieses Symbol soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten "gefährlichen Spannung" innerhalb des Produktgehäuses hinweisen, die stark genug sein kann, um einen elektrischen Schlag für Personen zu verursachen.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in den dem Gerät beiliegenden Unterlagen hinweisen.



Dieses Symbol soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass elektrische und elektronische Geräte entsorgt werden müssen.



VORSICHT

Bitte beachten Sie, dass alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigt sind, zum Erlöschen der Garantie führen und kostspielige Reparaturen erforderlich machen können.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen:



1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die kann zu einer Unterbelüftung führen.

Produktmerkmale

1. Hochauflösendes 7-Zoll-TFT-LCD-Display, unterstützt die automatische Kopplung, hat einen weiten Betrachtungswinkel und eine hochauflösende Anzeige, unterstützt die gleichzeitige 4-Kanal-Videoaufnahme und -wiedergabe.
2. Unterstützt gleichzeitige 4-Kanal-Videoaufnahme und -Wiedergabe.
3. Es stehen der Vier-Bildschirm-Anzeigemodus, der Zweibildschirm-Anzeigemodus, der Auto-Scan-Modus und der Einzelbildschirm-Anzeigemodus zur Verfügung.
4. Mit dem Touchscreen können alle Vorgänge durch Berührung ausgeführt werden.
5. Mit der Infrarot-Fernbedienung können alle Funktionen per Fernbedienung ausgeführt werden.
6. Nationale Menüsprache kann ausgewählt werden
7. Unterstützt den Audioeingang von vier Kameras gleichzeitig (optional).
8. Jede Trigger-Steuerleitung schaltet bei Auslösung automatisch um.
9. Im Standby-Modus startet der Trigger automatisch und schaltet auf das entsprechende Kamerabild oder den Segmentierungsstatus um.
10. Mit der SD-Kartensperre können Sie die SD-Karte sperren, um den Verlust der SD-Karte zu verhindern. Die Speicherkapazität der TF-Karte beträgt 128 G.
11. Der Arbeitsstromversorgungsbereich ist DC12~24V, und die Stromversorgungs-Kurzschlusschutzfunktion.
12. Winkel der Halterung einstellbar.

Technische Daten

Monitor

7"/16:9-Monitor mit Digitalanzeige
Auflösung: 2.1024 (W) * R.G.B * 600(H)
Helligkeit: 650cd/ .m²
Kontrast: 800:1
Sichtbarer Bereich: 154,21(H) × 85,92(V)
Betrachtungswinkel: Links/Rechts/Oben/Unten
85°/85°/85°/85°/85°
Bildeinstellungen: Helligkeit, Chroma, Kontrast
Video-Format: MP4
Audio- und Videokanäle 4 Audio-/Videoeingänge
Reversierfunktion: 4-Wege-Umkehrung (Lineal-Einstellfunktion)
Rückwärtsverzögerung: 0~ 60S
Stromversorgung: 12V-24V, DC/<6W
Lautsprecher: 0,5W/50Ω
Abgestrahlte Frequenz: 17 dBm
Betriebstemperatur: -20°C bis +70°C
Lagertemperatur: -30°C bis +80°C

KAMERA

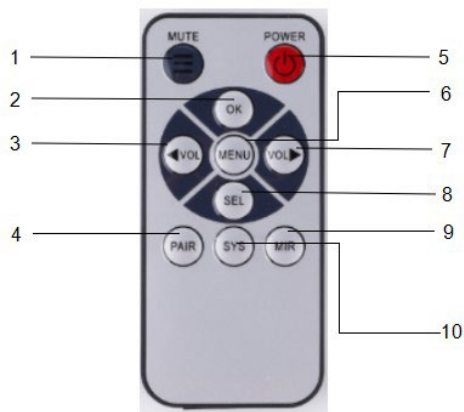
1/2,9 CMOS
Auflösung: 1280 X 960/720P
Linse: 2,8 mm
Min. Beleuchtungsstärke 0,01 Lux
Nachtsicht-Entfernung: 5-10M
Wasserdicht: IP 69K
Video-Format: MP4
Betrachtungswinkel: H: 105° V: 54° D: 111°
Stromspannung: DC:12V~24V
Stromverbrauch: Tag: 145±5mA Nacht: 230±5mA
Temperatur der Arbeitsumgebung: -20°C + 70°C ,
Luftfeuchtigkeit bis zu 95% Lagertemperatur: -30°C
+ 80°C , Luftfeuchtigkeit bis zu 95% Mikrofon √



Besonderer Hinweis!

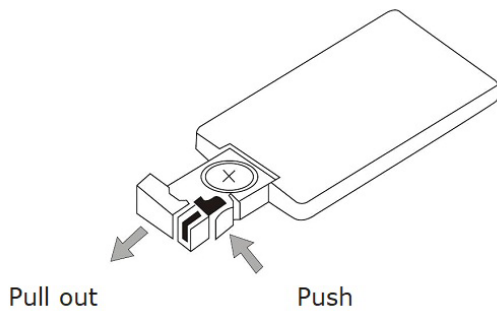
Alle Angaben können sich ohne Ankündigung ändern.

Bedienung der Fernbedienung



1. MUTE-Taste: Lautstärke erhöhen und stummschalten
2. OK-Taste: Bestätigungstaste
3. ←VOL-Taste: verringert die Lautstärke und kehrt zum vorherigen Menüpunkt zurück
4. PAIR-Taste: keine Wirkung
5. POWER-Taste: Ein-/Ausschalttaste, mit der Sie den Bildschirm ein- und ausschalten und in den Standby-Modus schalten können.
6. MENU-Taste: Menü aufrufen und Return-Taste
7. →VOL-Taste: Lauter und nächster Menüpunkt
8. SEL-Taste: Kanalwechsel-Taste
9. MIR-Taste: keine Wirkung
10. SYS-Taste: keine Wirkung

Auswechseln der Batterien der Fernbedienung



Achtung!

1. Richten Sie die Fernbedienung zum Bedienen auf das Infrarotfenster des Monitors.
2. Nehmen Sie die Fernbedienung niemals auseinander, lassen Sie sie nicht fallen und machen Sie sie nicht nass.
3. Drücken Sie die Steuertasten fest. Warten Sie 2 Sekunden, bis sich das Bild ändert.

Einrichtung

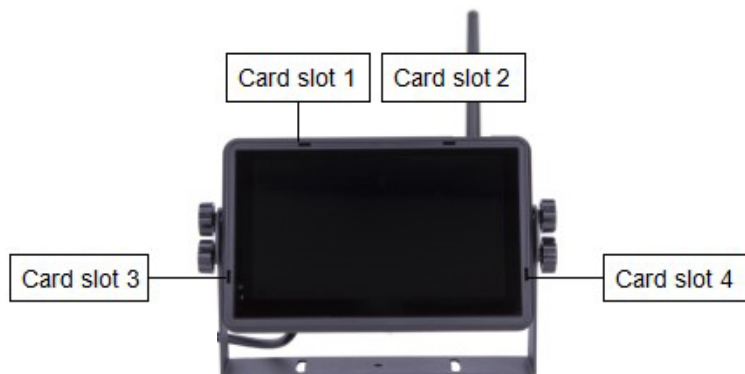
Halterungen

Nachdem Sie das Silikonpolster angebracht haben, sichern Sie die Torx-Schraube mit sechs Köpfen in ihrer Position.

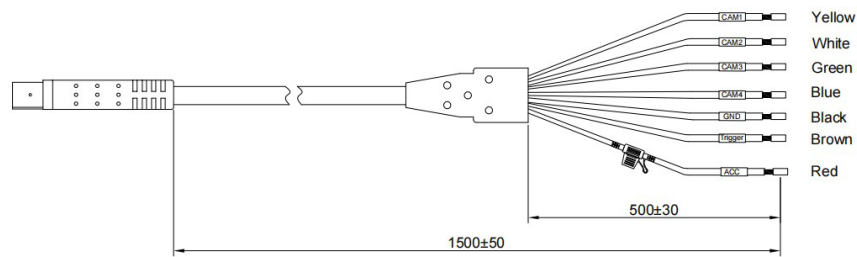


Montage des Sonnenschutzes

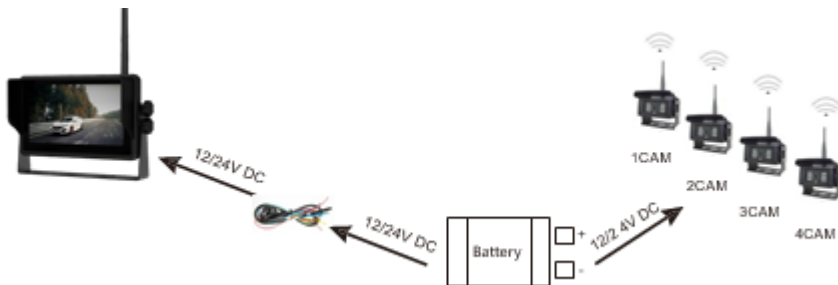
Setzen Sie die Sonnenschutzabdeckung auf das Bedienfeld, richten Sie sie an den 4 Kartensteckplätzen aus, drücken Sie sie fest und sichern Sie die Schrauben in den Kartensteckplätzen 1 und 2.



Grundlegende Bedienung

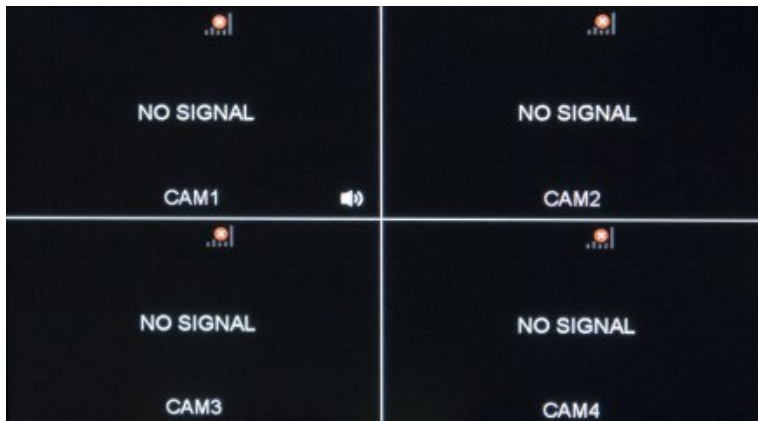


Gelb: Die gelbe Leitung ist die Triggerleitung, die mit CAM1 verbunden ist.
 Weiß: Die weiße Leitung ist die Triggerleitung, die mit CAM2 verbunden ist.
 Grün: Die grüne Leitung ist die Triggerleitung, die mit CAM3 verbunden ist.
 Blau: Die blaue Leitung ist die Triggerleitung, die mit CAM4 verbunden ist.
 Schwarz: Das schwarze Kabel ist mit dem GND der Stromversorgung verbunden.
 Braun: Die braune Linie ist die Schnittstelle für den Trigger Split
 Rot: Das rote Kabel ist mit DC+12~24V verbunden



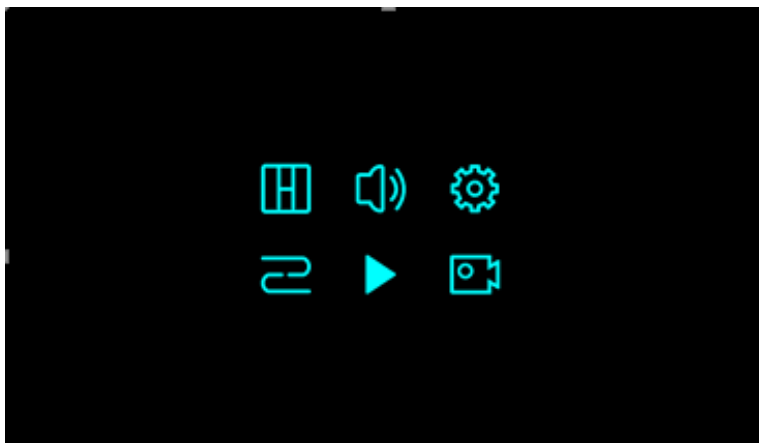
Menü-Optionen

Startbildschirm



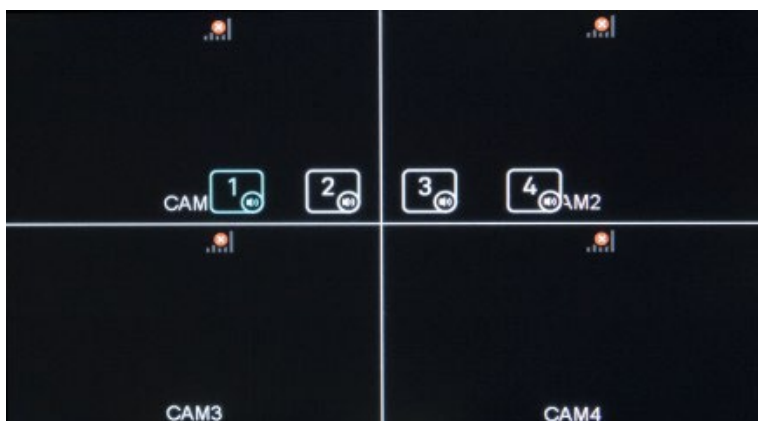
1. Einschalten: Start innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten.
2. Standby: Wischen Sie nach unten, um in den Standby-Modus zu gelangen, wischen Sie nach oben, um das Gerät einzuschalten.

Hauptmenü



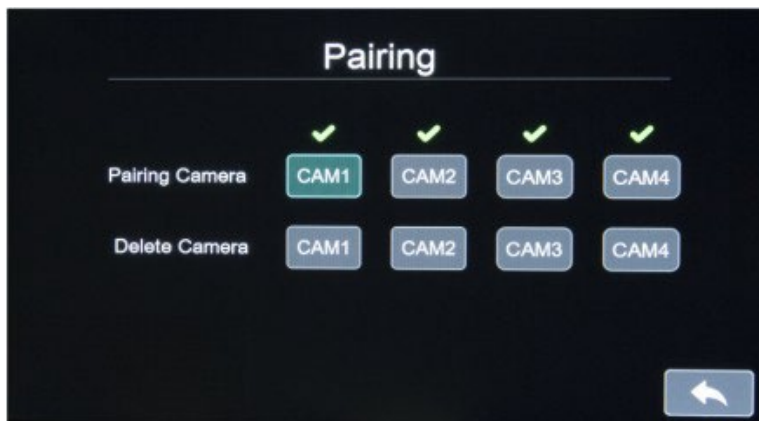
1. Kanalwechsel: Klicken Sie auf das erste Symbol, um zwischen CAM1-CAM4, Zwei-Teilung, Vier-Teilung und Zykluskanalmodus zu wechseln.
2. Lautstärke des geteilten Kanals: Klicken Sie auf das Tonsymbol, um einen einzelnen Kanal mit Ton im geteilten Kanal einzustellen, Standardwert: Kanal 1 mit Ton.

Paarung



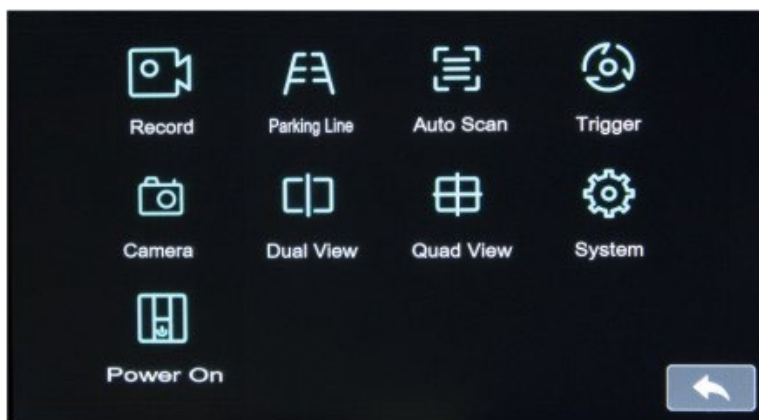
1. Automatisches Pairing: Klicken Sie auf das 4. Symbol, um den automatischen Pairing-Modus aufzurufen, und drücken Sie ✓, um das erfolgreiche Pairing anzuzeigen.

Hinweis: Die Kopplung kann nur erfolgreich sein, wenn innerhalb von 7 Sekunden nach dem Einschalten der TX-Kamera auf Koppeln geklickt wird.



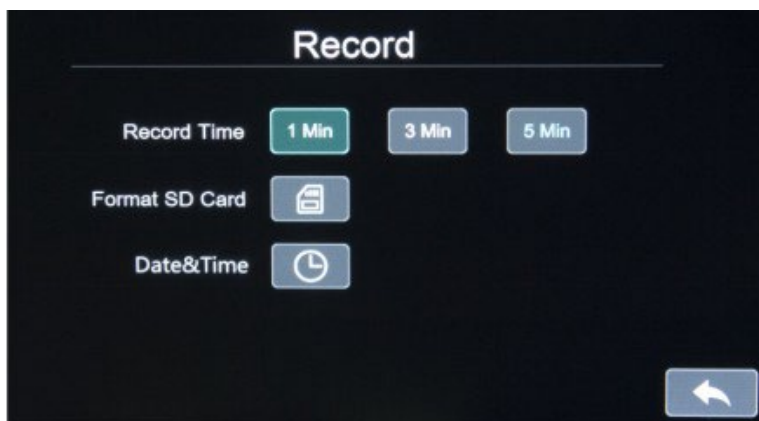
1. Video-Wiedergabe: Klicken Sie auf das Wiedergabesymbol, um die 4-Kanal- oder Einzelkanal-Wiedergabe auszuwählen.
2. Pause\Start der Aufnahme: Klicken Sie auf das Kamerasymbol, um die Aufnahme zu starten/anzuhalten.

Zurück zum Hauptmenü



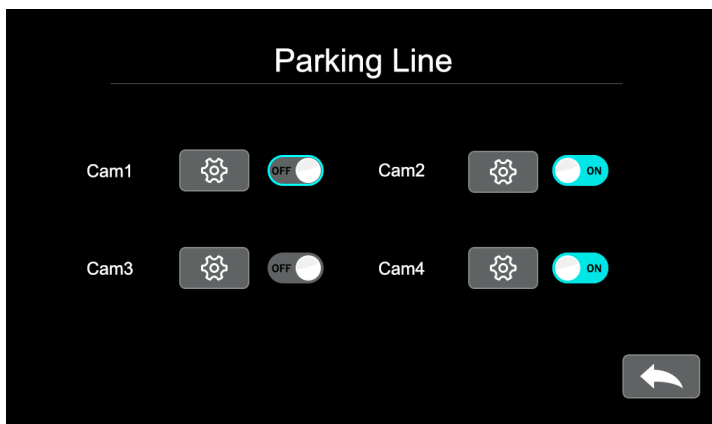
1. Klicken Sie auf das Zahnradsymbol im Hauptmenü, um auf die Untermenüs für die Aufnahmeeinstellungen, die Rückwärtszeilenanpassung, die Auto-Scan-Einstellungen usw. zuzugreifen, um dieses Menü zu öffnen.
2. Aufnahmeeinstellungen: Klicken Sie auf Enter

Aufnahme-Einstellungen

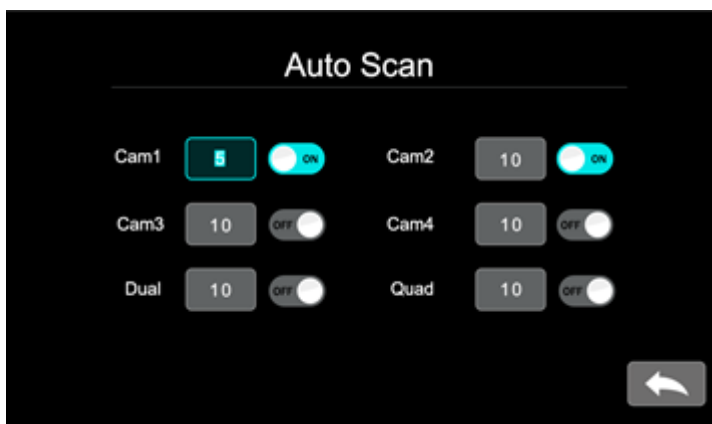


1. Aufnahmezeit: 1Min, 3Min, 5Min können eingestellt werden, der Standardwert: 3Min SD-Karte formatieren: Klicken Sie auf , um die SD-Karte zu formatieren.
2. Datum & Uhrzeit: Klicken Sie hier, um die Uhrzeit und das Datum einzustellen.

Parklinie

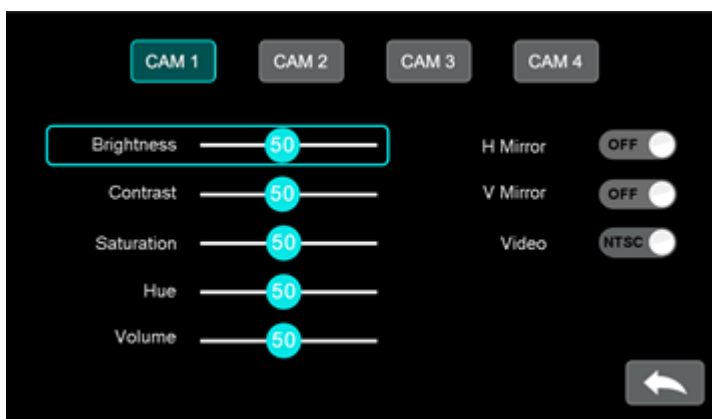


1. Parklinie: Klicken Sie auf das Symbol für die Parklinie, um die Einstellung für die Rückfahrlinie aufzurufen.
2. ON: Umgekehrte Linie ein OFF: Rückwärtslinie aus Standard: ON Klicken Sie auf das Zahnradsymbol, um die Position der Umkehrlinie einzustellen.



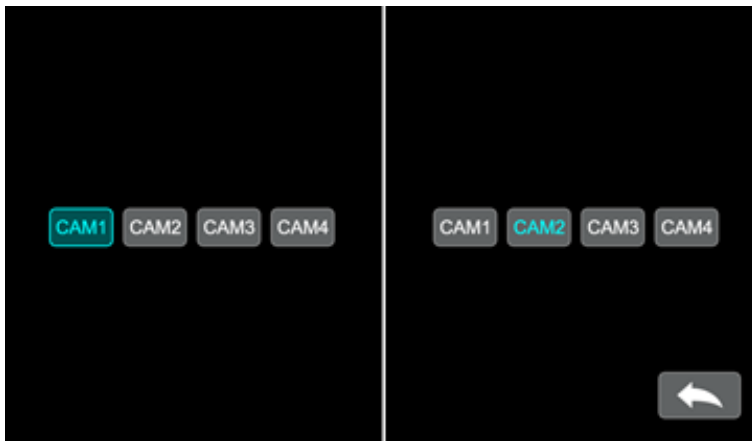
1. Auslöser: Klicken Sie auf das Trigger-Symbol, um die Triggerlinien-Einstellung aufzurufen, mit 4 Einzelkanal-Trigger und 1 Split-Screen-Trigger.
2. Verzögerung der Triggerrückkehrzeit: CAM1-CAM4, die Triggerrückkehrzeit der einzelnen Kanäle kann unabhängig voneinander eingestellt werden, Standardwert: 2 Sekunden, maximal 60 Sekunden
3. Priorität Auslöserpriorität: Stellen Sie zum Beispiel den Standardwert auf 2, 3, 4, 1, 5, dann CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segment
4. SETUP-Bildschirm: Es kann eingestellt werden, ob die Triggeranzeige des 5. Kanals in zwei oder vier Segmente unterteilt wird; der Standardwert ist vier Segmente.

Kamera-Parameter



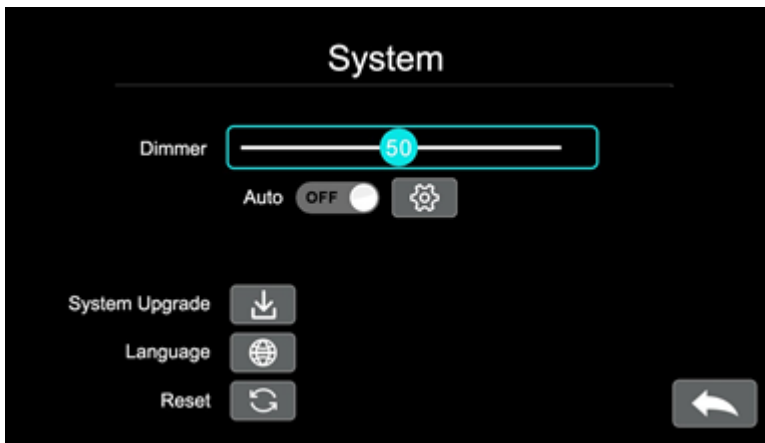
1. Kameraparameter: Klicken Sie auf das Kamerasymbol, um die Kameraparametereinstellungen aufzurufen.
2. Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Farbton und Lautstärke des CM1-CAM4 können unabhängig voneinander eingestellt werden und liegen zwischen 0-99, der Standardwert beträgt 50.
3. CM1-CAM4 kann unabhängig voneinander für den horizontalen Spiegel H Mirror und den vertikalen Spiegel V Mirror eingestellt werden, die Standardeinstellung für den horizontalen Spiegel ist OFF: OFF, der vertikale Spiegel: AUS

Doppelansicht / Vierfachansicht



1. Duale Ansicht: Klicken Sie auf das Symbol "Dual View", um die Einstellung für den geteilten Bildschirm aufzurufen. Sie können zwei beliebige Kanäle der CM1-CAM4 als geteilten Bildschirm anzeigen lassen.
2. Vierfachansicht: Klicken Sie auf das Vierfachansicht-Symbol, um die vier geteilten Bildschirme einzustellen. Sie können alle vier Kanäle der CM1-CAM4 auf vier geteilte Bildschirme einstellen.

System



1. Klicken Sie auf das Symbol System, um die Systemeinstellungen aufzurufen.
2. Hintergrundbeleuchtung dimmen: Klicken Sie hier, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms einzustellen, Standard: 99.
3. Automatische Hintergrundbeleuchtung: Standard: AUS, klicken Sie nach dem Einschalten auf das Zahnradsymbol, um die Helligkeit der automatischen Hintergrundbeleuchtung einzustellen.
4. System-Upgrade : Klicken Sie auf das Download-Symbol, um das System zu aktualisieren.
5. Sprache : Verschiedene Sprachen können ausgewählt werden (Standard: Englisch.)
6. Reset : Werksreset.

Fehlersuche

Die unten beschriebenen Symptome müssen nicht unbedingt auf einen Fehler im Display hinweisen. Bitte überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Kundendienst anfordern.

Symptom	Mögliche Ursachen/Lösung
Schaltet sich nicht ein	Prüfen Sie, ob das Fahrzeug eingeschaltet ist und ob die Stromanschlussleitung normal eingeschaltet ist.
Das Bild ist unscharf und undeutlich	Prüfen Sie, ob die Objektivfolie abgerissen ist und ob das Objektiv und das innere Glas verstaubt sind.
Kein Ton	Prüfen Sie, ob die Tonlautstärke ausgeschaltet oder zu niedrig eingestellt ist.
Dunkles Bild	Prüfen Sie, ob Helligkeit und Kontrast richtig eingestellt sind.
Abnormale Phänomene wie Abstürze	Rufen Sie das Menü Systemeinstellungen auf, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

FRANÇAIS

Précautions, stockage et conservation

1. N'exposez pas le moniteur à une chaleur ou un froid excessifs. La température de stockage de cet appareil est de -30 ~ +80°C, et la température de fonctionnement est de -10 ~ +65°C. L'humidité est de 90 %.
2. N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'une cuisine, d'un sous-sol humide, d'une piscine ou d'un endroit similaire.
3. N'utilisez jamais cet appareil dans des environnements excessivement humides, poussiéreux ou enfumés.
4. Évitez de faire tomber ou de heurter cet appareil.
5. évitez d'utiliser cet appareil dans des espaces clos, dans des zones soumises à des vibrations excessives ou à des chocs violents.
6. Ne jamais percer, rayer ou utiliser des produits de nettoyage abrasifs sur cet appareil.
7. Ne placez pas les câbles dans un endroit où ils pourraient être pincés ou piétinés.
8. Laissez un espace d'au moins 2 pouces entre le moniteur et les murs, les armoires ou d'autres objets pour permettre une bonne circulation de l'air autour de l'appareil.
9. Le moniteur n'est pas conçu pour être étanche.

Précautions, précautions d'utilisation

1. L'appareil peut être alimenté par une batterie automobile de 12 ou 24 volts ou par le système électrique du véhicule.
2. Veillez à ce que tous les câbles soient connectés correctement, en respectant la polarité. Des connexions incorrectes peuvent endommager le moniteur. Débranchez les câbles d'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

	Attention !
Une haute tension est présente dans le moniteur. L'ouverture du boîtier doit être effectuée par des professionnels. Ne regardez pas la vidéo en conduisant, sauf si vous surveillez l'affichage de la caméra de recul.	

	Avis spécial !
L'écran LCD peut parfois présenter des points lumineux ou sombres. Il s'agit d'un phénomène très courant dans la technologie d'affichage à matrice active, qui n'indique pas nécessairement un défaut ou un dysfonctionnement. N'essayez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de problème, éteignez immédiatement le moniteur et contactez notre société ou un revendeur agréé. Le moniteur est un équipement complexe. Tout démontage ou modification peut entraîner des dommages et annuler la garantie.	

Maintenance

1. Débranchez tous les câbles du moniteur avant de le nettoyer.
2. Utilisez un détergent ménager doux et essuyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de solvants puissants tels que du diluant ou du benzène, car ils risquent d'endommager la finition de l'appareil.



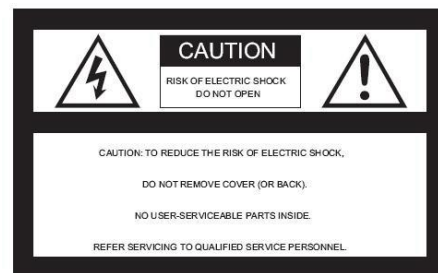
Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Ce symbole est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la nécessité de mettre au rebut les équipements électriques et électroniques.



ATTENTION

Veillez noter que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel peut invalider votre garantie et nécessiter des réparations coûteuses.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :



1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement insuffisant.

Caractéristiques du produit

1. Écran TFT LCD haute définition de 7 pouces, prise en charge de l'appairage automatique, grand angle de vue et affichage haute résolution, prise en charge de l'enregistrement et de la lecture vidéo simultanés sur 4 canaux.
2. Prise en charge de l'enregistrement et de la lecture vidéo simultanés sur 4 canaux.
3. Le mode d'affichage à quatre écrans, le mode d'affichage à deux écrans, le mode de balayage automatique et le mode d'affichage à écran unique sont disponibles.
4. Grâce à l'écran tactile, toutes les opérations peuvent être effectuées par le toucher.
5. La télécommande infrarouge permet d'effectuer toutes les opérations à l'aide de la télécommande.
6. La langue du menu national peut être sélectionnée.
7. Prend en charge l'entrée audio de quatre caméras simultanément (en option).
8. Chaque ligne de contrôle de déclenchement se met en marche automatiquement lorsqu'elle est déclenchée.
9. En mode veille, le déclencheur démarre automatiquement et passe à l'image de la caméra correspondante ou à l'état de la segmentation.
10. Le verrouillage de la carte SD permet de verrouiller la carte SD afin d'éviter sa perte. La capacité de stockage de la carte TF est de 128G.
11. La plage d'alimentation est de DC12~24V, et la fonction de protection contre les courts-circuits de l'alimentation.
12. Angle réglable du support.

Spécifications techniques

Moniteur

Moniteur 7"/16:9 avec panneau numérique
Résolution : 2.1024 (W) * R.G.B * 600(H)
Luminosité : 650cd/ .m²
Contraste : 800:1
Plage visible : 154,21(H) × 85,92(V)
Angle de vision : Gauche/droite/haut/bas
85°/85°/85°/85°/85°
Réglages de l'image : Luminosité, Chroma, Contraste
Format vidéo : MP4
Canaux audio et vidéo 4 entrées audio/vidéo
Fonction d'inversion : Inversion à 4 voies (fonction de réglage de la règle)
Retard à l'inversion : 0~ 60S
Alimentation électrique : 12V-24V, DC/<6W
Haut-parleur : 0,5W/50Ω
Fréquence d'émission : 17 dBm
Température de fonctionnement : -20°C à +70°C
Température de stockage : -30°C à +80°C

CAMÉRA

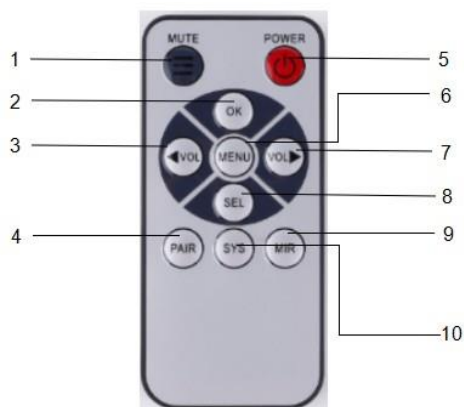
1/2.9 CMOS
Résolution : 1280 X 960/720P
Objectif : 2,8 mm
Éclairage minimal 0,01 lux
Distance de vision nocturne : 5-10M
Indice d'étanchéité : IP 69K
Format vidéo : MP4
Angle de vision : H : 105° V : 54° D : 111°
Tension d'alimentation : DC:12V~24V
Consommation électrique : Jour : 145±5mA
Nuit:230±5mA
Température de fonctionnement : -20°C + 70°C ,
humidité jusqu'à 95% Température de stockage : -
30°C + 80°C , humidité jusqu'à 95% Microphone √



Avis spécial !

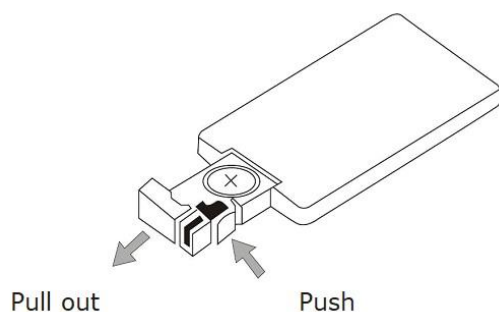
Toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Fonctionnement de la télécommande



1. Touche MUTE : augmentation du volume et mise en sourdine
2. Bouton OK : bouton de confirmation
3. ←Touche VOL : réduit le volume et revient à l'élément de menu précédent
4. Touche PAIR : pas d'effet
5. Touche POWER : Touche de mise sous tension/hors tension, utilisée pour contrôler la mise sous tension/hors tension et la mise en veille de l'écran.
6. Touche MENU : entrée dans le menu et touche de retour
7. →Touche VOL : Augmentation du volume et option de menu suivante
8. Touche SEL : touche de changement de canal
9. Touche MIR : pas d'effet
10. Touche SYS : sans effet

Remplacement des piles de la télécommande



Avis !

1. Pour l'utiliser, pointez la télécommande vers la fenêtre infrarouge du moniteur.
2. Ne démontez jamais la télécommande, ne la laissez jamais tomber et ne la mouillez jamais.
3. Appuyez fermement sur les boutons de commande. Attendez 2 secondes pour que l'image change.

Installation

Supports de montage

Après avoir fixé le support en silicone, verrouillez la vis Torx à six têtes en place.

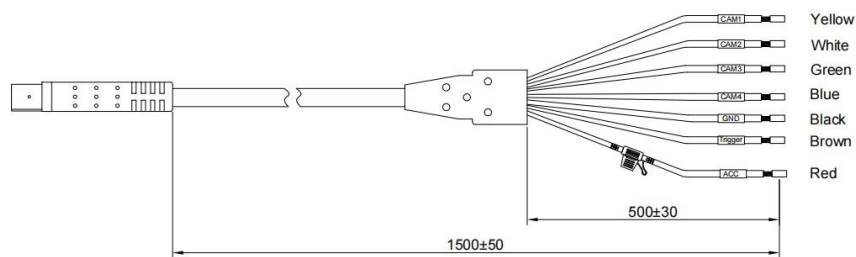


Installation de la couverture solaire

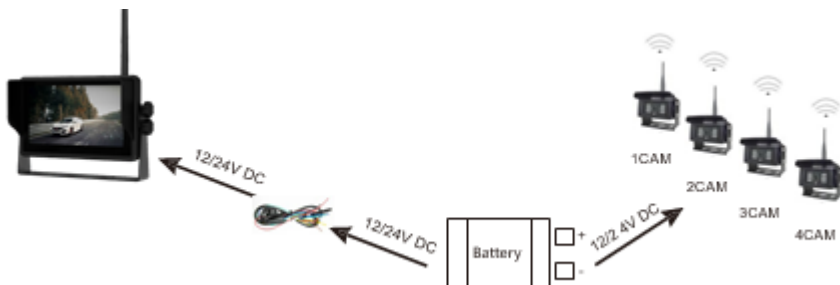
Placez le couvercle du pare-soleil sur le panneau, alignez-le avec les 4 fentes de carte et appuyez dessus pour le mettre en place, puis verrouillez les vis dans les fentes de carte 1 et 2.



Fonctionnement de base

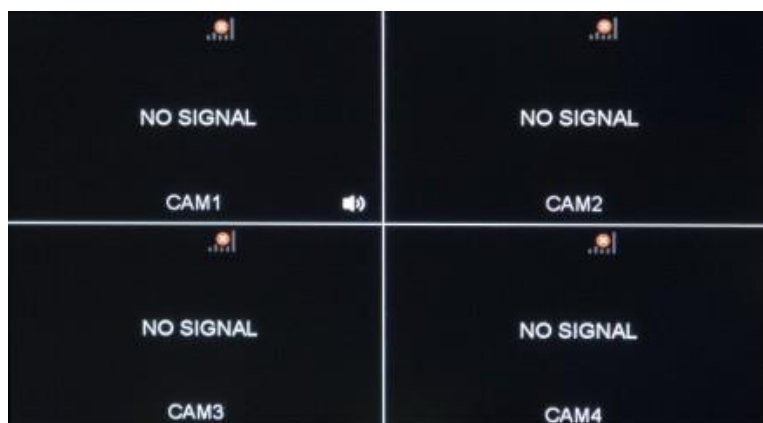


Jaune : La ligne jaune est la ligne de déclenchement connectée à CAM1.
 Blanc : La ligne blanche est la ligne de déclenchement connectée à CAM2.
 Vert : La ligne verte est la ligne de déclenchement connectée à CAM3.
 Bleu : La ligne bleue est la ligne de déclenchement connectée à CAM4.
 Noir : Le fil noir est connecté à l'alimentation GND.
 Marron : La ligne marron correspond à l'interface de déclenchement
 Rouge : Le fil rouge est connecté à DC+12~24V



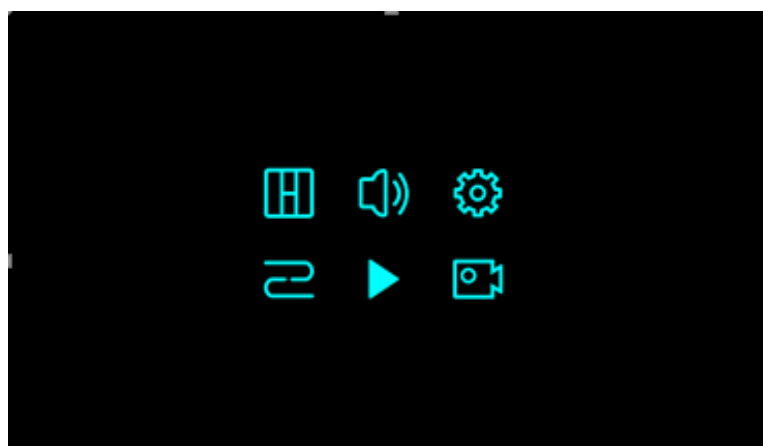
Options de menu

Écran de démarrage



1. Mise sous tension : Démarrage dans les 3 secondes suivant la mise sous tension.
2. Veille : balayez vers le bas pour passer en mode veille, balayez vers le haut pour allumer.

Menu principal



1. Changer de canal : en cliquant sur la première icône, on peut choisir de passer du mode CAM1-CAM4, à deux divisions, à quatre divisions, au mode de canal cyclique.
2. Volume du canal divisé : cliquez sur l'icône du son pour définir un seul canal avec du son dans le canal divisé, valeur par défaut : canal 1 avec du son.

Couplage



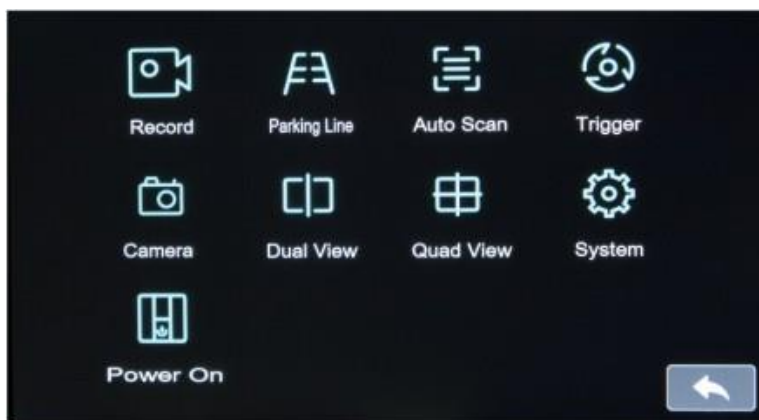
1. Appairage automatique : cliquez sur la 4e icône pour entrer dans le mode d'appairage automatique, appuyez sur √ pour indiquer que l'appairage a réussi.

Remarque : le pairage ne peut réussir que si l'on clique sur Pair dans les 7 secondes qui suivent la mise sous tension de la caméra TX.



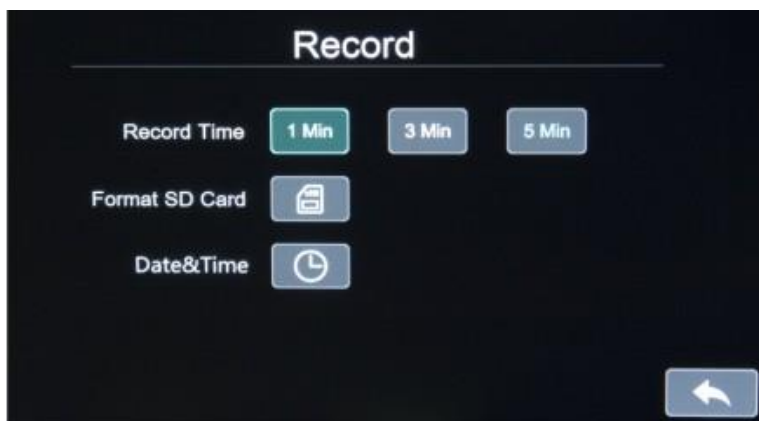
1. Lecture vidéo : Cliquez sur l'icône de lecture pour sélectionner la lecture de 4 canaux séparés ou d'un seul canal.
2. Pause et démarrage de l'enregistrement : Cliquez sur l'icône de la caméra pour démarrer/pause l'enregistrement.

Retour au menu principal



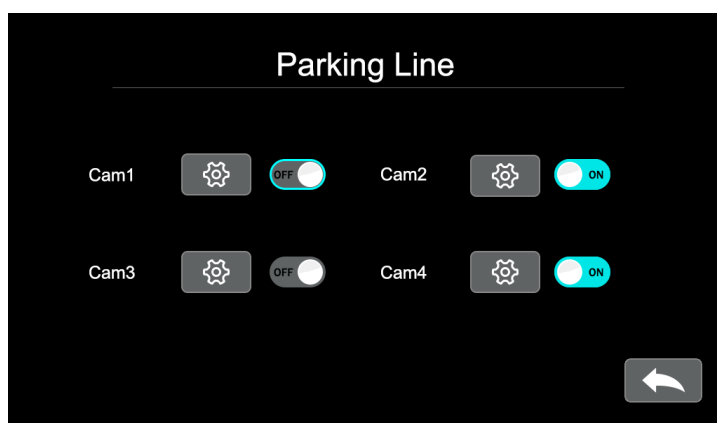
1. Pour accéder aux sous-menus concernant les paramètres d'enregistrement, le réglage de la ligne inverse, les paramètres de balayage automatique, etc., cliquez sur l'icône de l'engrenage dans le menu principal pour accéder à ce menu.
2. Paramètres d'enregistrement : Cliquez sur Entrée

Paramètres d'enregistrement

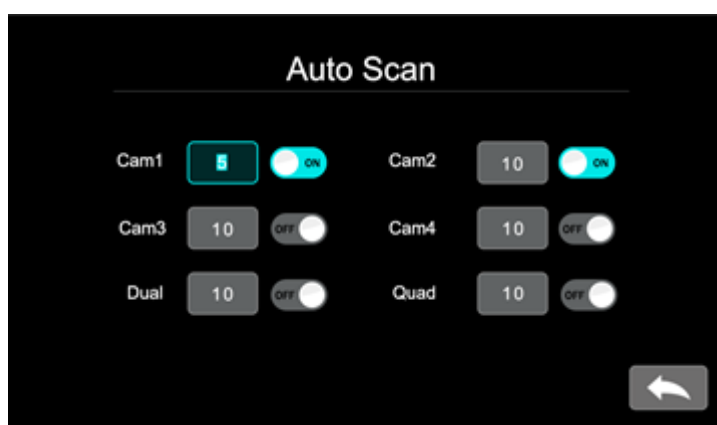


1. Durée d'enregistrement : 1Min, 3Min, 5Min peuvent être réglés, la valeur par défaut : 3Min Formater la carte SD : Cliquez sur ce bouton pour formater la carte SD.
2. Date et heure : Cliquez sur ce bouton pour régler l'heure et la date.

Ligne de stationnement

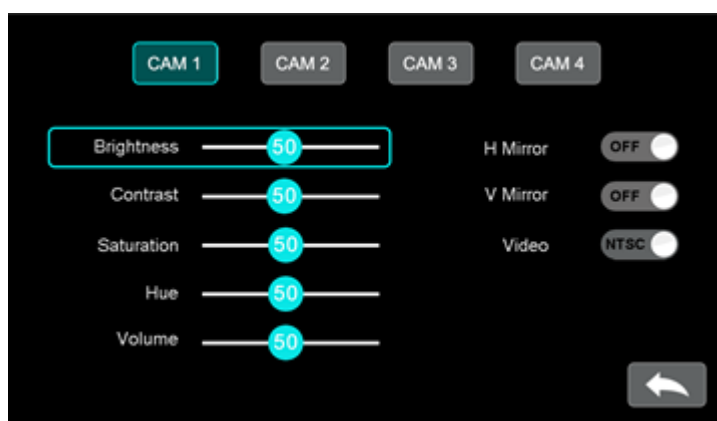


1. Ligne de stationnement : Cliquez sur l'icône de la ligne de stationnement pour accéder au réglage de la ligne d'inversion.
2. ON : Ligne inversée activée OFF : Ligne d'inversion désactivée Défaut : ON Cliquez sur l'icône de l'engrenage pour définir la position de la ligne d'inversion.



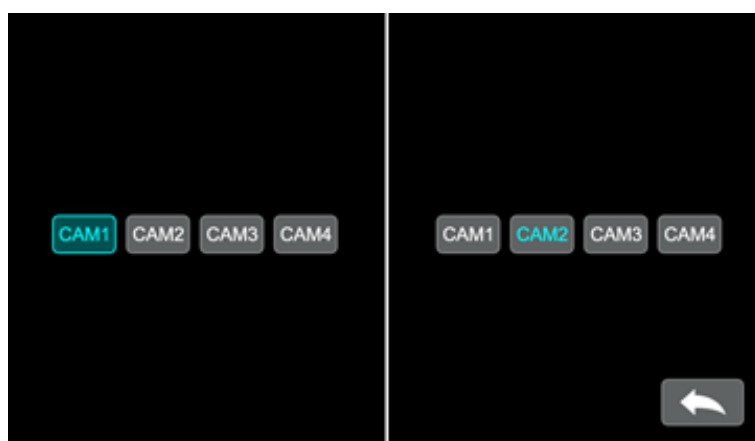
1. Déclencheur : Cliquez sur l'icône de déclenchement pour entrer dans le réglage de la ligne de déclenchement, avec 4 déclencheurs à canal unique et 1 déclencheur d'écran partagé.
2. Délai de retour du déclencheur : CAM1-CAM4, le temps de retour du déclenchement du canal divisé peut être réglé indépendamment, valeur par défaut : 2 secondes, maximum 60 secondes.
3. Priorité de déclenchement : Par exemple, la valeur par défaut est 2, 3, 4, 1, 5, puis CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segment.
4. SETUP : Il est possible de définir si l'affichage du déclencheur du 5e canal est divisé en deux ou quatre segments, la valeur par défaut étant quatre segments.

Paramètres de la caméra



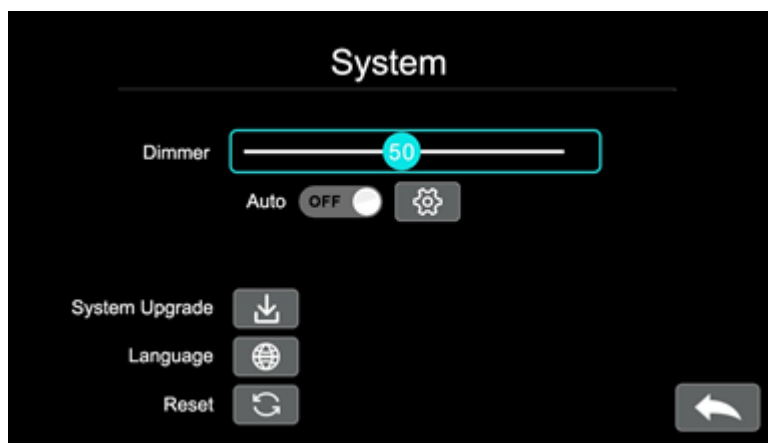
1. Paramètres de la caméra : cliquez sur l'icône de la caméra pour accéder aux paramètres de la caméra.
2. La luminosité, le contraste, la saturation, la teinte et le volume du CM1-CAM4 peuvent être réglés indépendamment et peuvent être configurés entre 0 et 99, la valeur par défaut étant 50.
3. CM1-CAM4 peut être réglé indépendamment pour le miroir horizontal H Mirror et le miroir vertical V Mirror, le miroir horizontal par défaut est OFF : OFF, le miroir vertical : OFF

Double vue / Quadruple vue



1. Dual View (double affichage) : Cliquez sur l'icône Dual View pour accéder au réglage du double écran partagé. Vous pouvez régler deux canaux du CM1-CAM4 pour qu'ils s'affichent en double écran partagé.
2. Vue quadruple : Cliquez sur l'icône Quad View pour accéder au réglage des quatre écrans partagés. Vous pouvez régler quatre canaux du CM1-CAM4 pour qu'ils s'affichent en quatre écrans partagés.

Système



1. Cliquez sur l'icône Système pour accéder aux paramètres du système.
2. Dimmer Backlight (Réduire le rétroéclairage) : Cliquez pour régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran, valeur par défaut : 99.
3. Rétroéclairage automatique : Par défaut : OFF, cliquez sur l'icône de l'engrenage pour régler la luminosité du rétroéclairage automatique.
4. Mise à niveau du système : Cliquez sur l'icône de téléchargement pour mettre à niveau le système.
5. Langue : Plusieurs langues peuvent être sélectionnées (par défaut : anglais.)
6. Reset : Réinitialisation d'usine.

Dépannage

Les symptômes décrits ci-dessous n'indiquent pas nécessairement une défaillance de l'écran. Veuillez vérifier les points suivants avant de faire appel au service après-vente.

Symptôme	Causes possibles/solution
Ne s'allume pas	Vérifier si le véhicule est en état de marche et si la ligne de connexion électrique est alimentée normalement.
L'image est floue et peu claire	Vérifiez que le film de l'objectif n'est pas déchiré et que l'objectif et le verre intérieur ne sont pas poussiéreux.
Pas de son	Vérifiez si le volume sonore est désactivé ou réglé à un niveau trop bas.
Image sombre	Vérifiez que la luminosité et le contraste sont correctement réglés.
Phénomènes anormaux tels que les crashes	Entrez dans le menu des paramètres du système pour restaurer les paramètres d'usine.

ITALIANO

Precauzioni, stoccaggio e conservazione

1. Non esporre il monitor a calore o freddo eccessivi. La temperatura di conservazione di questo dispositivo è di -30 ~+80°C , mentre la temperatura di esercizio è di -10 ~+65°C . L'umidità è pari al 90%.
2. Non utilizzare mai questo dispositivo in prossimità di vasche da bagno, lavabi, cucine, cantine umide, piscine o luoghi simili.
3. Non utilizzare mai questo dispositivo in ambienti con eccessiva umidità, polvere o fumo.
4. Evitare di far cadere o colpire il dispositivo.
5. evitare di utilizzare questo dispositivo in spazi chiusi, in aree con vibrazioni eccessive o soggette a forti urti.
6. Non forare, graffiare o utilizzare materiali abrasivi per la pulizia del dispositivo.
7. Non collocare i cavi in punti in cui possano essere schiacciati o calpestati.
8. Lasciare uno spazio di almeno 2" tra il monitor e le pareti, gli armadi o altri oggetti per consentire un'adeguata circolazione dell'aria intorno all'unità.
9. Il monitor non è progettato per essere impermeabile.

Precauzioni, precauzioni operative

1. L'unità può essere alimentata da una batteria da 12 o 24 volt o dall'impianto elettrico del veicolo.
2. Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente, rispettando la corretta polarità. Collegamenti errati possono danneggiare il monitor. Scollegare i cavi di alimentazione quando non vengono utilizzati.

	Attenzione!
All'interno del monitor è presente un'alta tensione. L'apertura della custodia deve essere effettuata da professionisti. Non guardare il video durante la guida, a meno che non si stia monitorando il display della telecamera posteriore.	

	Avviso speciale!
Occasionalmente, lo schermo LCD può presentare alcune macchie chiare o scure. Si tratta di un fenomeno molto comune nella tecnologia dei display a matrice attiva e non indica necessariamente un difetto o un malfunzionamento. Non tentare mai di riparare questa unità da soli. In caso di problemi, spegnere immediatamente il monitor e contattare la nostra azienda o un rivenditore autorizzato. Il monitor è un'apparecchiatura complessa. Qualsiasi smontaggio o modifica può causare danni e annullare la garanzia.	

Manutenzione

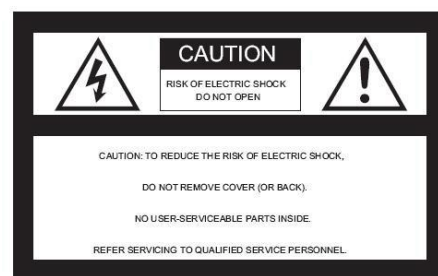
1. Prima della pulizia, scollegare tutti i cavi dal monitor.
2. Utilizzare un detergente domestico delicato e pulire l'unità con un panno umido e morbido. Non utilizzare mai solventi forti, come diluenti o benzene, perché potrebbero danneggiare la finitura dell'unità.



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Questo simbolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

Questo simbolo avverte l'utente della necessità di smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche.



ATTENZIONE

Si noti che qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata in questo manuale può invalidare la garanzia e richiedere costose riparazioni.

Dichiarazione di conformità

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che può causare un funzionamento insufficiente.

Caratteristiche del prodotto



1. Display LCD TFT da 7 pollici ad alta definizione, supporta l'accoppiamento automatico, ha un angolo di visione grandangolare e una visualizzazione ad alta risoluzione, supporta la registrazione e la riproduzione video simultanea a 4 canali.
2. Supporta la registrazione e la riproduzione video simultanea a 4 canali.
3. Sono disponibili la modalità di visualizzazione a quattro schermi, la modalità di visualizzazione a due schermi, la modalità di scansione automatica e la modalità di visualizzazione a schermo singolo.
4. Con il touch screen, tutte le operazioni possono essere eseguite con il tocco.
5. Con il telecomando a infrarossi, tutte le operazioni possono essere eseguite con il telecomando.
6. È possibile selezionare la lingua del menu nazionale
7. Supporta l'ingresso audio da quattro telecamere contemporaneamente (opzionale).
8. Ogni linea di controllo del trigger si attiva automaticamente quando viene attivata.
9. In modalità standby, il trigger si avvia automaticamente e passa all'immagine della telecamera o allo stato di segmentazione corrispondente.
10. Con il blocco della scheda SD, è possibile bloccare la scheda SD per evitarne la perdita; la capacità di archiviazione della scheda TF è di 128G.
11. L'intervallo di alimentazione di lavoro è di 12~24 V DC e la funzione di protezione da cortocircuito dell'alimentazione.
12. Angolo regolabile della staffa.

Specifiche tecniche

Monitor

Monitor da 7"/16:9 con pannello digitale
 Risoluzione: 2.1024 (W) * R.G.B * 600(H)
 Luminosità: 650cd/ .m²
 Contrasto: 800:1
 Gamma visibile: 154,21(H) × 85,92(V)
 Angolo di visione: Sinistra/Destra/Su/Giù
 85°/85°/85°/85°/85°/85°
 Regolazione dell'immagine: Luminosità, croma, contrasto
 Formato video: MP4
 Canali audio e video 4 ingressi audio/video
 Funzione di inversione: Inversione a 4 vie (funzione di impostazione del righe)
 Ritardo di inversione: 0~ 60S
 Alimentazione: 12V-24V, DC/<6W
 Altoparlante: 0,5W/50Ω
 Frequenza emessa: 17 dBm
 Temperatura di esercizio: da -20°C a +70°C
 Temperatura di stoccaggio: da -30°C a +80°C

TELECAMERA

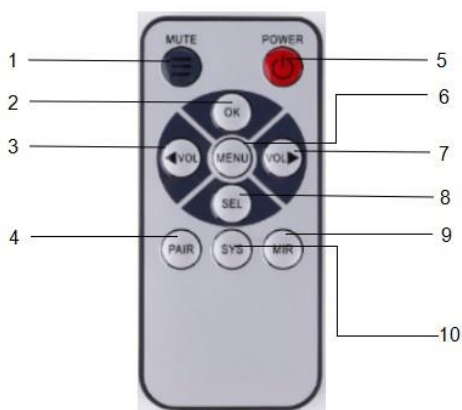
1/2,9 CMOS
 Risoluzione: 1280 X 960/720P
 Obiettivo: 2,8 mm
 Illuminazione minima 0,01 lux
 Distanza di visione notturna: 5-10M
 Grado di impermeabilità: IP 69K
 Formato video: MP4
 Angolo di visione: H: 105° V: 54° D: 111°
 Tensione di alimentazione: DC: 12V~24V
 Consumo di energia: Giorno: 145±5mA Notte: 230±5mA
 Temperatura ambiente di lavoro: -20°C + 70°C ,
 umidità fino al 95% Temperatura di stoccaggio: -30°C
 + 80°C , umidità fino al 95% Microfono √



Avviso speciale!

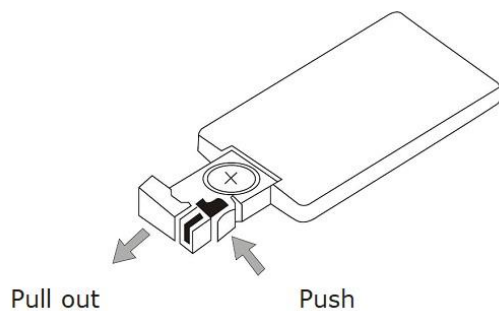
Tutte le specifiche possono essere modificate senza preavviso.

Funzionamento del telecomando



1. Tasto MUTE: aumento del volume e silenziamento
2. Pulsante OK: pulsante di conferma
3. ←Tasto VOL: riduce il volume e torna alla voce di menu precedente.
4. Tasto PAIR: nessun effetto
5. Tasto POWER: Tasto di accensione/spegnimento, utilizzato per controllare l'accensione/spegnimento e lo standby dello schermo.
6. Tasto MENU: inserimento del menu e tasto di ritorno
7. →Tasto VOL: Volume su e voce di menu successiva
8. Tasto SEL: tasto per cambiare canale
9. Tasto MIR: nessun effetto
10. Tasto SYS: nessun effetto

Sostituzione delle batterie del telecomando



Avviso!

1. Per il funzionamento, puntare il telecomando verso la finestra a infrarossi del monitor.
2. Non smontare mai il telecomando, non farlo cadere e non bagnarlo.
3. Premere con decisione i tasti di controllo. Attendere 2 secondi affinché l'immagine cambi.

Installazione

Staffe di montaggio

Dopo aver fissato il cuscinetto di supporto in silicone, bloccare la vite Torx a sei teste.

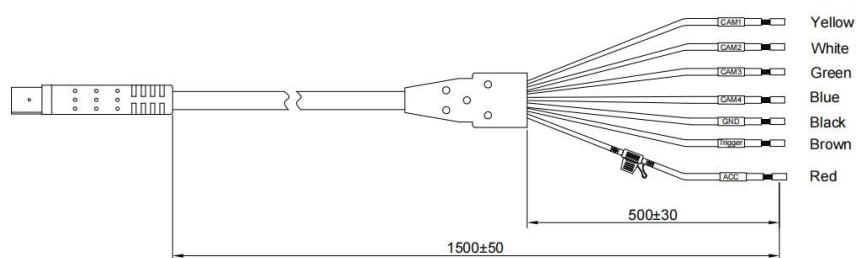


Installazione della copertura solare

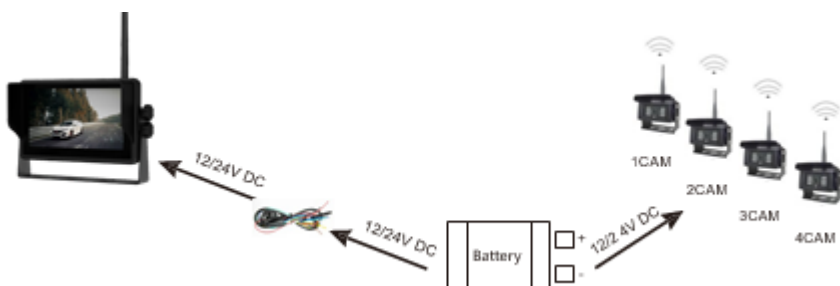
Posizionare il coperchio del parasole sul pannello, allinearlo con i 4 slot per le schede e premerlo in posizione, quindi bloccare le viti negli slot 1 e 2 delle schede.



Funzionamento di base

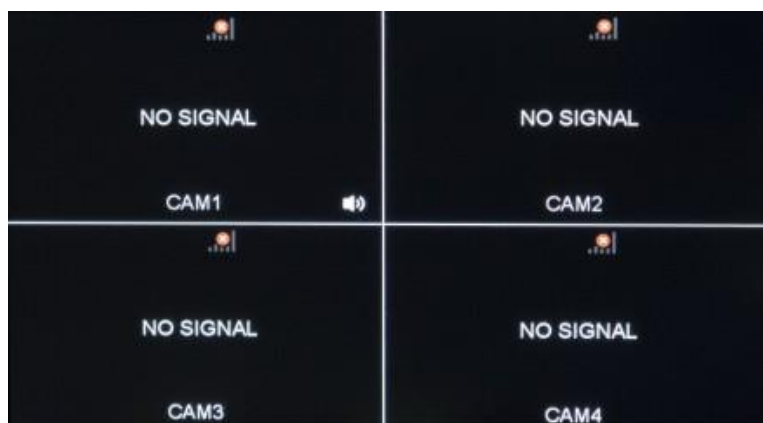


Giallo: La linea gialla è la linea di attivazione collegata a CAM1.
 Bianco: La linea bianca è la linea di attivazione collegata a CAM2.
 Verde: La linea verde è la linea di attivazione collegata a CAM3.
 Blu: La linea blu è la linea di attivazione collegata a CAM4.
 Nero: Il filo nero è collegato al GND di alimentazione.
 Marrone: La linea marrone è l'interfaccia di divisione del trigger
 Rosso: Il filo rosso è collegato a DC+12~24V



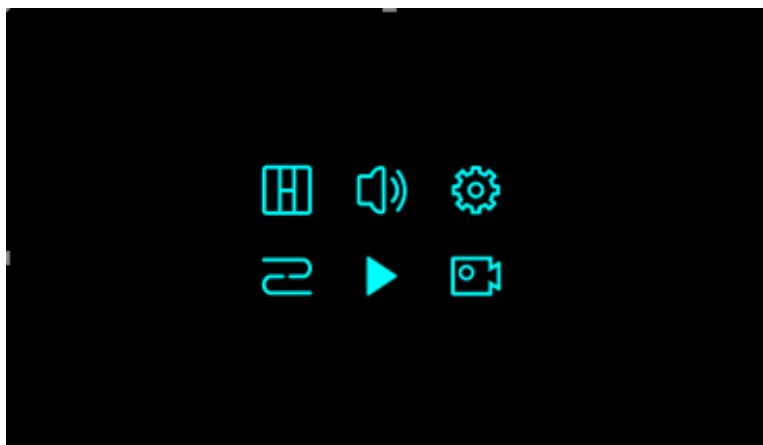
Opzioni di menu

Schermata di avvio



1. Accensione: Si avvia entro 3 secondi dall'accensione.
2. Standby: scorrere verso il basso per accedere alla modalità standby, scorrere verso l'alto per accenderla.

Menu principale



1. Commutazione del canale: facendo clic sulla prima icona è possibile scegliere di passare dalla modalità CAM1-CAM4, a due divisioni, a quattro divisioni, a quella di ciclo del canale.
2. Volume del canale diviso: fare clic sull'icona del suono per impostare un singolo canale con suono nel canale diviso, valore predefinito: canale 1 con suono.

Abbinamento



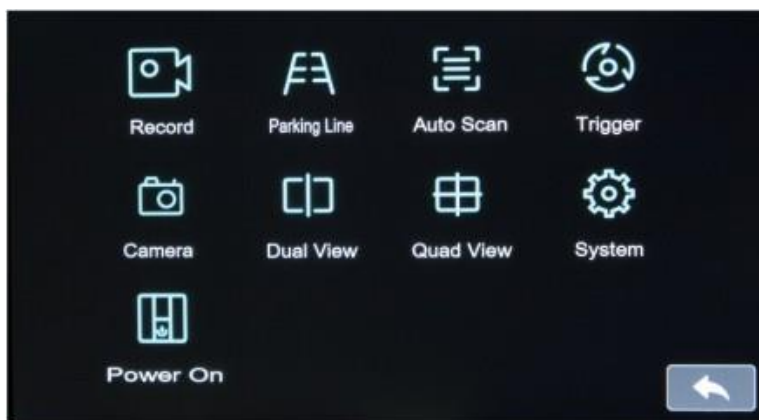
1. Accoppiamento automatico: fare clic sulla quarta icona per accedere alla modalità di accoppiamento automatico, premere ✓ per indicare l'avvenuto accoppiamento.

Nota: l'accoppiamento può avere successo solo se si fa clic su Pair entro 7 secondi dall'accensione della telecamera TX.



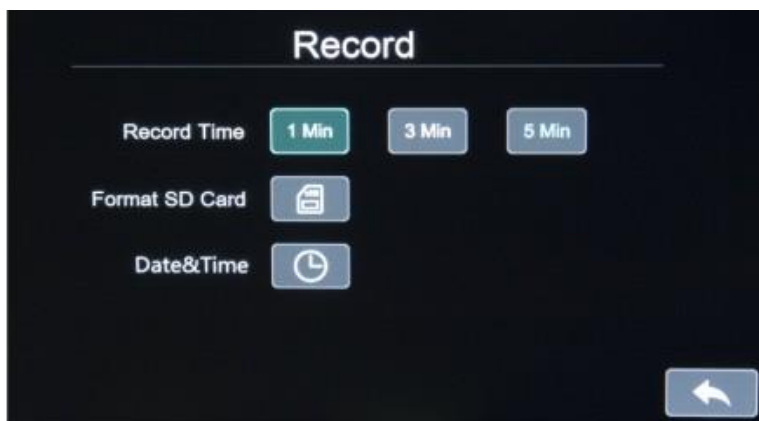
1. Riproduzione video: Fare clic sull'icona di riproduzione per selezionare la riproduzione a 4 canali o a canale singolo.
2. Pausa e avvio della registrazione: Fare clic sull'icona della telecamera per avviare/ mettere in pausa la registrazione.

Torna al menu principale



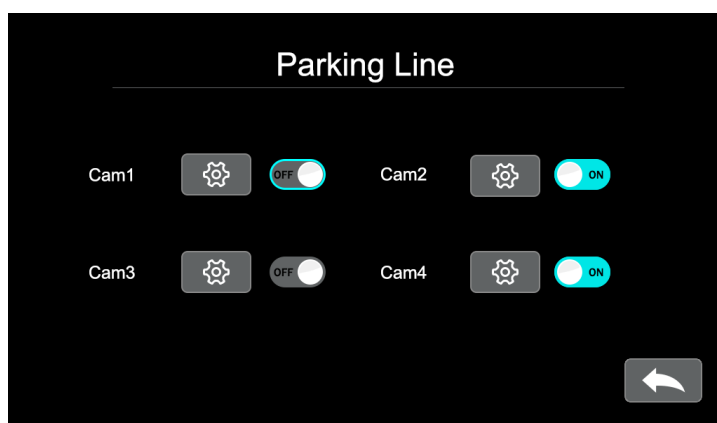
1. Per accedere ai sottomenu relativi alle impostazioni di registrazione, alla regolazione della linea di inversione, alle impostazioni di scansione automatica e così via, fare clic sull'icona dell'ingranaggio nel menu principale per accedere a questo menu.
2. Impostazioni di registrazione: Fare clic su Invio

Impostazioni di registrazione

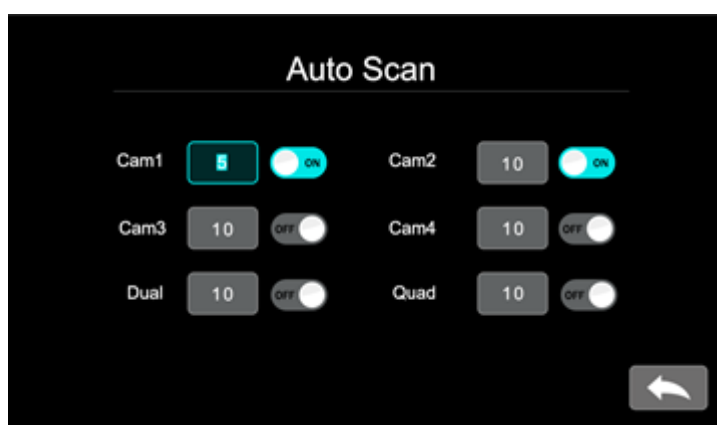


1. Tempo di registrazione: 1min, 3min, 5min possono essere impostati, il valore predefinito: 3Min Formatta la scheda SD: Fare clic per formattare la scheda SD.
2. Data e ora: fare clic per impostare la data e l'ora.

Linea di parcheggio

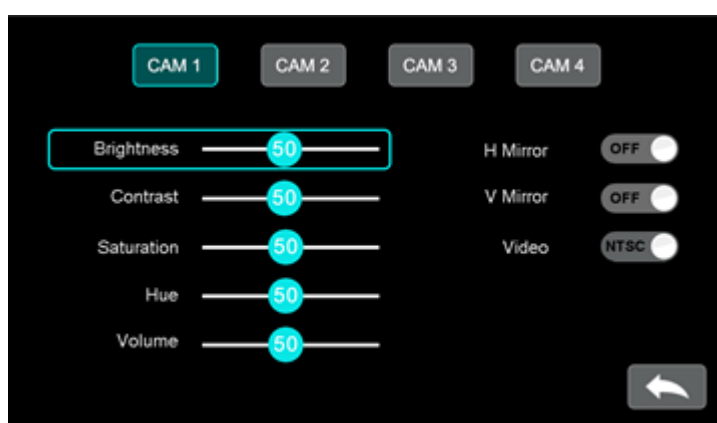


1. Linea di parcheggio: Fare clic sull'icona della linea di parcheggio per accedere all'impostazione della linea di retromarcia.
2. ON: Linea inversa attivata OFF: Linea di inversione disattivata Predefinito: ON Fare clic sull'icona dell'ingranaggio per impostare la posizione della linea di inversione.



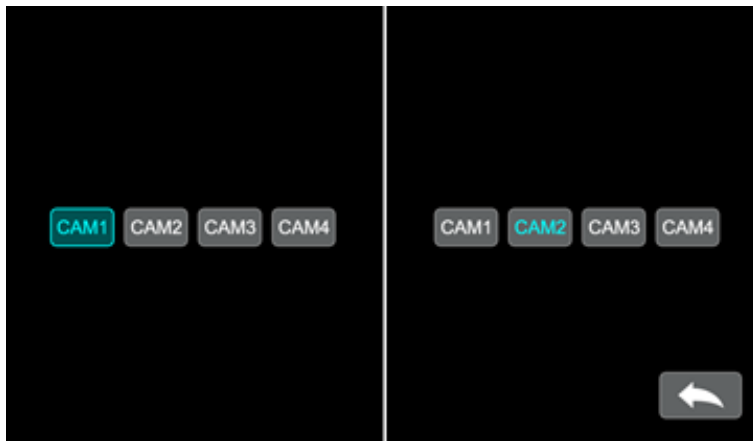
1. Trigger: Fare clic sull'icona del trigger per accedere all'impostazione della linea di trigger, con 4 trigger a canale singolo e 1 trigger a schermo diviso.
2. Ritardo di ritorno del trigger: CAM1-CAM4, il tempo di ritorno del trigger del canale split può essere impostato in modo indipendente, valore predefinito: 2 secondi, massimo 60 secondi.
3. Priorità di attivazione: Ad esempio, impostare il valore predefinito su 2, 3, 4, 1, 5, quindi CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segmento schermata SETUP: È possibile impostare se la visualizzazione del trigger del 5° canale è divisa in due o quattro segmenti; il valore predefinito è quattro segmenti.
- 4.

Parametri della telecamera



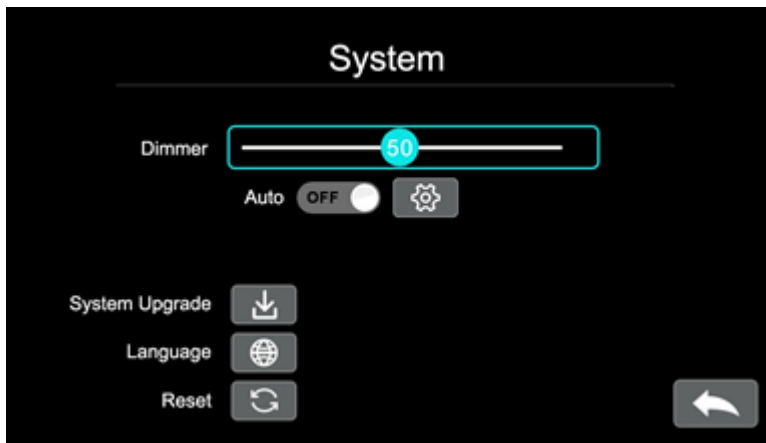
1. Parametri della telecamera: fare clic sull'icona della telecamera per accedere alle impostazioni dei parametri della telecamera.
2. La luminosità, il contrasto, la saturazione, la tonalità e il volume di CM1-CAM4 possono essere impostati in modo indipendente e possono essere configurati tra 0-99; il valore predefinito è 50.
3. CM1-CAM4 può essere impostato in modo indipendente per lo specchio orizzontale H e lo specchio verticale V; lo specchio orizzontale predefinito è OFF: OFF, lo specchio verticale: OFF

Doppia vista / Quadrupla vista



1. Doppia visualizzazione: Fare clic sull'icona Vista doppia per accedere all'impostazione dello schermo diviso doppio; è possibile impostare due canali di CAM1-CAM4 per la visualizzazione dello schermo diviso doppio.
2. Visualizzazione quadrupla: Fare clic sull'icona Quad View per accedere all'impostazione dei quattro schermi divisi; è possibile impostare i quattro canali del CAM1-CAM4 per la visualizzazione dei quattro schermi divisi.

Sistema



1. Fare clic sull'icona Sistema per accedere alle impostazioni di sistema.
2. Dimmer retroilluminazione: Fare clic per regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo; valore predefinito: 99.
3. Retroilluminazione automatica: Predefinito: OFF, fare clic dopo aver attivato l'icona dell'ingranaggio per regolare la luminosità della retroilluminazione automatica.
4. Aggiornamento del sistema: fare clic sull'icona di download per aggiornare il sistema.
5. Lingua: è possibile selezionare diverse lingue (predefinita: inglese).
6. Reset : Ripristino della fabbrica.

Risoluzione dei problemi

I sintomi descritti di seguito non indicano necessariamente un guasto del display. Prima di richiedere l'intervento dell'assistenza, verificare i seguenti punti.

Sintomo	Possibili cause/soluzione
Non si accende	Controllare se il veicolo è in stato di accensione e se la linea di collegamento dell'alimentazione è normalmente alimentata.
L'immagine è sfocata e poco chiara	Controllare se la pellicola dell'obiettivo è strappata e se l'obiettivo e il vetro interno sono impolverati.
Nessun suono	Controllare se il volume dell'audio è spento o troppo basso.
Immagine scura	Controllare che la luminosità e il contrasto siano regolati correttamente.
Fenomeni anomali come gli incidenti	Accedere al menu delle impostazioni di sistema per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

ESPAÑOL

Precauciones, almacenamiento y conservación

1. No exponga el monitor a calor o frío excesivos. La temperatura de almacenamiento de este dispositivo es de -30 ~+80°C , y la temperatura de funcionamiento es de -10 ~+65°C . La humedad es del Rh90%.
2. No utilice nunca este aparato cerca de una bañera, lavabo, cocina, sótano húmedo, piscina o lugar similar.
3. No utilice nunca este aparato en entornos con excesiva humedad, polvo o humo.
4. Evite dejar caer o golpear este aparato.
5. evite utilizar este dispositivo en espacios cerrados, zonas con vibraciones excesivas o sometidas a impactos fuertes.
6. Nunca perfora, raye ni utilice materiales de limpieza abrasivos en este dispositivo.
7. No coloque los cables en lugares donde puedan ser pellizcados o pisados.
8. Deje al menos un espacio de 2" entre el monitor y las paredes, armarios u otros objetos para permitir una circulación de aire adecuada alrededor de la unidad.
9. El monitor no está diseñado para ser resistente al agua.

Precauciones, precauciones de uso

1. La unidad puede alimentarse con una batería de automóvil de 12 ó 24 voltios o con el sistema eléctrico del vehículo.
2. Asegúrese de que todos los cables están conectados correctamente, respetando la polaridad correcta. Las conexiones incorrectas pueden dañar el monitor. Desconecte los cables de alimentación cuando no los utilice.

	¡Atención!
Hay alta tensión en el interior del monitor. La apertura de la caja debe ser realizada por profesionales. No veas el vídeo mientras conduces a menos que estés controlando la pantalla de la cámara de visión trasera.	

	Aviso especial
Ocasionalmente, la pantalla LCD puede mostrar algunos puntos brillantes u oscuros. Se trata de un fenómeno muy común en la tecnología de visualización de matriz activa y no indica necesariamente un defecto o mal funcionamiento. Nunca intente reparar esta unidad usted mismo. En caso de problema, apague inmediatamente el monitor y póngase en contacto con nuestra empresa o con un distribuidor autorizado. El monitor es un equipo complejo. Cualquier desmontaje o modificación puede causar daños y anular la garantía.	

Mantenimiento

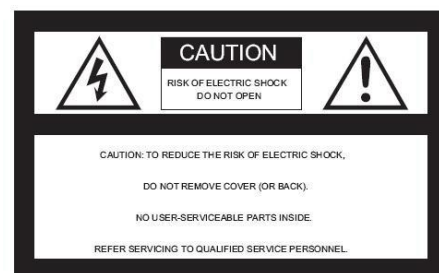
1. Desconecte todos los cables del monitor antes de limpiarlo.
2. Utilice un detergente doméstico suave y limpie la unidad con un paño húmedo y suave. No utilice nunca disolventes fuertes como diluyentes o benceno, ya que podrían dañar el acabado de la unidad.



Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Este símbolo sirve para advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.

Este símbolo pretende alertar al usuario de la necesidad de desechar los equipos eléctricos y electrónicos.



PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en este manual puede invalidar su garantía y requerir costosas reparaciones.

Declaración de conformidad

Este aparato cumple la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puede provocar un funcionamiento insuficientemente ventilado.



Características del producto

1. Pantalla LCD TFT de 7 pulgadas de alta definición, admite emparejamiento automático, tiene ángulo de visión gran angular y pantalla de alta resolución, admite grabación y reproducción de vídeo simultáneas de 4 canales.
2. Admite grabación y reproducción de vídeo simultáneas en 4 canales.
3. Están disponibles el modo de visualización en cuatro pantallas, el modo de visualización en dos pantallas, el modo de autoescaneo y el modo de visualización en una sola pantalla.
4. Con la pantalla táctil, todas las operaciones se pueden realizar con el tacto.
5. Con el mando a distancia por infrarrojos, todas las operaciones se pueden realizar con el mando a distancia.
6. Se puede seleccionar el idioma nacional del menú
7. Admite la entrada de audio de cuatro cámaras simultáneamente (opcional).
8. Cada línea de control de disparo conmuta automáticamente cuando se dispara.
9. En el modo de espera, el disparador se inicia automáticamente y pasa al estado de imagen de cámara o segmentación correspondiente.
10. Con bloqueo de tarjeta SD, puede bloquear la tarjeta SD para evitar la pérdida de la tarjeta SD, la capacidad de almacenamiento de la tarjeta TF es 128G.
11. El rango de alimentación de trabajo es DC12~24V, y la función de protección contra cortocircuitos de la fuente de alimentación.
12. Ángulo ajustable del soporte.

Especificaciones técnicas

Monitor

Monitor 7" /16:9 con panel digital

Resolución: 2.1024 (W) * R.G.B * 600(H)

Brillo: 650cd/ .m²

Contraste: 800:1

Rango visible: 154,21(H) × 85,92(V)

Ángulo de visión: Izquierda/Derecha/Arriba/Abajo

85°/85°/85°/85°/85°

Ajustes de imagen: Brillo, Croma, Contraste

Formato de vídeo: MP4

Canales de audio y vídeo 4 entradas de audio/vídeo

Función de inversión: Inversión de 4 vías (función de ajuste de la regla)

Retardo de inversión: 0~ 60S

Fuente de alimentación: 12V-24V, DC/<6W

Altavoz: 0,5W/50Ω

Frecuencia emitida: 17 dBm

Temperatura de funcionamiento: -20°C a +70°C

Temperatura de almacenamiento: -30°C a +80°C

CÁMARA

1/2,9 CMOS

Resolución: 1280 X 960/720P

Lente: 2,8 mm

Iluminación mínima 0,01 lux

Distancia de visión nocturna: 5-10M

Índice de impermeabilidad: IP 69K

Formato de vídeo: MP4

Ángulo de visión: H: 105° V: 54° D: 111°

Tensión de alimentación: DC:12V~24V

Consumo de energía: Día 145±5mA Noche:230±5mA

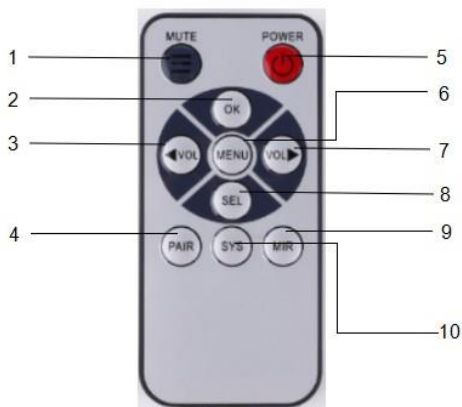
Temperatura ambiente de trabajo: -20°C + 70°C ,
humedad hasta 95% Temperatura de almacenamiento:
-30°C + 80°C , humedad hasta 95% Micrófono √



Aviso especial

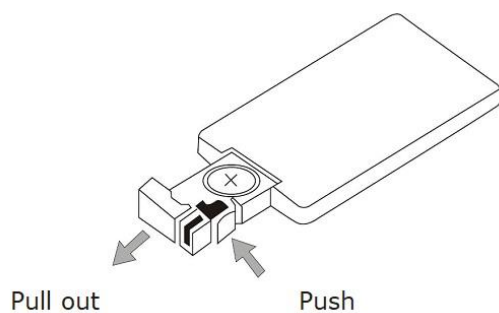
Todas las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Funcionamiento del mando a distancia



1. Tecla MUTE: subir volumen y silenciar
2. Botón OK: botón de confirmación
3. ←Botón VOL: reduce el volumen y vuelve a la opción de menú anterior
4. Tecla PAIR: sin efecto
5. Botón POWER: Tecla de encendido/apagado, sirve para controlar el encendido/apagado y el modo de espera de la pantalla.
6. Tecla MENÚ: entrar en el menú y tecla de retorno
7. →Tecla VOL: Subir volumen y siguiente opción de menú
8. Tecla SEL: tecla de cambio de canal
9. Tecla MIR: sin efecto
10. Tecla SYS: sin efecto

Sustitución de las pilas del mando a distancia



⚠ ¡Atención!

1. Para utilizarlo, dirija el mando a distancia hacia la ventana de infrarrojos del monitor.
2. No desmonte nunca el mando a distancia, no lo deje caer ni lo moje.
3. Pulse firmemente los botones de control. Espere 2 segundos para que cambie la imagen.

Instalación

Soportes de montaje

Después de fijar la almohadilla de soporte de silicona, bloquee el tornillo Torx de seis cabezas en su sitio.

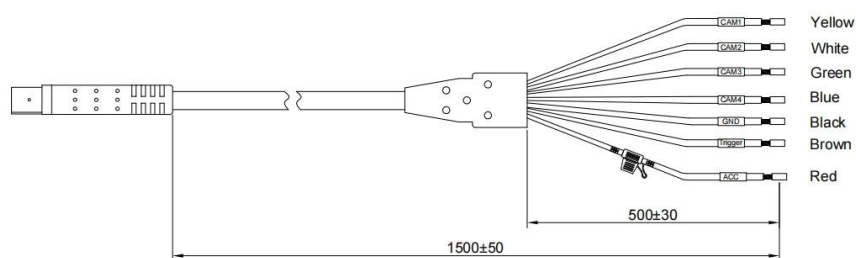


Instalación de la cubierta solar

Coloque la tapa del parasol en el panel, alinéela con las 4 ranuras para tarjetas y presiónela en su sitio; a continuación, bloquee los tornillos en las ranuras para tarjetas 1 y 2.



Funcionamiento básico



Amarilla: La línea amarilla es la línea de disparo conectada a CAM1

Blanca: La línea blanca es la línea de disparo conectada a CAM2

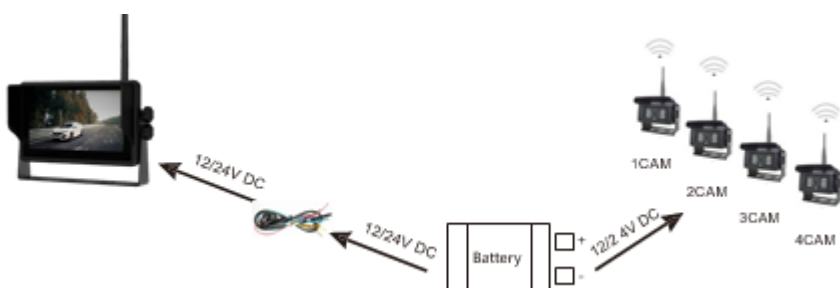
Verde: La línea verde es la línea de disparo conectada a CAM3

Azul: La línea azul es la línea de activación conectada a CAM4

Negro: El cable negro está conectado a la alimentación GND

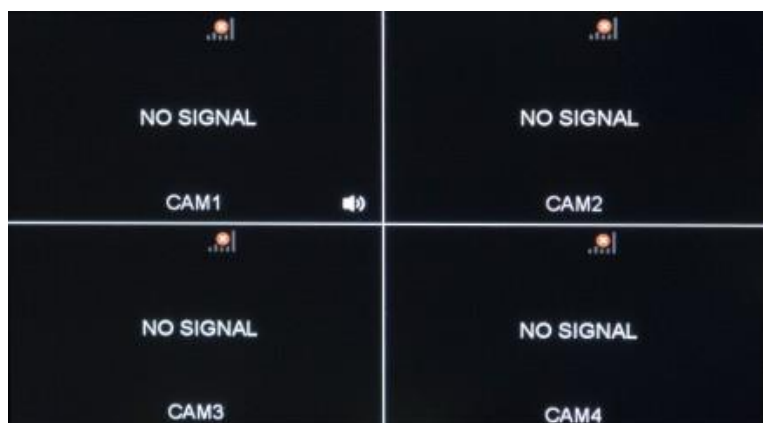
Marrón: La línea marrón es la interfaz de división de disparo

Rojo: El cable rojo está conectado a DC+12~24V



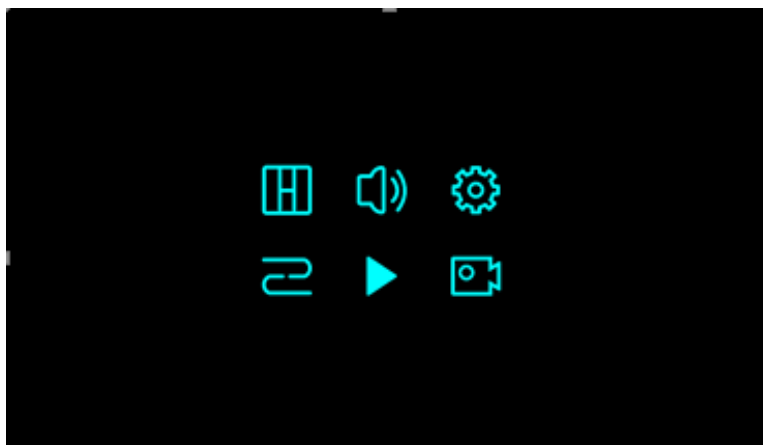
Opciones de menú

Pantalla de inicio



1. Encendido: Arranca a los 3 segundos de encenderse.
2. Modo de espera: desliza el dedo hacia abajo para entrar en el modo de espera, desliza el dedo hacia arriba para encenderlo.

Menú principal



1. Cambiar de canal: haga clic en el primer icono puede elegir cambiar entre CAM1-CAM4, dos divisiones, cuatro divisiones, el modo de canal de ciclo.
2. Volumen del canal dividido: haz clic en el icono de sonido para establecer un único canal con sonido en el canal dividido, valor por defecto: canal 1 con sonido.

Emparejamiento



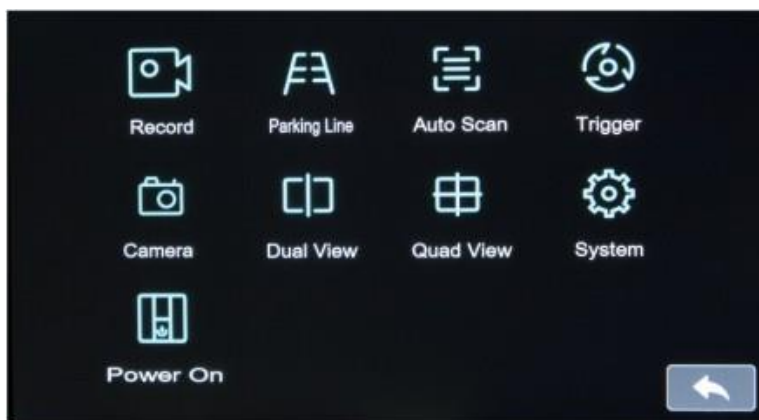
1. Emparejamiento automático: pulse el 4º icono para acceder al modo de emparejamiento automático, pulse √ para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Nota: El emparejamiento sólo puede realizarse correctamente si se pulsa Emparejar en los 7 segundos siguientes al encendido de la cámara TX.



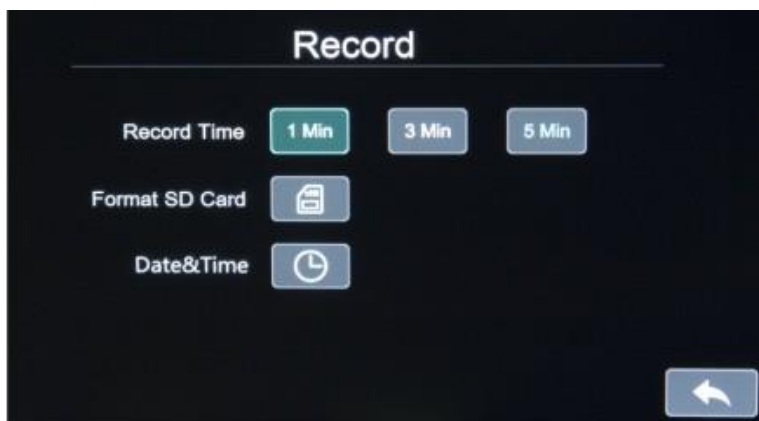
1. Reproducción de vídeo: Haz clic en el icono de reproducción para seleccionar la reproducción en 4 canales divididos o en uno solo.
2. Pausar\Iniciar grabación: Haz clic en el icono de la cámara para iniciar/pausar la grabación.

Volver al menú principal



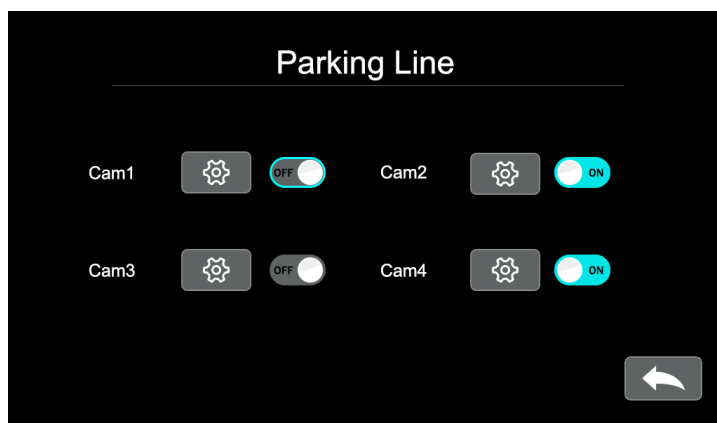
1. Para acceder a los submenús de configuración de la grabación, ajuste de la línea inversa, configuración de la exploración automática, etc., haz clic en el icono del engranaje del menú principal para entrar en este menú.
2. Ajustes de grabación: Haga clic en Intro

Ajustes de grabación

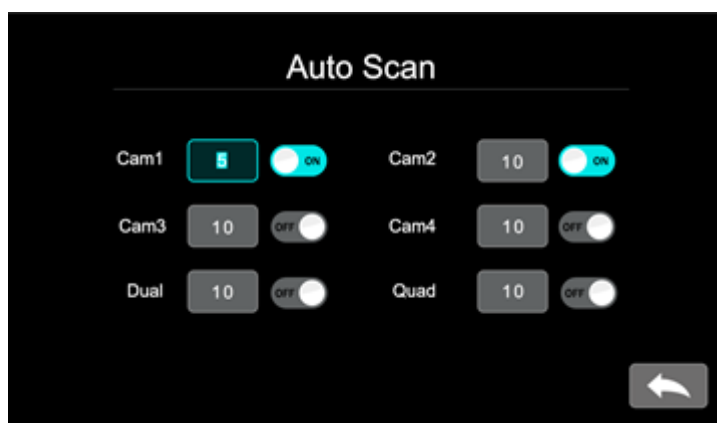


1. Tiempo de grabación: 1Min, 3Min, 5Min se puede ajustar, el valor predeterminado: 3Min Formatear tarjeta SD: Haga clic para formatear la tarjeta SD.
2. Fecha y hora: Haga clic para ajustar la hora y la fecha.

Línea de aparcamiento

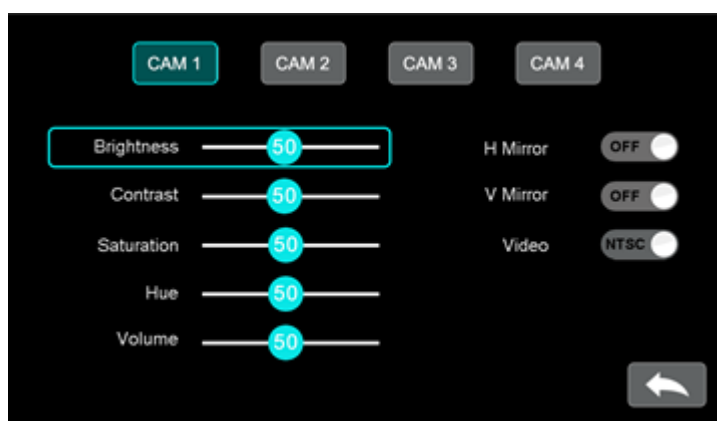


1. Línea de aparcamiento: Haz clic en el icono de la línea de aparcamiento para entrar en el ajuste de la línea de marcha atrás.
2. ON: Línea inversa activada OFF: Línea de marcha atrás desactivada Por defecto: ON Haga clic en el icono de engranaje para ajustar la posición de la línea de inversión.



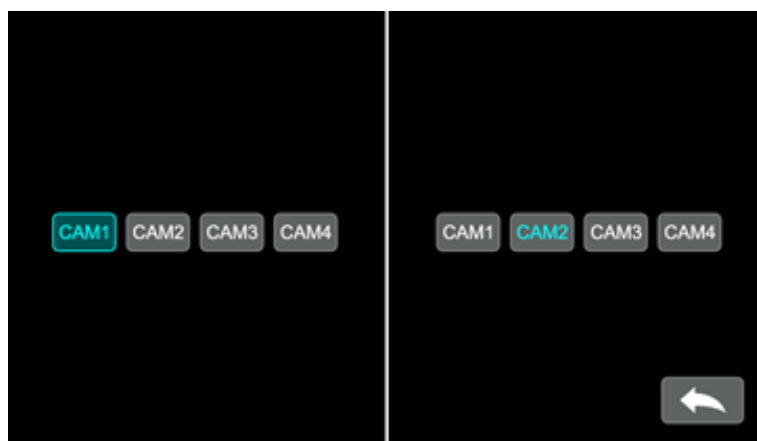
1. Disparador: Haz clic en el icono de disparo para entrar en la configuración de la línea de disparo, con 4 disparos de canal único y 1 disparo de pantalla dividida.
2. Retraso del tiempo de retorno del disparo: CAM1-CAM4, el tiempo de retorno de disparo del canal dividido se puede ajustar independientemente, valor por defecto: 2 segundos, máximo 60 segundos.
3. Prioridad de disparo: Por ejemplo, ajuste el valor por defecto a 2, 3, 4, 1, 5, entonces CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segmento
4. Pantalla SETUP: Se puede configurar si la pantalla de disparo del 5º canal se divide en dos o cuatro segmentos, el valor por defecto es cuatro segmentos.

Parámetros de la cámara



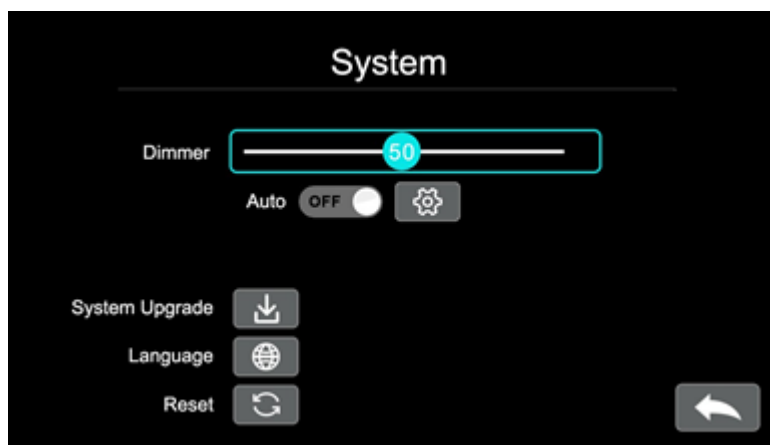
1. Parámetros de la cámara: haz clic en el icono de la cámara para acceder a la configuración de los parámetros de la cámara.
2. Brillo, Contraste, Saturación, Tono, Volumen de la CM1-CAM4 se pueden ajustar independientemente y se pueden configurar entre 0-99, el valor por defecto: 50.
3. CM1-CAM4 puede ajustarse independientemente para espejo horizontal Espejo H y espejo vertical Espejo V, el espejo horizontal por defecto es OFF: OFF, espejo vertical: OFF

Vista doble / Vista cuádruple



1. Vista Dual: Haga clic en el icono Dual View para acceder a la configuración de pantalla dividida dual, puede configurar dos canales cualesquiera de CM1-CAM4 para la visualización de pantalla dividida dual.
2. Vista cuádruple: Haga clic en el icono Quad View para acceder a la configuración de pantalla dividida en cuatro, puede configurar cuatro canales cualesquiera de CM1-CAM4 para la visualización en pantalla dividida en cuatro.

Sistema



1. Haz clic en el icono Sistema para acceder a la configuración del sistema.
2. Atenuar Retroiluminación: Haga clic para ajustar el brillo de la retroiluminación de la pantalla, por defecto: 99.
3. Retroiluminación automática: Por defecto: OFF, haga clic después de encender el icono de engranaje para ajustar el brillo de la retroiluminación automática.
4. Actualización del sistema : Haz clic en el icono de descarga para actualizar el sistema.
5. Idioma : Se pueden seleccionar varios idiomas (predeterminado: inglés.)
6. Reset : Reinicio de fábrica.

Solución de problemas

Los síntomas descritos a continuación no indican necesariamente una avería en la pantalla. Por favor, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar servicio.

Síntoma	Posibles causas/solución
No se enciende	Compruebe si el vehículo está en estado de encendido y si la línea de conexión a la red eléctrica está alimentada normalmente.
La imagen es borrosa y poco clara	Compruebe si la película del objetivo está arrancada y si el objetivo y el cristal interior tienen polvo.
Sin sonido	Compruebe si el volumen del sonido está apagado o demasiado bajo.
Imagen oscura	Compruebe que el brillo y el contraste están ajustados correctamente.
Fenómenos anormales como choques	Acceda al menú de ajustes del sistema para restaurar los ajustes de fábrica.

DANSK

Forholdsregler, opbevaring og opbevaring

1. Udsæt ikke skærmen for overdreven varme eller kulde. Opbevaringstemperaturen for denne enhed er $-30 \sim +80^{\circ}\text{C}$, og driftstemperaturen er $-10 \sim +65^{\circ}\text{C}$. Luftfugtigheden er Rh90%.
2. Brug aldrig denne enhed i nærheden af et badekar, en håndvask, et køkken, en fugtig kælder, en swimmingpool eller lignende.
3. Brug aldrig denne enhed i miljøer med meget fugt, støv eller røg.
4. Undgå at tabe eller slå denne enhed.
5. undgå at bruge denne enhed i lukkede rum, områder med kraftige vibrationer eller udsat for voldsomme stød.
6. Du må aldrig punktere, ridse eller bruge slibende rengøringsmidler på denne enhed.
7. Placer ikke kabler, hvor de kan komme i klemme eller blive trådt på.
8. Lad der være mindst 2" mellemrum mellem skærmen og vægge, skabe eller andre genstande, så der er tilstrækkelig luftcirkulation omkring enheden.
9. Skærmen er ikke designet til at være vandtæt.

Forholdsregler, Forholdsregler ved brug

1. Enheden kan drives af et 12- eller 24-volts bilbatteri eller bilens elektriske system.
2. Sørg for, at alle kabler er tilsluttet korrekt, og overhold den korrekte polaritet. Forkerte forbindelser kan beskadige skærmen. Frakobl strømkablerne, når de ikke er i brug.

	Advarsel!
Der er højspænding i skærmen. Åbningen af kabinettet bør foretages af fagfolk. Se ikke videoen, mens du kører, medmindre du overvåger bakkameraets display.	

	Særlig opmærksomhed!
Lejlighedsvis kan LCD-skærmen vise nogle lyse eller mørke pletter. Dette er et meget almindeligt fænomen i aktiv matrix-skærmt teknologi og er ikke nødvendigvis tegn på en defekt eller fejlfunktion. Forsøg aldrig selv at reparere denne enhed. Hvis der opstår et problem, skal du straks slukke for skærmen og kontakte vores firma eller en autoriseret forhandler. Skærmen er et komplekst stykke udstyr. Enhver adskillelse eller ændring kan forårsage skade og gøre garantien ugyldig.	

Vedligeholdelse

1. Frakobl alle kabler fra skærmen før rengøring.
2. Brug et mildt husholdningsrengøringsmiddel, og tør enheden af med en fugtig, blød klud. Brug aldrig stærke opløsningsmidler som f.eks. fortynder eller benzin, da de kan beskadige enhedens finish.



Dette symbol er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" i produktets kabinet, som kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød for personer.



Dette symbol er beregnet til at gøre brugeren opmærksom på, at der findes vigtige drifts- og vedligeholdelsesinstruktioner (service) i den litteratur, der følger med apparatet.



Dette symbol er beregnet til at gøre brugeren opmærksom på behovet for at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr.



FORSIGTIG

Bemærk, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt i denne manual, kan gøre garantien ugyldig og kræve dyre reparationer.

Erklæring om overensstemmelse

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens.
2. Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage underdimensioneret drift.



Produktfunktioner

1. High-definition 7-tommers TFT LCD-skærm, understøtter automatisk parring, har vidvinkel betragtningsvinkel og skærm med høj opløsning, understøtter 4-kanals samtidig videooptagelse og videoafspilning.
2. Understøtter 4-kanals samtidig videooptagelse og videoafspilning.
3. Der er mulighed for visning på fire skærme, visning på to skærme, autoscanning og visning på én skærm.
4. Med touchscreen kan alle operationer udføres ved berøring.
5. Med infrarød fjernbetjening kan alle operationer udføres med fjernbetjening.
6. Nationalt menusprog kan vælges
7. Understøtter lydinput fra fire kameraer samtidigt (ekstraudstyr).
8. Hver trigger-kontrollinje skifter automatisk, når den udløses.
9. I standbytilstand starter udløseren automatisk og skifter til det tilsvarende kamerabillede eller segmenteringstilstand.
10. Med SD-kortlås kan du låse SD-kortet for at forhindre tab af SD-kortet, TF-kortets lagerkapacitet er 128G.
11. Strømforsyningsområdet er DC12~24V, og strømforsyningen har en kortslutningsbeskyttelsesfunktion.
12. Beslagets vinkel kan justeres.

Tekniske specifikationer

Overvåge

7"/16:9-skærm med digitalt panel

Opløsning: 2.1024(B) * R.G.B * 600(H)

Lysstyrke: 650 cd/ .m²

Kontrast: 800:1

Synligt område: 154.21(H) × 85.92(V)

Betragtningsvinkel: Venstre/højre/op/ned
85°/85°/85°/85°/85°

Justering af billedet: Lysstyrke, farve, kontrast

Videoformat: MP4

Lyd- og videokanaler 4 lyd-/videoindgange

Reverseringsfunktion: 4-vejs reversering (funktion til indstilling af lineal)

Forsinkelse bagud: 0~ 60S

Strømforsyning: 12V-24V, DC/<6W

Højttaler: 0,5W/50Ω

Udsendt frekvens: 17 dBm

Driftstemperatur: -20°C til +70°C

Opbevaringstemperatur: -30°C til +80°C

KAMERA

1/2.9 CMOS

Opløsning: 1280 X 960/720P

Linse: 2,8 mm

Min. belysning 0,01 lux

Afstand til nattesyn: 5-10M

Vandtæt klassificering: IP 69K

Videoformat: MP4

Betragtningsvinkel: H: 105° V: 54° D: 111°

Strømspænding: DC:12V~24V

Strømforbrug: Dag: 145±5mA Nat:230±5mA

Arbejdsmiljøtemperatur: -20°C + 70°C ,

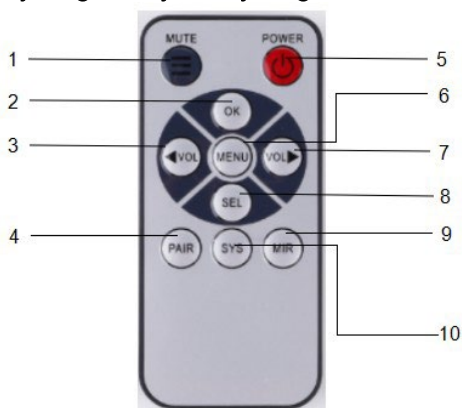
luftfugtighed op til 95 % Opbevaringstemperatur: -
30°C + 80°C , luftfugtighed op til 95 % Mikrofon √



Særlig meddelelse!

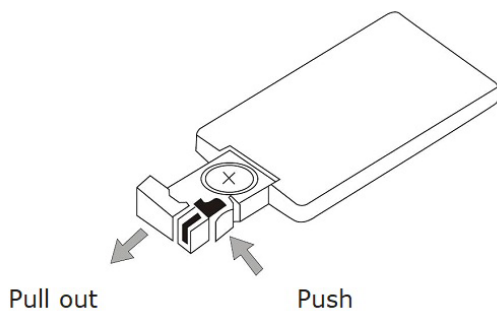
Alle specifikationer kan ændres uden varsel.

Betjening med fjernbetjening



1. MUTE-tast: skru op for lydstyrken og slå lyden fra
2. OK-knap: bekræftelsesknop
3. ←VOL-knap: reducerer lydstyrken og vender tilbage til forrige menupunkt
4. PAIR-tast: ingen effekt
5. POWER-knap: Tænd/sluk-tast, der bruges til at styre tænd/sluk og standby af skærmen.
6. MENU-tast: gå ind i menuen og returnere
7. →VOL-tast: Lydstyrke op og næste menupunkt
8. SEL-tast: Skift kanal-tast
9. MIR-tast: ingen effekt
10. SYS-tast: ingen effekt

Udskiftning af fjernbetjeningens batterier



Bemærk!

1. Ret fjernbetjeningen mod det infrarøde vindue på skærmen for at betjene den.
2. Skil aldrig fjernbetjeningen ad, tab den eller gør den våd.
3. Tryk hårdt på kontrolknapperne. Lad der gå 2 sekunder, før billedet skifter.

Installation

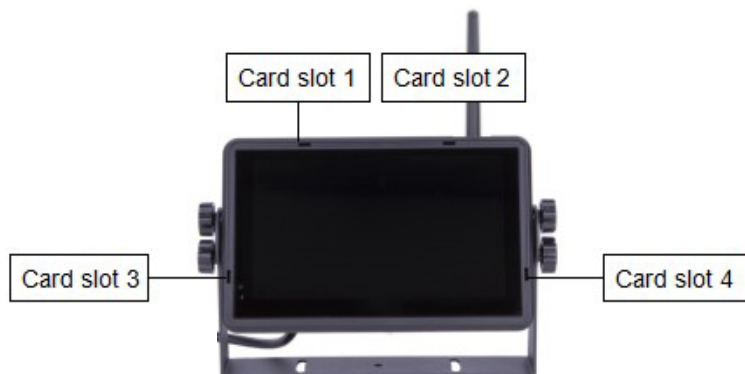
Monteringsbeslag

Når silikonestøttepuden er sat på, skal du låse den sekskantede Torx-skrue på plads.

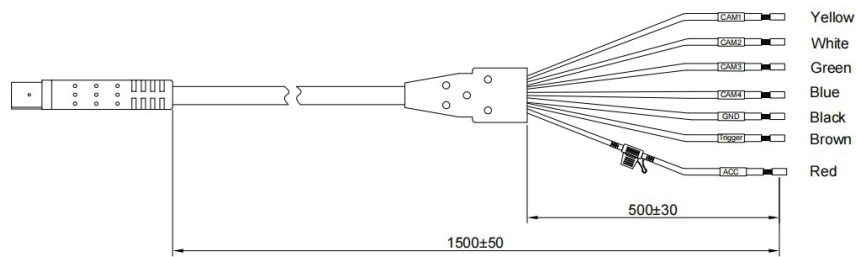


Montering af solafskærmning

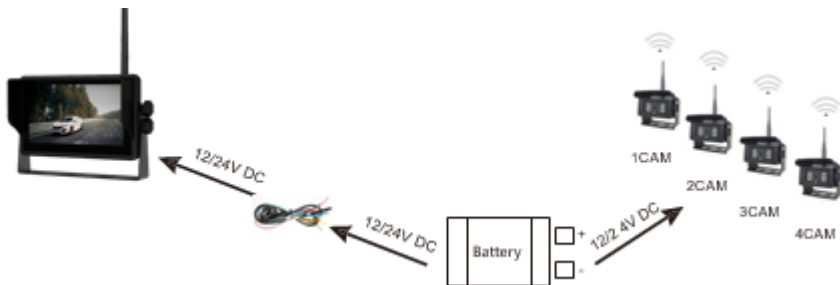
Placer solskærmsdækslet på panelet, juster det med de 4 kortpladser, og tryk det på plads, og lås derefter skruerne i kortplads 1 og 2.



Grundlæggende betjening

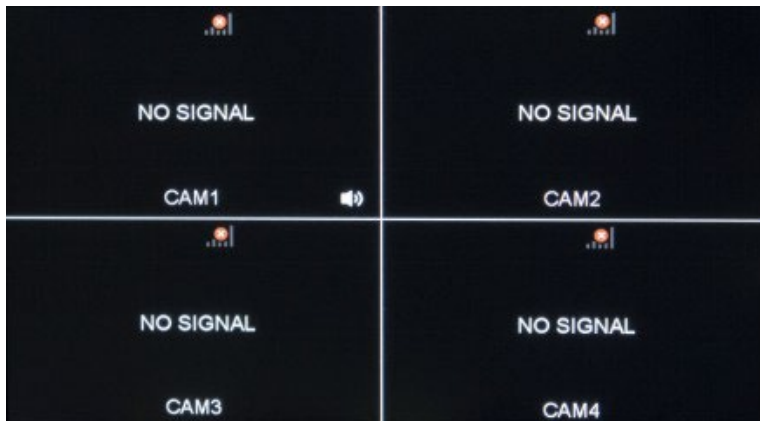


Gul: Den gule linje er triggerlinjen, der er forbundet til CAM1
Hvid: Den hvide linje er triggerlinjen, der er forbundet til CAM2
Grøn: Den grønne linje er triggerlinjen, der er forbundet til CAM3.
Blå: Den blå linje er triggerlinjen, der er forbundet til CAM4
Sort: Den sorte ledning er forbundet til strømforsyningen GND
Brun: Den brune linje er udløserens splitgrænseflade
Rød: Den røde ledning er forbundet til DC+12~24V



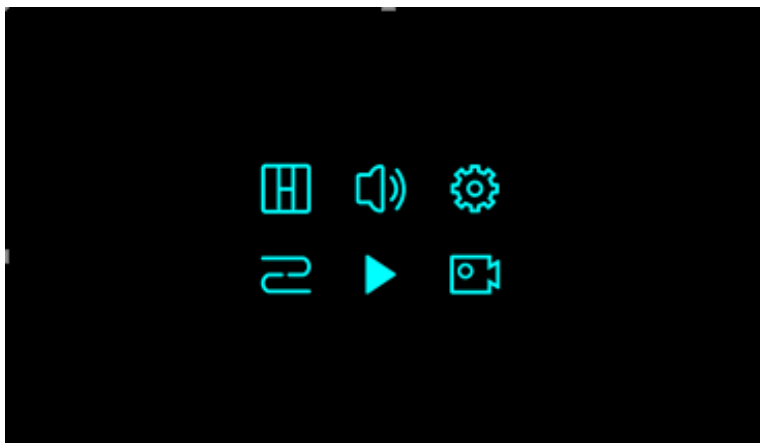
Valgmuligheder i menuen

Opstartsskærm



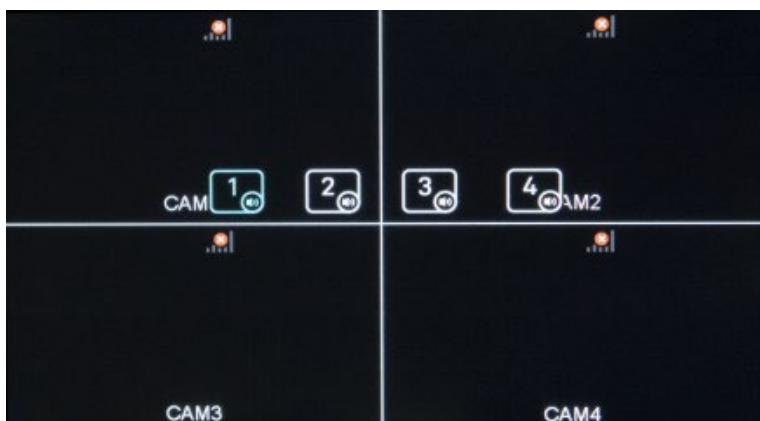
1. Tænd for strømmen: Start inden for 3 sekunder efter tænding.
2. Standby: Stryg ned for at gå i standbytilstand, stryg op for at tænde.

Hovedmenu



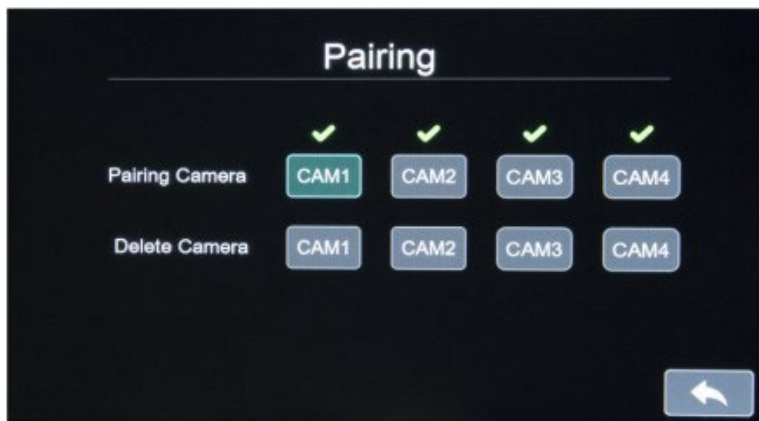
1. Skift kanal: Klik på det første ikon og vælg at skifte mellem CAM1-CAM4, todeling, firedeling, cykluskanaltilstand.
2. Lydstyrke for delt kanal: Klik på lydikonet for at indstille en enkelt kanal med lyd i den delte kanal, standardværdi: kanal 1 med lyd.

Parring



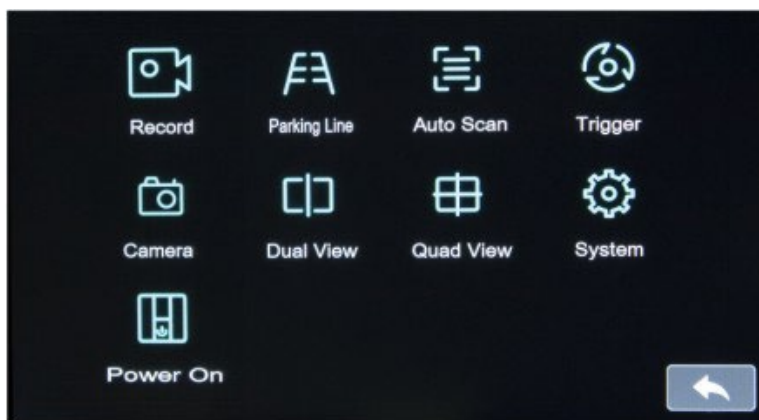
1. Automatisk parring: Klik på det 4. ikon for at gå ind i automatisk parringstilstand, tryk på √ for at angive vellykket parring.

Bemærk: Parring kan kun lykkes, hvis der klikkes på Par inden for 7 sekunder efter, at TX-kameraet er tændt.



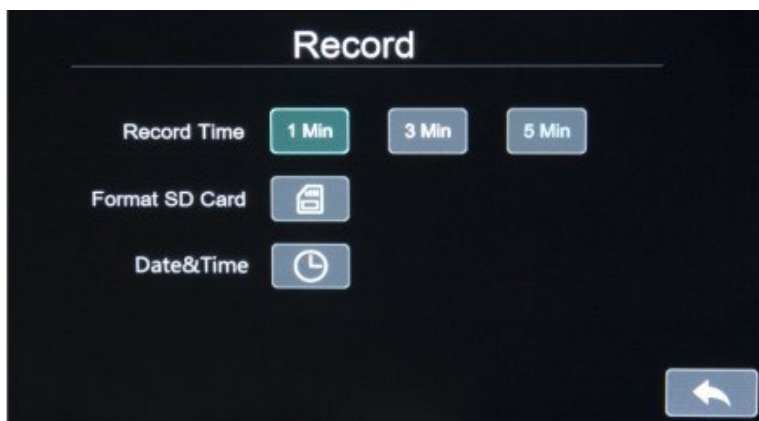
1. Afspilning af video: Klik på afspilningsikonet for at vælge 4-delt eller enkeltkanalsafspilning.
2. Pause\Start optagelse: Klik på kameraikonet for at starte/pause optagelsen.

Tilbage til hovedmenuen



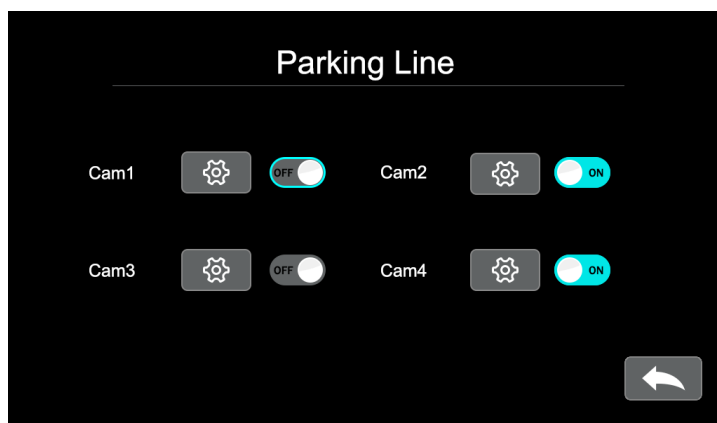
1. Klik på tandhjulsikonet i hovedmenuen for at få adgang til undermenuerne for optageindstillinger, justering af baglæns linje, indstillinger for automatisk scanning osv.
2. Indstillinger for optagelse: Klik på Enter

Indstillinger for optagelse

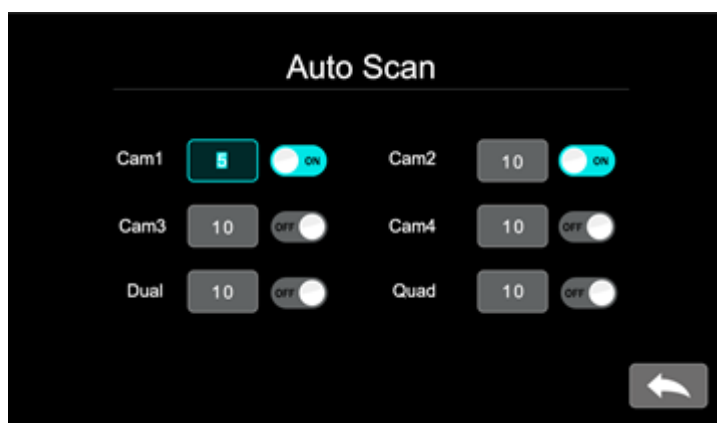


1. Optagelsestid: 1Min, 3Min, 5Min kan indstilles, standardværdien: 3Min
Formater SD-kort: Klik for at formatere SD-kortet.
2. Dato og tid: Klik for at indstille tid og dato

Parkeringslinje

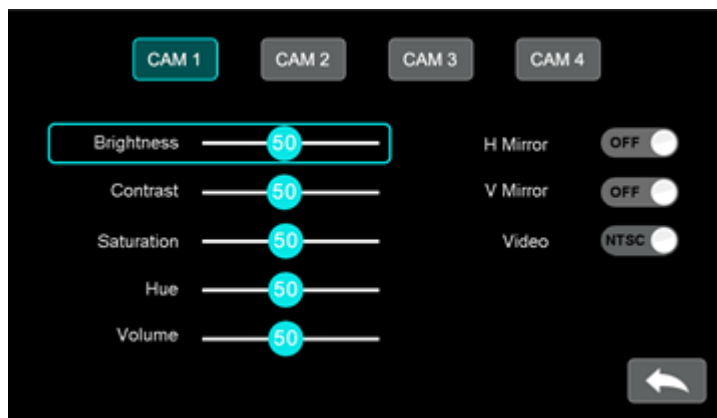


1. Parkeringslinje: Klik på ikonet for parkeringslinje for at åbne indstillingen for baklinje.
2. ON: Omvendt linje tændt OFF: Omvendt linje slukket Standard: ON Klik på tandhjulsikonet for at indstille reverseringslinjens position.



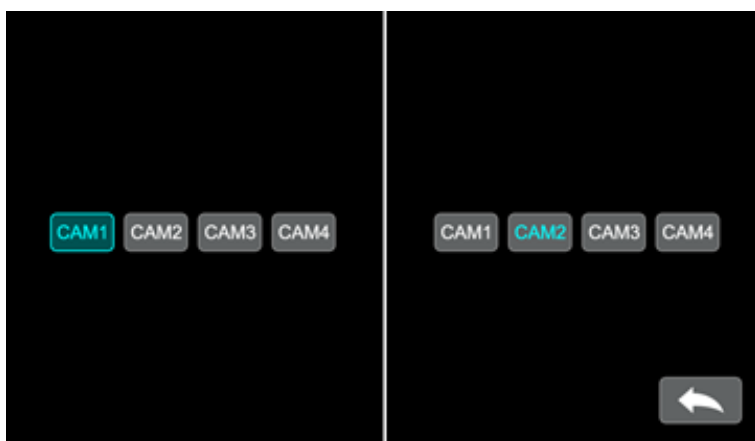
1. Udløser: Klik på udløserikonet for at gå ind i udløserlinjeindstillingen, med 4 enkeltkanaltriggere og 1 split screen-trigger.
2. Forsinkelse af udløserens returtid: CAM1-CAM4, udløserens returtid for delt kanal kan indstilles uafhængigt, standardværdi: 2 sekunder, maks. 60 sekunder
3. Prioritet udløser prioritet: Indstil f.eks. standardværdien til 2, 3, 4, 1, 5, derefter CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segment
4. SETUP-skærmen: Det kan indstilles, om den 5. kanals triggervisning er opdelt i to eller fire segmenter, standardværdien er fire segmenter.

Kameraets parametre



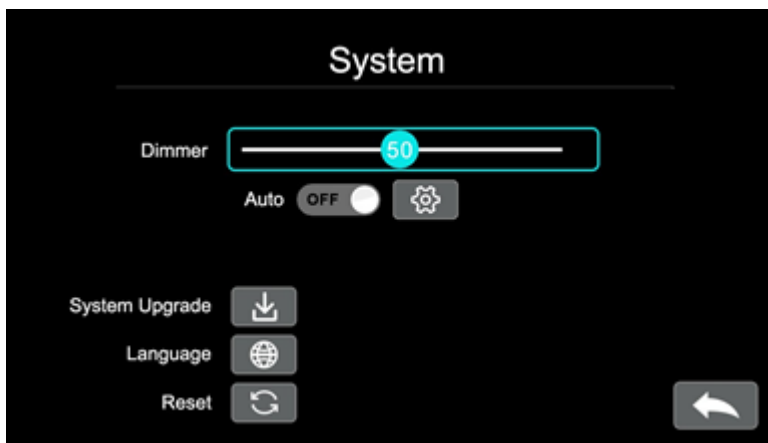
1. Kameraparametre: Klik på kameraikonet for at åbne indstillingerne for kameraparametre.
2. Lysstyrke, kontrast, mætning, farvetone og lydstyrke for CM1-CAM4 kan indstilles uafhængigt og kan konfigureres mellem 0-99, standardværdien er 50.
3. CM1-CAM4 kan indstilles uafhængigt af vandret spejl H Mirror og lodret spejl V Mirror, det vandrette spejl er som standard OFF: OFF, det lodrette spejl: OFF

Dual View / Quad View



1. Dobbelt visning: Klik på ikonet Dual View for at åbne indstillingen for dobbelt delt skærm, du kan indstille to kanaler i CM1-CAM4 til dobbelt delt skærmvisning.
2. Firdobbelt visning: Klik på ikonet Quad View for at åbne indstillingen for firedelte skærme, du kan indstille alle fire kanaler i CM1-CAM4 til firedelt skærmvisning.

System



1. Klik på ikonet System for at gå ind i systemindstillingerne.
2. Dæmpet baggrundslys: Klik for at justere lysstyrken på skærmens baggrundsbelysning, standard: 99.
3. Automatisk baggrundsbelysning: Standard: OFF, klik efter at have tændt tandhjulsikonet for at justere lysstyrken på den automatiske baggrundsbelysning.
4. Systemopgradering: Klik på download-ikonet for at opgradere systemet.
5. Sprog: Der kan vælges forskellige sprog (standard: engelsk).
6. Nulstil : Fabriksnulstilling.

Fejlfinding

De symptomer, der beskrives nedenfor, er ikke nødvendigvis tegn på en fejl i displayet. Tjek venligst følgende punkter, før du anmoder om service.

Symptom	Mulige årsager/løsning
Tænder ikke	Kontrollér, om køretøjet er i tændt tilstand, og om strømtilslutningsledningen er tændt normalt.
Billedet er sløret og uklart	Tjek, om linsefilmen er revet af, og om linsen og det indvendige glas er støvet.
Ingen lyd	Tjek, om lydstyrken er slået fra eller indstillet for lavt.
Mørkt billede	Kontroller, at lysstyrke og kontrast er indstillet korrekt.
Unormale fænomener som f.eks. nedbrud	Gå ind i menuen for systemindstillinger for at gendanne fabriksindstillingerne.

SVENSKA

Försiktighetsåtgärder, lagring och förvaring

1. Utsätt inte bildskärmen för överdriven värme eller kyla. Förvaringstemperaturen för denna enhet är -30 ~+80°C , och drifttemperaturen är -10 ~+65°C . Luftfuktigheten är Rh90%.
2. Använd aldrig apparaten i närheten av badkar, tvättställ, kök, fuktiga källare, simbassänger eller liknande.
3. Använd aldrig denna enhet i miljöer med mycket fukt, damm eller rök.
4. Undvik att tappa eller slå i denna enhet.
5. undvik att använda denna enhet i slutna utrymmen, områden med kraftiga vibrationer eller som utsätts för kraftiga stötar.
6. Punktera, repa eller använd aldrig slipande rengöringsmedel på denna enhet.
7. Placera inte kablarna så att de kan klämmas eller trampas på.
8. Lämna ett utrymme på minst 2 tum mellan bildskärmen och väggar, skåp eller andra föremål för att möjliggöra tillräcklig luftcirkulation runt enheten.
9. Monitorn är inte konstruerad för att vara vattentät.

Försiktighetsåtgärder, Försiktighetsåtgärder vid drift

1. Enheten kan drivas av ett 12- eller 24 volts bilbatteri eller fordonets elsystem.
2. Kontrollera att alla kablar är korrekt anslutna och att de har rätt polaritet. Felaktiga anslutningar kan skada monitorn. Koppla bort strömkablarna när de inte används.

	Varning!
Högsänning finns i monitorn. Öppningen av fodralet bör göras av fackmän. Titta inte på videon medan du kör, såvida du inte övervakar backkamerans display.	

	Särskilt meddelande!
Ibland kan LCD-skärmen visa några ljusa eller mörka fläckar. Detta är ett mycket vanligt fenomen inom displaytekniken med aktiv matris och behöver inte nödvändigtvis innebära en defekt eller ett funktionsfel. Försök aldrig att reparera enheten själv. Om ett problem uppstår ska du omedelbart stänga av bildskärmen och kontakta vårt företag eller en auktoriserad återförsäljare. Monitorn är en komplex utrustning. All demontering eller modifiering kan orsaka skador och göra garantin ogiltig.	

Underhåll

1. Koppla bort alla kablar från monitorn före rengöring.
2. Använd ett mildt hushållsrengöringsmedel och torka av enheten med en fuktig, mjuk trasa. Använd aldrig starka lösningsmedel som thinner eller bensen, eftersom de kan skada enhetens yta.



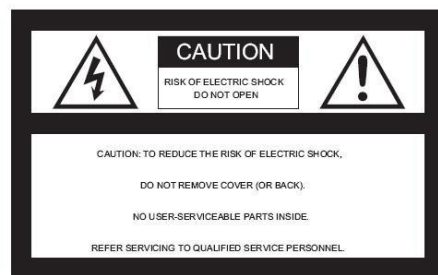
Denna symbol är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" i produktens hölje som kan vara tillräckligt hög för att utgöra en risk för elektriska stötar för personer.



Denna symbol är avsedd att göra användaren uppmärksam på att det finns viktiga anvisningar för drift och underhåll (service) i den dokumentation som medföljer apparaten.



Denna symbol är avsedd att göra användaren uppmärksam på behovet av att kassera elektrisk och elektronisk utrustning.



FÖRSIKTIGHET

Observera att alla ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts i denna bruksanvisning kan göra garantin ogiltig och kräva kostsamma reparationer.

Försäkran om överensstämmelse

Denna enhet överensstämmer med del 15 i FCC-reglerna. Användningen är underkastad följande två villkor:

1. Denna enhet får inte orsaka skadlig störning.
2. Denna enhet måste acceptera alla störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka underdimensionerad drift.



Produktfunktioner

1. Högupplöst 7-tums TFT LCD-skärm, stöder automatisk parkoppling, har vidvinkelvinkel och högupplöst skärm, stöder 4-kanals samtidig videoinspelning och videouppspelning.
2. Stödjer samtidig videoinspelning och videouppspelning med 4 kanaler.
3. Visningsläge med fyra skärmar, visningsläge med två skärmar, autoscanningsläge och visningsläge med en skärm är tillgängliga.
4. Med pekskärm kan alla operationer utföras med pekning.
5. Med den infraröda fjärrkontrollen kan alla funktioner utföras med fjärrkontrollen.
6. Nationellt menyspråk kan väljas
7. Stödjer ljudinmatning från fyra kameror samtidigt (tillval).
8. Varje triggerkontrollinje växlar automatiskt när den utlöses.
9. I standby-läge startar avtryckaren automatiskt och växlar till motsvarande kamerabild eller segmenteringstillstånd.
10. Med SD-kortlås kan du låsa SD-kortet för att förhindra förlust av SD-kortet, TF-kortets lagringskapacitet är 128G.
11. Strömförsörjningsområdet är DC12~24V och strömförsörjningen har en kortslutningsskyddsfunktion.
12. Fästets vinkel kan justeras.

Tekniska specifikationer

Övervaka

7"/16:9-monitor med digital panel
Upplösning: 2.1024 (W) * R.G.B * 600 (H)
Ljusstyrka: 650cd/ .m²
Kontrast: 800:1
Synligt område: 154,21(H) × 85,92(V)
Betraktningvinkel: Vänster/höger/upp/ner
85°/85°/85°/85°/85°/85°
Bildjusteringar: Ljusstyrka, Chroma, Kontrast
Videoformat: MP4
Ljud- och videokanaler 4 ljud-/video-ingångar
Reverseringsfunktion: 4-vägs reversering (funktion för
inställning av linjal)
Fördröjning bakåt: 0~ 60S
Strömförsörjning: 12V-24V, DC/<6W
Högtalare: 0,5 W/50Ω
Utsänd frekvens: 17 dBm
Driftstemperatur: -20°C till +70°C
Förvaringstemperatur: -30°C till +80°C

KAMERA

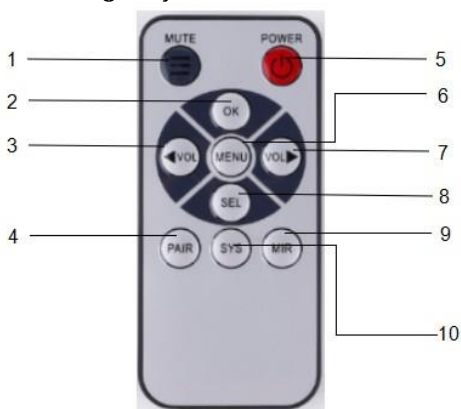
1/2,9 CMOS
Upplösning: 1280 X 960/720P
Lins: 2,8 mm
Min. belysningsstyrka 0,01 lux
Avstånd för mörkerseende: 5-10M
Vattentät klassning: IP 69K
Videoformat: MP4
Betraktningvinkel: H: 105° V: 54° D: 111°
Strömspanning: DC:12V~24V
Strömförbrukning: Dag: 145±5mA Natt:230±5mA
Arbetsmiljötemperatur: -20°C + 70°C ,
luftfuktighet upp till 95% Lagringstemperatur: -30°C
+ 80°C , luftfuktighet upp till 95% Mikrofon √



Särskilt meddelande!

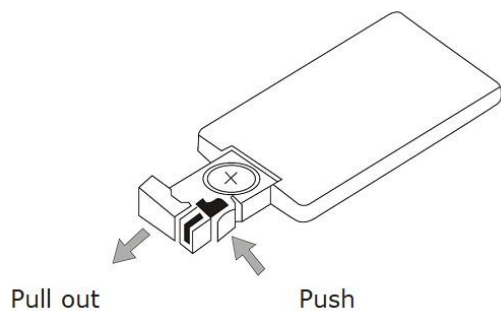
Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Användning av fjärrkontroll



1. MUTE-tangent: höjer volymen och stänger av ljudet
2. OK-knapp: bekräftelseknapp
3. ←VOL-knappen: sänker volymen och återgår till föregående menyalternativ
4. PAIR-nyckel: ingen effekt
5. POWER-knapp: Ström på/av-knapp, används för att kontrollera på/av och standby av skärmen.
6. MENU-tangent: gå in i menyn och returknapp
7. →VOL-tangent: Volym upp och nästa menyalternativ
8. SEL-tangent: tangent för kanalbyte
9. MIR-tangent: ingen effekt
10. SYS-nyckel: ingen effekt

Byta ut fjärrkontrollens batterier



! Meddelande!

1. För att använda fjärrkontrollen, rikta den mot det infraröda fönstret på bildskärmen.
2. Ta aldrig isär fjärrkontrollen, tappa den eller blöt den.
3. Tryck hårt på kontrollknapparna. Vänta 2 sekunder innan bilden ändras.

Installation

Monteringsfästen

Lås fast den sexkants Torx-skraven när du har satt fast silikonstödet.

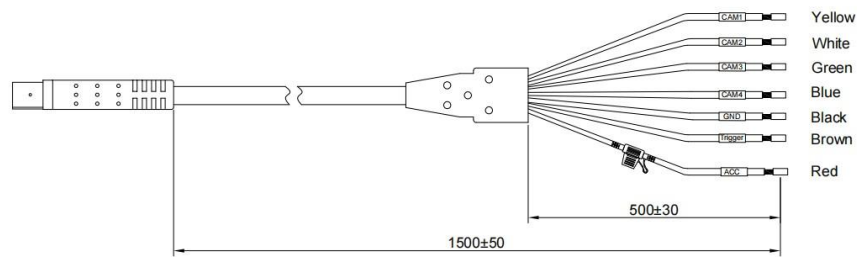


Montering av solskyddskåpan

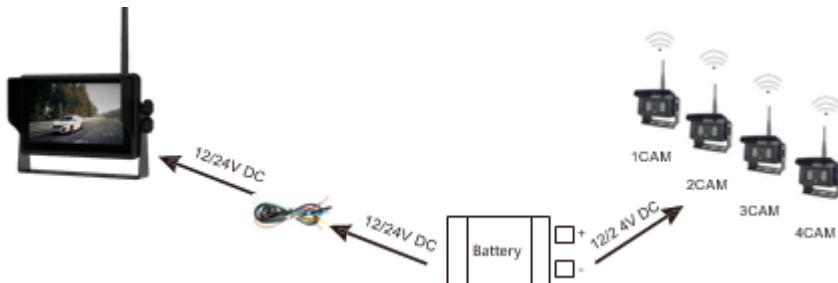
Placera solskyddslocket på panelen, rikta in det mot de 4 kortplatserna och tryck fast det, lås sedan skruvarna i kortplatserna 1 och 2.



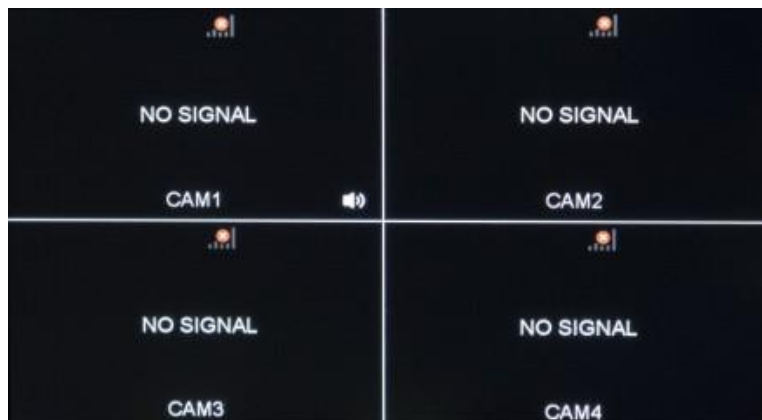
Grundläggande drift



Gul: Den gula linjen är triggerlinjen som är ansluten till CAM1
Vit: Den vita linjen är triggerlinjen som är ansluten till CAM2
Grön: Den gröna linjen är triggerlinjen som är ansluten till CAM3
Blå: Den blå linjen är triggerlinjen som är ansluten till CAM4
Svart: Den svarta kabeln är ansluten till strömförsörjningen GND
Brun: Den bruna linjen är avtryckarens splitgränssnitt
Röd: Den röda kabeln är ansluten till DC+12~24V

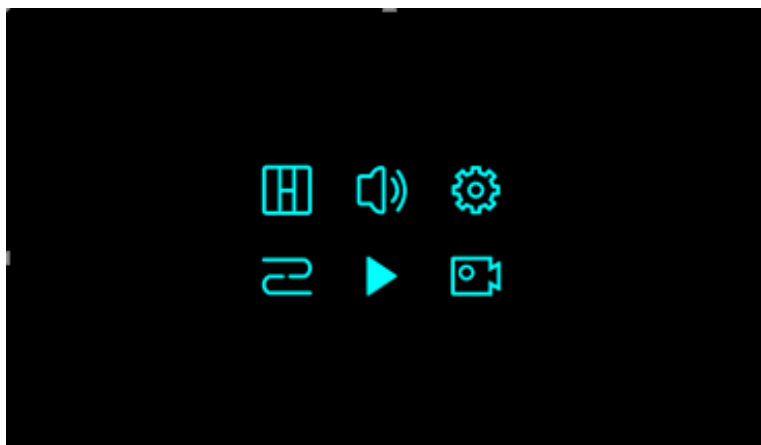


Menyalternativ Startskärm



1. Slå på strömmen: Startar inom 3 sekunder efter att strömmen slagits på.
2. Standby: svep nedåt för att gå till standby-läge, svep uppåt för att slå på.

Huvudmeny



1. Växla kanal: klicka på den första ikonen kan välja att växla mellan CAM1-CAM4, två divisioner, fyra divisioner, cykelkanalläge.
2. Volym för delad kanal: klicka på ljudikonen för att ställa in en enda kanal med ljud i den delade kanalen, standardvärde: kanal 1 med ljud.

Parning



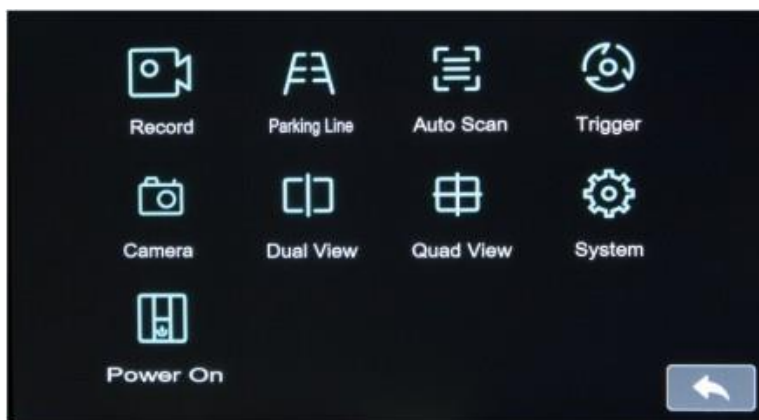
1. Automatisk parkoppling: klicka på den 4:e ikonen för att aktivera automatisk parkoppling, tryck på ✓ för att indikera lyckad parkoppling.

Obs: Parkopplingen kan endast lyckas om du klickar på Pair inom 7 sekunder efter att TX-kameran har slagits på.



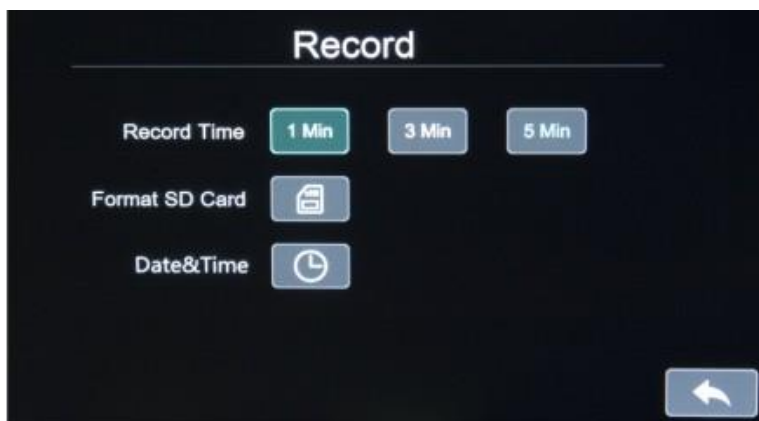
1. Uppspelning av video: Klicka på uppspelningsikonen för att välja 4-delad eller enkanalsuppspelning.
2. Pausa\Starta inspelning: Klicka på kameraikonen för att starta/pausa inspelningen.

Tillbaka till huvudmenyn



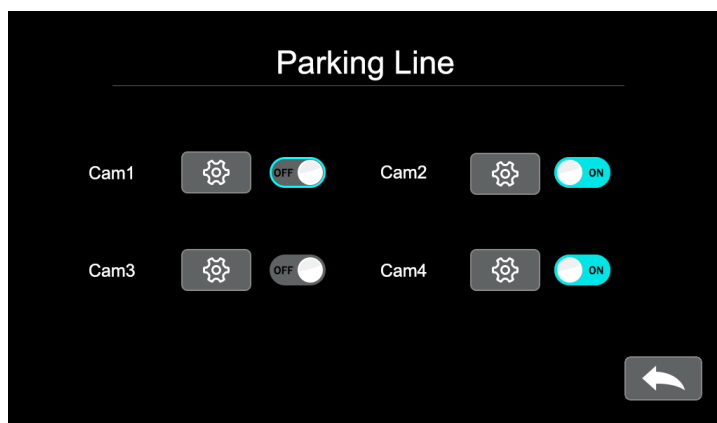
1. Klicka på kugghjulsikonen i huvudmenyn för att komma till undermenyerna för inspelningsinställningar, justering av omvänd linje, inställningar för automatisk skanning etc.
2. Inställningar för inspelning: Klicka på Enter

Inställningar för inspelning

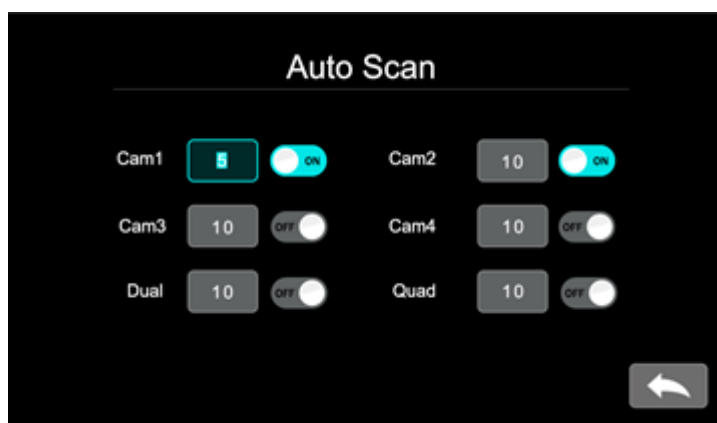


1. Inspelningstid: 1Min, 3Min, 5Min kan ställas in, standardvärdet: 3Min
Formatera SD-kort: Klicka för att formatera SD-kortet.
2. Datum & Tid: Klicka för att ställa in tid och datum

Parkering linje

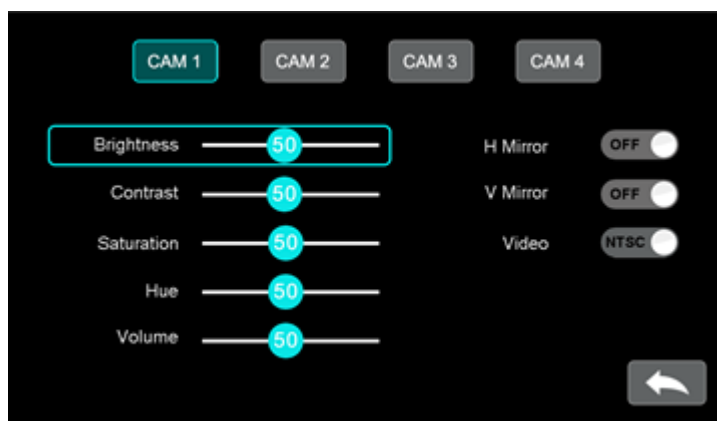


1. Parkeringslinje: Klicka på ikonen för parkeringslinjen för att öppna inställningen för backningslinjen.
2. ON: Omvänd linje på OFF: Reverseringslinje av Standard: ON Klicka på kugghjulsikonen för att ställa in positionen för backningslinjen.



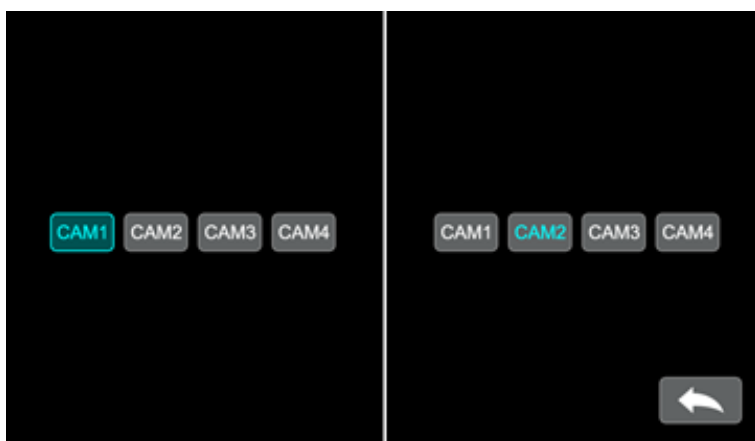
1. Utlösare: Klicka på triggerikonen för att ange inställningen för triggerlinjen, med 4 triggers för en kanal och 1 trigger för delad skärm.
2. Fördröjning av avtryckarens återgångstid: CAM1-CAM4, split channel trigger return time kan ställas in oberoende, standardvärde: 2 sekunder, max 60 sekunder
3. Prioritet utlöser prioritet: Ställ t.ex. in standardvärdet till 2, 3, 4, 1, 5, sedan CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segment
4. SETUP-skärmen: Det går att ställa in om den 5:e kanalens triggerdisplay ska delas in i två eller fyra segment, standardvärdet är fyra segment.

Parametrar för kameran



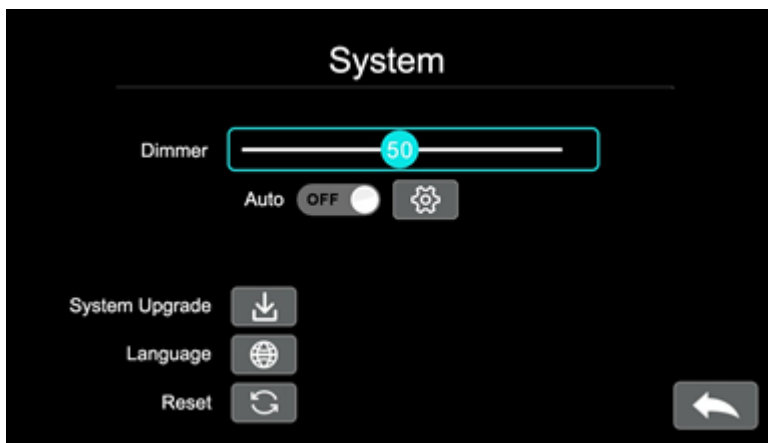
1. Kameraparametrar: klicka på kameraikonen för att öppna inställningarna för kameraparametrar.
2. Ljusstyrka, kontrast, mättnad, nyans, volym för CM1-CAM4 kan ställas in oberoende av varandra och kan konfigureras mellan 0-99, standardvärde: 50.
3. CM1-CAM4 kan ställas in oberoende för horisontell spegel H Mirror och vertikal spegel V Mirror, standard är horisontell spegel OFF: OFF, vertikal spegel: AV

Dubbel vy / firsidig vy



1. Dubbel visning: Klicka på ikonen Dual View för att öppna inställningen för dubbel delad skärm, du kan ställa in två valfria kanaler i CAM1-CAM4 till dubbel delad skärmvisning.
2. Fyrdelad visning: Klicka på Quad View-ikonen för att öppna inställningen för fyra delade skärmar, du kan ställa in fyra kanaler i CAM1-CAM4 för visning av fyra delade skärmar.

System



1. Klicka på System-ikonen för att ange systeminställningar.
2. Dimmer Bakgrundsbelysning: Klicka för att justera ljusstyrkan på skärmens bakgrundsbelysning, standard: 99.
3. Automatisk bakgrundsbelysning: Standard: OFF, klicka efter att kugghjulsikonen har slagits på för att justera ljusstyrkan på den automatiska bakgrundsbelysningen.
4. Systemuppgradering: Klicka på nedladdningsikonen för att uppgradera systemet.
5. Språk : Flera språk kan väljas (standard: engelska.)
6. Återställning : Fabriksåterställning.

Felsökning

De symptom som beskrivs nedan behöver inte betyda att det är fel på displayen. Kontrollera följande punkter innan du begär service.

Symptom	Möjliga orsaker/lösning
Sätter inte på sig	Kontrollera om fordonet är i tändningsläge och om strömanslutningsledningen är påslagen på normalt sätt.
Bilden är suddig och oklar	Kontrollera om linsfilmen har slitits av och om linsen och det inre glaset är dammiga.
Inget ljud	Kontrollera om ljudvolymen är avstängd eller för lågt inställd.
Mörk bild	Kontrollera att ljusstyrka och kontrast är korrekt inställda.
Onormala fenomen såsom krascher	Gå till menyn för systeminställningar för att återställa fabriksinställningarna.

NORSK

Forholdsregler, oppbevaring og oppbevaring

1. Ikke utsett monitoren for sterk varme eller kulde. Oppbevaringstemperaturen for denne enheten er -30 ~ +80°C , og driftstemperaturen er -10 ~ +65°C . Luftfuktigheten er Rh90 %.
2. Bruk aldri apparatet i nærheten av badekar, håndvask, kjøkken, fuktige kjellere, svømmebasseng eller lignende.
3. Bruk aldri denne enheten i omgivelser med mye fuktighet, støv eller røyk.
4. Unngå å miste eller slå denne enheten.
5. unngå å bruke dette apparatet i lukkede rom, i områder med mye vibrasjon eller i områder som er utsatt for kraftige støt.
6. Du må aldri punktere, skrape eller bruke slipende rengjøringsmidler på denne enheten.
7. Ikke plasser kablene på steder der de kan komme i klem eller bli tråkket på.
8. La det være minst 2 tommers avstand mellom skjermen og vegger, skap eller andre gjenstander for å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt enheten.
9. Monitoren er ikke konstruert for å være vanntett.

Forholdsregler, Forholdsregler ved bruk

1. Enheten kan drives av et 12- eller 24-volts bilbatteri eller bilens elektriske system.
2. Kontroller at alle kablene er riktig tilkoblet, og at polariteten er korrekt. Feil tilkoblinger kan skade monitoren. Koble fra strømkablene når de ikke er i bruk.

	Advarsel!
Det er høyspenning inne i skjermen. Åpning av kabinettet bør utføres av fagfolk. Ikke se på videoen mens du kjører, med mindre du overvåker ryggkameraets display.	

	Spesiell beskjed!
Av og til kan LCD-skjermen vise noen lyse eller mørke flekker. Dette er et svært vanlig fenomen i aktiv matriseskjermteknologi, og er ikke nødvendigvis tegn på en defekt eller funksjonsfeil. Forsøk aldri å reparere denne enheten selv. Hvis det oppstår et problem, må du slå av skjermen umiddelbart og kontakte vårt firma eller en autorisert forhandler. Monitoren er et komplekst stykke utstyr. Enhver demontering eller modifisering kan forårsake skade og gjøre garantien ugyldig.	

Vedlikehold

1. Koble alle kabler fra monitoren før rengjøring.
2. Bruk et mildt rengjøringsmiddel og tørk av enheten med en fuktig, myk klut. Bruk aldri sterke løsemidler som tynner eller benzen, da dette kan skade apparatets overflate.



Dette symbolet er ment å varsle brukeren om tilstedeværelsen av uisolert "farlig spenning" i produktets kapsling som kan være tilstrekkelig stor til å utgjøre en risiko for elektrisk støt for personer.



Dette symbolet er ment å gjøre brukeren oppmerksom på at det finnes viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner (service) i dokumentasjonen som følger med apparatet.



Dette symbolet er ment å gjøre brukeren oppmerksom på behovet for å kaste elektrisk og elektronisk utstyr.



FORSIKTIG

Vær oppmerksom på at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent i denne bruksanvisningen, kan gjøre garantien ugyldig og kreve kostbare reparasjoner.

Erklæring om samsvar

Denne enheten er i samsvar med del 15 i FCC-reglene. Bruk er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens.
2. Denne enheten må akseptere alle forstyrrelser som mottas, inkludert forstyrrelser som kan føre til underdimensjonert drift.



Produktfunksjoner

1. 7-tommers TFT LCD-skjerm med høy oppløsning, støtter automatisk sammenkobling, har vidvinkel og høyoppløselig skjerm, støtter 4-kanals videoopptak og videoavspilling samtidig.
2. Støtter videoopptak og videoavspilling i 4 kanaler samtidig.
3. Du kan velge mellom fire skjermer, to skjermer, automatisk skanning og én skjerm.
4. Med berøringsskjerm kan alle operasjoner utføres ved berøring.
5. Med infrarød fjernkontroll kan alle operasjoner utføres med fjernkontroll.
6. Det nasjonale menyspråket kan velges
7. Støtter lydinnang fra fire kameraer samtidig (ekstrautstyr).
8. Hver utløserkontrollinje kobles automatisk når den utløses.
9. I standby-modus starter utløseren automatisk og bytter til det aktuelle kamerabildet eller segmenteringstilstanden.
10. Med SD-kortlås kan du låse SD-kortet for å forhindre tap av SD-kortet, lagringskapasiteten til TF-kortet er 128G.
11. Strømforsyningsområdet er DC12 ~ 24V, og strømforsyningen kortslutningsbeskyttelsesfunksjon.
12. Justerbar vinkel på braketten.

Tekniske spesifikasjoner

Overvåke

7"/16:9-skjerm med digitalt panel
Oppløsning: 2.1024 (B) * RGB * 600 (H)
Lysstyrke: 650cd/ .m²
Kontrast: 800:1
Synlig område: 154,21(H) × 85,92(V)
Visningsvinkel: Venstre/høyre/opp/ned
85°/85°/85°/85°/85°/85°/85°
Bildejusteringer: Lysstyrke, Chroma, Kontrast
Videoformat: MP4
Lyd- og videokanaler 4 lyd-/video-innganger
Reverseringsfunksjon: 4-veis reversering
(linjalinnstillingsfunksjon)
Forsinkelse bakover: 0~ 60S
Strømforsyning: 12V-24V, DC / <6W
Høytaler: 0,5 W/50Ω
Utsendt frekvens: 17 dBm
Driftstemperatur: -20°C til +70°C
Lagringstemperatur: -30°C til +80°C

KAMERA

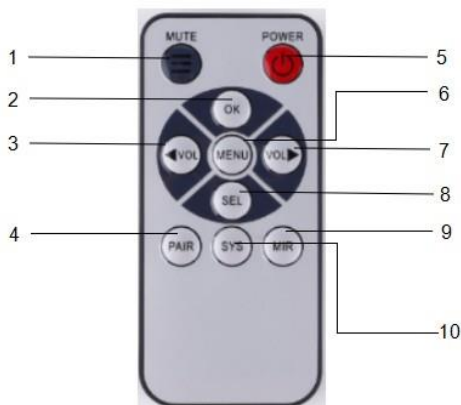
1/2,9 CMOS
Oppløsning: 1280 X 960/720P
Objektiv: 2,8 mm
Min. belysning 0,01 lux
Avstand for nattsyn: 5-10M
Vanntetthetsgrad: IP 69K
Videoformat: MP4
Betraktningsvinkel: H: 105° V: 54° D: 111°
Strømspanning: DC:12V~24V
Strømforbruk: Dag: 145 ± 5 mA Natt: 230 ± 5 mA
Arbeidstemperatur: -20°C + 70°C ,
luftfuktighet opp til 95 % Lagringstemperatur: -30°C
+ 80°C , luftfuktighet opp til 95 % Mikrofon √



Spesiell merknad!

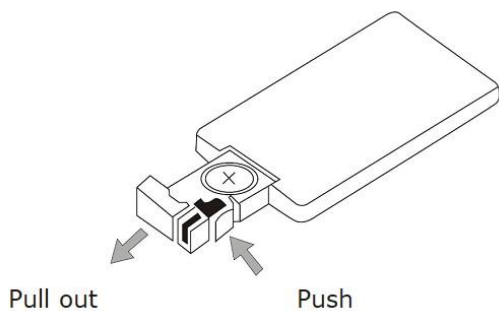
Alle spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Betjening med fjernkontroll



1. MUTE-tast: volum opp og demping
2. OK-knapp: bekreftelsesknapp
3. ←VOL-knappen: reduserer volumet og går tilbake til forrige meny punkt
4. PAIR-tast: ingen effekt
5. POWER-knappen: Av/på-tast, brukes til å slå skjermen av/på og i standby-modus.
6. MENY-tast: gå inn i menyen og gå tilbake
7. →VOL-tasten: Volum opp og neste meny punkt
8. SEL-tast: tast for endring av kanal
9. MIR-tast: ingen effekt
10. SYS-tast: ingen effekt

Bytte ut batteriene i fjernkontrollen



Legg merke til det!

1. For å betjene den, peker du fjernkontrollen mot det infrarøde vinduet på skjermen.
2. Fjernkontrollen må aldri demonteres, slippes i bakken eller bli våt.
3. Trykk kontrollknappene godt inn. Det tar 2 sekunder før bildet endres.

Installasjon

Monteringsbraketter

Etter at silikonstøtteputen er festet, låses Torx-skruen med seks skruer på plass.

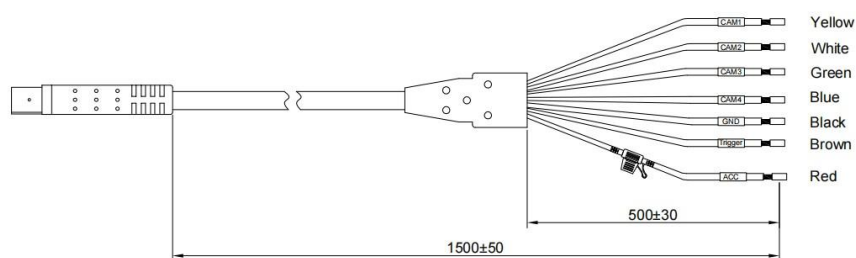


Montering av soldekselet

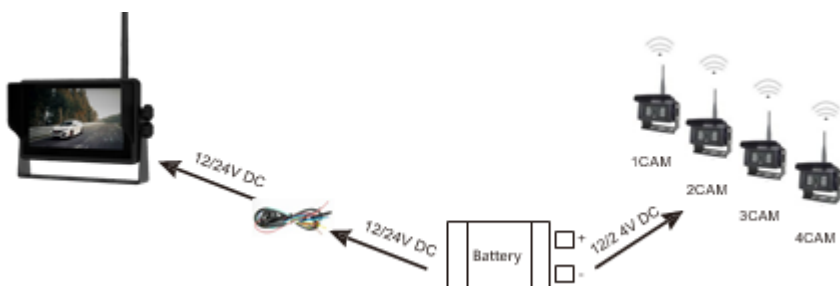
Plasser solskjermdekselet på panelet, juster det med de 4 kortsporene og trykk det på plass, og lås deretter skruene i kortspor 1 og 2.



Grunnleggende drift

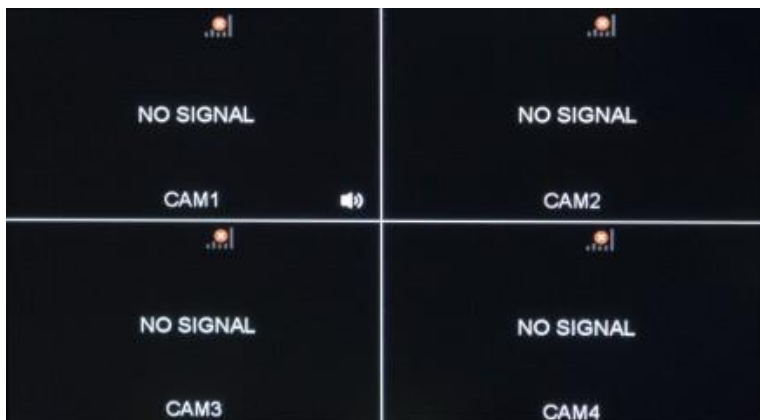


Gul: Den gule linjen er triggerlinjen som er koblet til CAM1
Hvit: Den hvite linjen er triggerlinjen som er koblet til CAM2
Grønn: Den grønne linjen er triggerlinjen som er koblet til CAM3
Blå: Den blå linjen er triggerlinjen som er koblet til CAM4
Svart: Den svarte ledningen er koblet til strømforsyningen GND
Brun: Den brune linjen er grensesnittet for utlørsersplittingen
Rød: Den røde ledningen er koblet til DC+12~24V



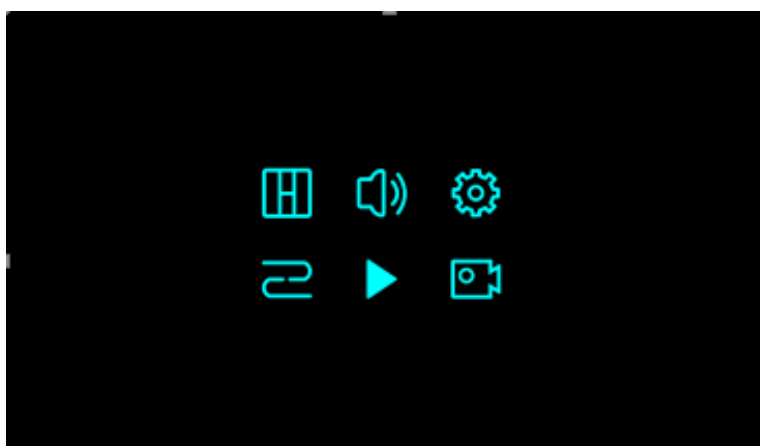
Menyalternativer

Oppstartsskjerm



1. Slå på strømmen: Start innen 3 sekunder etter at strømmen er slått på.
2. Standby: Sveip ned for å gå til standby-modus, sveip opp for å slå på.

Hovedmeny



1. Bytt kanal: Klikk på det første ikonet for å velge mellom CAM1-CAM4, todeling, firedeling, sykluskanalmodus.
2. Volum for delt kanal: Klikk på lydikonet for å angi en enkelt kanal med lyd i den delte kanalen, standardverdi: kanal 1 med lyd.

Sammenkobling



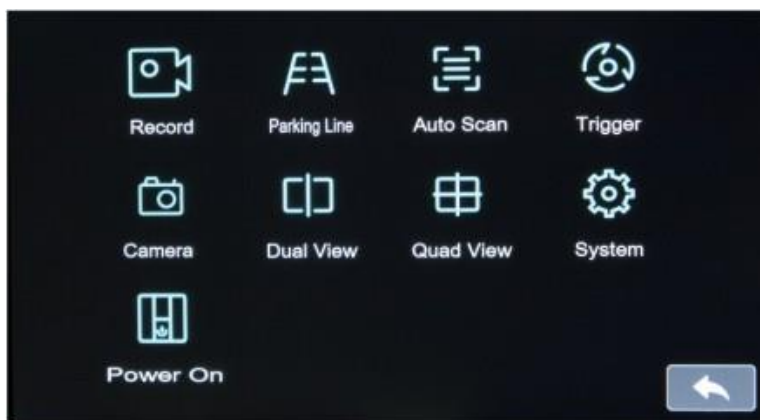
1. Automatisk sammenkobling: Klikk på det fjerde ikonet for å gå inn i automatisk sammenkoblingsmodus, og trykk på ✓ for å indikere vellykket sammenkobling.

Merk: Sammenkoblingen kan bare lykkes hvis du klikker på Pair innen 7 sekunder etter at TX-kameraet er slått på.



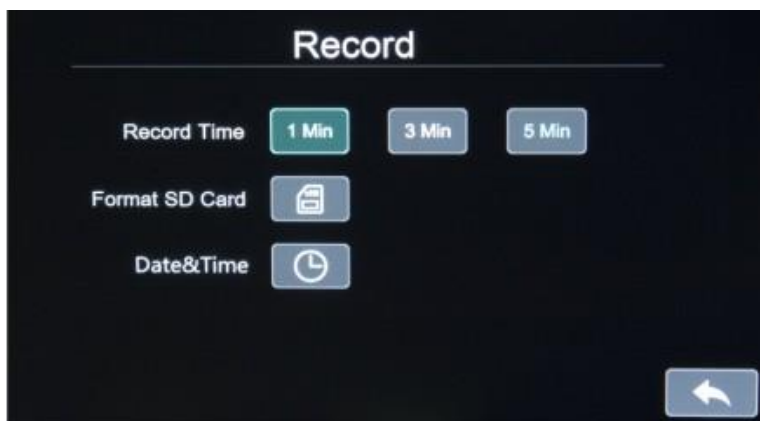
1. Videoavspilling: Klikk på avspillingsikonet for å velge 4-delt eller enkeltkanalavspilling.
2. Pause\Start opptak: Klikk på kameraikonet for å starte/pause opptaket.

Tilbake til hovedmenyen



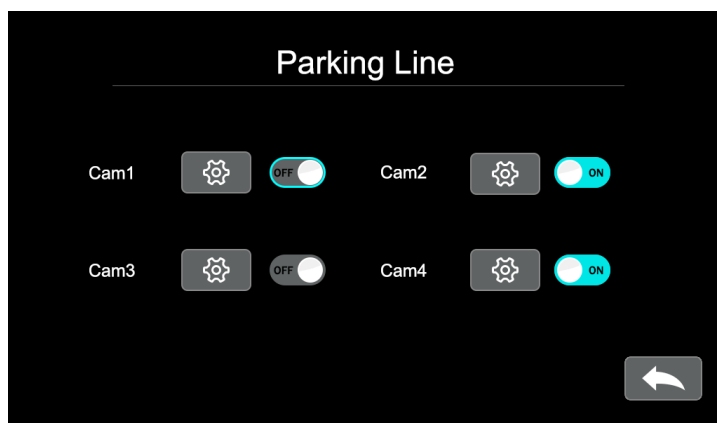
1. For å få tilgang til undermenyene for opptaksinnstillinger, justering av reverserte linjer, innstillinger for automatisk skanning osv. klikker du på tannhjulikonet i hovedmenyen for å åpne denne menyen.
2. Innstillinger for opptak: Klikk på Enter

Innstillinger for opptak

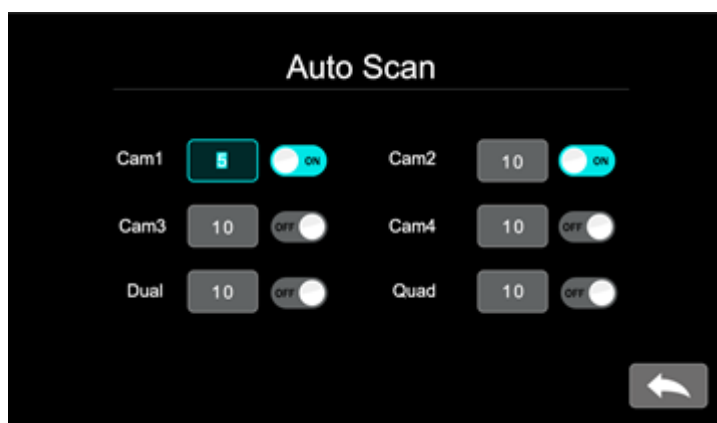


1. Opptakstid: 1Min, 3Min, 5Min kan stilles inn, standardverdien: 3Min
Formater SD-kort: Klikk for å formatere SD-kortet.
2. Dato og klokkeslett: Klikk for å stille inn klokkeslett og dato

Parkeringslinje

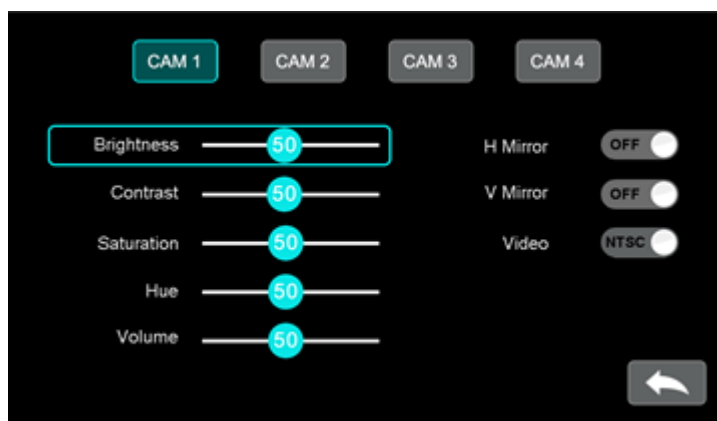


1. Parkeringslinje: Klikk på parkeringslinjeikonet for å gå inn i reverseringslinjeinnstillingen.
2. ON: Omvendt linje på OFF: Reverseringslinje av Standard: ON Klikk på tannhjulikonet for å stille inn reverseringslinjens posisjon.



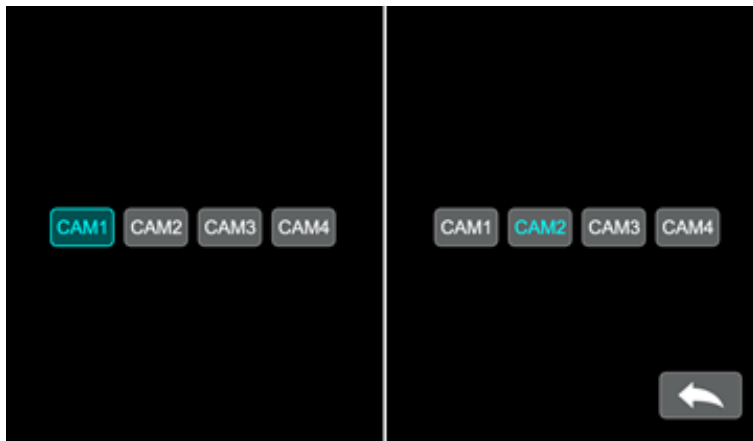
1. Utløser: Klikk på utløserikonet for å gå til utløserlinjeinnstillingen, med 4 enkeltkanalsutløser og 1 utløser for delt skjerm.
2. Forsinkelse av utløserens returtid: CAM1-CAM4, returtid for delt kanalutløser kan stilles inn uavhengig av hverandre, standardverdi: 2 sekunder, maksimalt 60 sekunder
3. Prioritet utløserprioritet: Sett for eksempel standardverdien til 2, 3, 4, 1, 5, deretter CAM4>CAM1>CAM2>CAM3>Segment
4. SETUP-skjermen: Her kan du stille inn om den 5. kanalens triggervisning skal deles inn i to eller fire segmenter, standardverdien er fire segmenter.

Kameraparametere



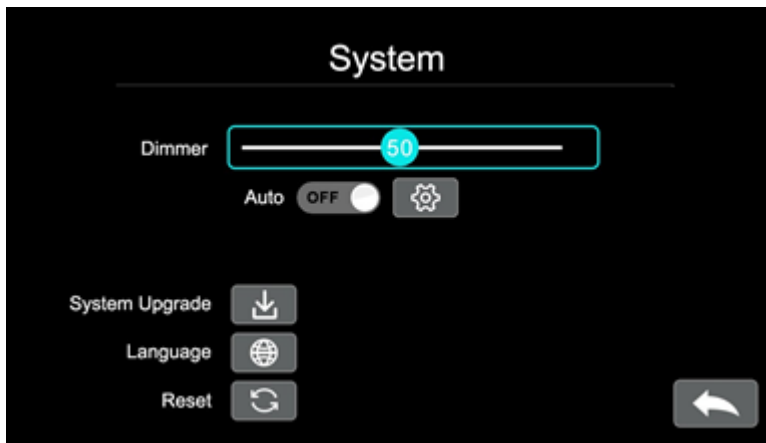
1. Kameraparametere: Klikk på kameraikonet for å gå inn i kameraparameterinnstillingene.
2. Lysstyrke, kontrast, metning, fargetone og volum på CM1-CAM4 kan stilles inn uavhengig av hverandre og kan konfigureres mellom 0-99, standardverdi: 50.
3. CM1-CAM4 kan stilles inn uavhengig av horisontal speiling H Mirror og vertikal speiling V Mirror, standard horisontal speiling er OFF: OFF, vertikal speiling: AV

Dual View / Quad View



1. Dobbel visning: Klikk på Dual View-ikonet for å gå til innstillingen for dobbel delt skjerm, og du kan stille inn to kanaler på CAM1-CAM4 til dobbel delt skjermvisning.
2. Firedelt visning: Klikk på Quad View-ikonet for å gå til innstillingen for firedelt skjerm, og du kan stille inn fire kanaler på CAM1-CAM4 til firedelt skjermvisning.

System



1. Klikk på System-ikonet for å gå til systeminnstillingene.
2. Dimmer bakgrunnsbelysning: Klikk for å justere lysstyrken på skjermbakgrunnsbelysningen, standard: 99.
3. Automatisk bakgrunnsbelysning: Standard: OFF, klikk etter at du har slått på tannhjulikonet for å justere lysstyrken på den automatiske bakgrunnsbelysningen.
4. Systemoppgradering: Klikk på nedlastingsikonet for å oppgradere systemet.
5. Språk: Flere språk kan velges (standard: engelsk).
6. Tilbakestill : Tilbakestilling fra fabrikk.

Feilsøking

Symptomene som er beskrevet nedenfor, indikerer ikke nødvendigvis en feil i displayet. Vennligst sjekk følgende punkter før du ber om service.

Symptom	Mulige årsaker/løsninger
Slår seg ikke på	Kontroller om kjøretøyet er i tenning-på-tilstand, og om strømtilkoblingsledningen er slått på normalt.
Bildet er uskarpt og uklart	Kontroller om linsefilmen er revet av, og om linsen og det innvendige glasset er støvete.
Ingen lyd	Kontroller om lydvolumet er slått av eller satt for lavt.
Mørkt bilde	Kontroller at lysstyrke og kontrast er riktig justert.
Unormale fenomener som for eksempel krasj	Gå inn i menyen for systeminnstillinger for å gjenopprette fabrikkinnstillingene.

mestic®

OCS Recreatie Groothandel B.V.
Amarilstraat 40, 7554 TV Hengelo
The Netherlands
Mestic.nl